



工作進度報告

施政方針(2001)

工作進度報告

施政方針(2001)

目錄

概覽

律政司

1. 維護法治

政務司司長辦公室轄下行政署

2. 行政申訴、法律援助及可持續發展

政務司司長辦公室效率促進組

3. 政府服務 精益求精

公務員事務局

4. 公務員的管理

工商及科技局

5. 廣播及電影服務
6. 具競爭力及以知識為本的產業
7. 資訊科技
8. 國際貿易及商業中心
9. 電訊

政制事務局

10. 鞏固對政制安排的信心

經濟發展及勞工局

11. 航空及航海運輸及物流服務
12. 能源、郵政服務、氣象服務、競爭及保障消費者權益
13. 致力拓展人力資源
14. 旅遊

教育統籌局

15. 優質教育

環境運輸及工務局

16. 安全、可靠、高效率和環保的交通運輸系統
17. 環境潔淨
18. 工務計劃
19. 斜坡安全 人人受惠
20. 供水服務

財經事務及庫務局

21. 國際金融中心
22. 審慎理財

衛生福利及食物局

- 23. 照顧長者
- 24. 健康醫護服務
- 25. 食物安全
- 26. 福利服務
- 27. 促進婦女的福祉和權益

民政事務局

- 28. 藝術、文化、體育和康樂事務
- 29. 大廈管理
- 30. 社區及青年發展
- 31. 個人權利

房屋及規劃地政局

- 32. 建屋安民
- 33. 發展香港

廉政公署

- 34. 打擊貪污

保安局

- 35. 安穩太平的城市

概覽

1. 每年在《施政報告》發表時，政府都會印發小冊子，詳述政策大綱，以及實踐施政承諾的工作進度。行政長官將於二零零三年一月八日發表《施政報告》，集中向市民介紹新一屆政府的施政計劃。因此，我們特備本工作報告，另外闡述政府二零零一年施政方針各項承諾的工作進度。
2. 本報告一如以往以表格形式列出二零零一年施政方針的各項承諾。政府已就 1 368 個項目展開工作。下文綜述截至二零零二年六月三十日的進度。

如期進行的項目

3. 我們如期進行 1 309 項承諾，即總數的 96%。
 - 我們已完成落實 631 個項目。
 - 我們如期推展的項目達 578 個。
 - 基於客觀環境轉變，我們現正積極檢討的項目有 100 個，例如第二次出售政府所持有地鐵公司股份的計劃，須推遲執行；長沙灣綜合批發市場第二期計劃，以及增設日間幼兒園名額的需要，現須重新檢討。重建現有懲教院所的建議，也須待制訂較長遠計劃後再作決定。

進度較預期慢的項目

4. 進度較預期慢的項目有 59 個，約佔項目總數 4%。本報告已逐一系列明個別原因，但主要都是工程未能如期完成，以及草擬法例過程中須作更廣泛諮詢。各決策局及部門現正努力務求早日完成這些項目。

日後工作

5. 面對新推行的主要官員政治問責制、緊絀的財政，還有更急須處理的事項，我們有需要重新檢討在二零零二年六月三十日仍未落實完成的項目。事實上，檢討工作亦已經展開，屆時政府將會向市民清楚交代未來的計劃以及匯報工作進度。

律政司

1

維護法治

詳盡工作進度

1 制定和推廣法律政策，以及就法律政策事宜向政府提供意見

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
在未來三年(二零零二至二零零五年)為內地律政人員在香港大學提供有關普通法的訓練，以及安排他們在律政司和其他法律部門實習	由二零零二年起 的三年內，每年 接受 12 至 15 名 內地律政人員參 與訓練 (二零零一年)	(如期進行的項目)
(律政司法律政策科)		

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>在內地舉辦內地與香港訴訟制度研討會，內容包括模擬審訊及討論環節</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>由二零零二年起的三年內，每年在內地舉辦一次研討會</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>研究如何進行法律教育全面檢討</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>在二零零一年與法律教育督導委員會一同研究顧問報告，考慮進一步的行動</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>繼續加強公務員對《基本法》的應用及新憲制架構的認識</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>在二零零一至零二年度聯同公務員培訓處舉辦一系列一般或專題研討會</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>繼續就國際人權公約及條約規定的報告書提供法律意見</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>就《兒童權利公約》的香港報告書提供法律意見和在二零零一至零二年度出席聯合國的有關審議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>聯合國尚未定出審議日期。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>為內地律師開展有關香港特區法律和法律制度的試驗訓練計劃</p> <p>(律政司法律政策科)</p>	<p>由一九九九年起的三年(一九九九至二零零二年)內，每年招收 12 至 15 名學員</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 就國際法律事宜提供意見，以及處理國際間司法合作的要求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
出席海牙國際私法會議，參與關於相互強制執行判決問題的多邊協議的多邊談判 (律政司國際法律科)	出席在二零零二年舉行的新一輪談判 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強香港在移交逃犯、刑事司法互助和移交被判刑人士方面取得和提供刑事司法合作的能力 (律政司國際法律科)	就多項多邊公約適用於香港的問題提供意見 (二零零零年)	(如期進行的項目)

3 草擬妥善和可執行的法例

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討現有的法例，找出過時和欠清晰的條文，以淺白的現代文體重新草擬 (律政司法律草擬科)	<ul style="list-style-type: none">在一九九九年評估涉及的工作範圍，並擬訂工作計劃 (一九九八年)在一九九八至九九年度立法會會期內成立特別小組 (一九九七年)	按照與立法會司法及法律事務委員會所達成的共識，有關計劃將循序漸進，小心推行。 (正在檢討的項目)
完成草擬全部 640 條條例的適應化修改條例草案 (律政司法律草擬科)	在一九九八至九九年度立法會會期內完成草擬全部 640 條條例的適應化修改條例草案 (一九九七年)	約 93% 須作出適應化修改的條例已完成草擬工作。至於其餘的條例，決策局正評估作出適應化修改的影響。 (正在檢討的項目)

4 就民事法律事宜向政府及其他公共機構提供法律意見、進行民事訴訟和內幕交易研訊，以及草擬與商業事宜有關的牌照、專營權文件和合約

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
成立專責小組，在執行有關證券及期貨條例時負責調查市場失當行為 (律政司民事法律科)	在二零零二至零三年度完結前成立專責小組 (二零零一年)	有關法例仍未實行。預計至二零零四至零五年度才有需要成立專責小組。 (正在檢討的項目)
為政府草擬和審核合約、承諾書、投標文件、公共專營權文件和其他法律文件的中文本，並提供意見 (律政司民事法律科)	按需要確保所有法律文件須同時備有中、英文本 (一九九八年)	(如期進行的項目)

5 就應否進行刑事訴訟程序提供意見並作出決定，以及在法院進行檢控工作

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
培養檢控專才，有效地打擊侵犯版權的罪行 (律政司刑事檢控科)	在二零零一至零二年度內，加強現有專家小組檢控知識產權案件的能力 (二零零一年)	(已完成的項目)
編製新的《刑事檢控政策》指引，協助檢控人員執行職務，並加深公眾對刑事檢控政策的了解 (律政司刑事檢控科)	在二零零二年年底前出版該指引 (二零零一年)	(如期進行的項目)

政務司司長辦公室轄下 行政署

2

行政申訴、法律援助 及可持續發展

詳盡工作進度

1 維持公眾對獨立申訴的信心

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
提高申訴專員公署的運作效率，並鞏固公眾對其獨立地位的信心 (行政署)	致力於二零零一至零二年度立法會會期內制定《2001年申訴專員(修訂)條例草案》 (二零零一年)	(已完成的項目)
擴大申訴專員的管轄權以涵蓋更多的主要法定機構 (行政署)	考慮擴大申訴專員的管轄權以涵蓋平等機會委員會及個人資料私隱專員公署 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

2 提供有效率的法律援助服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討收集法律援助署客戶意見的機制 (法律援助署(法律援助))	在二零零二年第二季內完成檢討工作 (二零零一年)	(已完成的項目)
設立有關當值律師服務的網站 (當值律師服務)	在二零零一年年底推出該網站 (二零零一年)	(已完成的項目)
設立介紹法定代表律師辦事處所提供服務的網站 (法律援助署法定代表律師辦事處)	在二零零二年年初推出該網站 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>制定計劃，讓擬向終審法院提出上訴並已通過經濟狀況審查的法律援助申請人，可於法律援助申請被拒時，通過資助取得大律師發出的證明書，俾能符合有關規定，可針對申請被拒一事，向覆核委員會提出上訴</p> <p>(行政署)</p>	<p>與法律援助服務局研究此項計劃，以期在二零零二年內引入安排</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>提高法援署處理法援申請的成本效益</p> <p>(法援署)</p>	<p>在二零零零年第4季或之前成立工作小組，以檢討法援署處理法援申請及進行經濟審查的程序，以及相關的資源分配</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高法援署律師 辦理訴訟的效率 (法援署)</p>	<p>在二零零零至零 一年度檢討法援 署訴訟科的架構 及使其人手安排 更為恰當 (二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強法援署的個 案管理工作，並 改善成本控制及 資源分配 (法援署)</p>	<p>推行法援署資訊 系統策略 (一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 使政府與立法機關之間保持有效溝通

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
使政府與立法機關之間保持有效溝通 (行政署)	<ul style="list-style-type: none">● 確保政務司司長與內務委員會主席在每次內務委員會會議結束後舉行會議，以便迅速地討論在內務委員會會議上提出的事情● 除應立法會邀請外，亦主動出席立法會、其轄下的委員會及小組委員會的會議，以便解釋政府的政策及建議 <p>(一九九九年、一九九八年及一九九七年)</p>	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>設法為立法會提供額外的辦公地方，以滿足其長遠需要</p> <p>(行政署)</p>	<p>就有關增闢辦公地方的建議，於本立法年度內與立法會達成共識</p> <p>(一九九九年、一九九八年及一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 把可持續發展原則融入政府及社會

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
每年更新電腦輔助可持續發展評估工具內的基準數據，以作可持續發展評估之用 (行政署)	在評估制度於二零零二年開始全面運作後，於二零零三年完成首次的周年更新工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加深各決策局及部門對可持續發展概念的了解及認識 (行政署)	在二零零二年為不少於 500 名政府人員舉辦講座、工作坊及培訓課程 (二零零一年)	(已完成的項目)
進行有關可持續發展的研究和公眾諮詢 (行政署)	在可持續發展委員會成立後，就研究和公眾諮詢的課題，徵求委員會的意見 (二零零一年)	該委員會尚待成立。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵公眾參與，一起推動香港社會的可持續發展</p> <p>(行政署)</p>	<p>向可持續發展委員會建議運用可持續發展基金的指引，以期基金能在二零零二年開始運作</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>該委員會尚待成立。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>向公眾傳播有關可持續發展的資訊</p> <p>(行政署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年舉辦一連串宣傳和公眾教育計劃，以提高市民對可持續發展的認識 ● 在二零零二年底設立有關可持續發展的專題網站 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>建立有實效的機制安排，以確保當局能有效率和具效益地考慮與環境和自然保育有關的政策</p> <p>(行政署)</p>	<p>在二零零零年建立諮詢及宣傳架構，鼓勵以更符合可持續發展原則的方式進行發展</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>該委員會尚待成立。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>確保所有重要政策及策略性措施均經過全面的社會、環境和經濟影響評估</p> <p>(行政署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前要求所有重要政策及策略性措施均須先經過可持續發展評估，然後才提交就有關決策作出的建議</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 確保為政府總部提供高效率的支援服務

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
把政府總部辦事處遷往添馬艦基地填海區 (行政署)	<ul style="list-style-type: none">● 為這項計劃的策劃工作開設職位，並申請撥款，以供在一九九九至二零零零年度進行有關工作● 在二零零零年完成新政府總部大樓設計比賽 (一九九八年)	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● 我們決定不舉辦設計比賽。我們會先舉行公開投標者資格預審，邀請有興趣人士提交設計概念及其他資料。預審後才進行有關「設計及建造」工程合約的招標。 (正在檢討的項目)

6 確保與領事團有關的事宜及接待貴賓的工作能維持高效率的管理

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
精簡與領事團有關事宜的管理工作 (行政署)	在二零零零年完成編製領事程序的工作(亦即該措施的第一階段) (一九九九年)	(已完成的項目)

7 維持高效率的政府檔案管理工作

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在歷史檔案館建立視像資料檔案庫，為視像影音文物，包括政府部門的影片、相片、地圖、圖則及海報，提供綜合管理 (行政署)	在二零零三年建立視像資料檔案庫 (二零零一年)	(已完成的項目)
促使可有效地透過聯機及互聯網檢索歷史檔案館保存的檔案及圖書館資料 (行政署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年中擬訂系統要求，並準備數據輸入及系統測試● 在二零零一年年底開始分階段推行這套資訊系統 (二零零零年)	(已完成的項目)

政務司司長辦公室
效率促進組

3

政府服務 精益求精

詳盡工作進度

1 提升效率，改善服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
制定方案，將電話查詢中心的服務模式擴展至環境和清潔問題以外的範疇 (效率促進組)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年年中或之前訂定第二階段的工作● 在二零零二年底或之前推行第二階段的工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)
研究設立「統一傳訊網絡」，以共用的資料庫，向市民提供一致的資料及快捷的服務 (效率促進組)	在二零零二年年年底或之前制定建議，進行諮詢 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>推行測繪處的管理改革</p> <p>(前規劃地政局 / 效率促進組)</p>	<p>在二零零二年年底或之前推行管理改革</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>探討並訂定最合適的模式，以改進公營部門和私營機構的合作，提供公共服務</p> <p>(效率促進組 / 前管理參議署)</p>	<p>在二零零二年研究並編制一系列實務指引</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進行研究，探討私營機構參與公共服務和其他改善效率的機會，並擬訂具體計劃</p> <p>(效率促進組 / 前管理參議署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年進行最少 20 項研究 ● 在二零零二年為約半數的研究項目擬訂具體計劃，以供討論及審批 ● 在預定的時間內落實 80% 的計劃 	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 進行事後檢討，確定所有改善服務和效率的措施均取得預期成果 <p>(二零零一年)</p>	
<p>進行研究，提出改善部門的管理、運作和服務質素的措施</p> <p>(前管理參議署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年進行最少 20 項研究 ● 按情況協助部門落實有關研究的改善措施 ● 進行事後檢討，確定所有改善措施均取得預期成果 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 制定機制，衡量政府服務表現

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
協助各決策局改良衡量服務表現的準則 (效率促進組)	為各決策局提供所需支援 (二零零一年)	(如期進行的項目)
研究設立「行政資訊系統」的可行性及適用範圍，以便就施政方針、主要工作範疇以至措施的推行，提供層次分明的服務表現資料 (效率促進組)	在二零零二年年中或之前制定詳細的方案 (二零零一年)	(如期進行的項目)
發展風險管理及管理審查的服務 (效率促進組／前管理參議署)	在二零零二年年底或之前制定具體建議和推行計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>繼續採用衡量公眾和顧客滿意程度的調查方法，以便提供有關政府整體服務表現的最新數據</p> <p>(效率促進組)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前，一 共有 15 個決策局和 部門採用有關的 方法</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>制定機制和蒐集數據，用以衡量公營部門的工作效率，以及釐訂具體目標</p> <p>(效率促進組)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年 年底或之前制 定機制 ● 在二零零二年 年底或之前蒐 集數據並釐訂 目標 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

3 爭取支持，推行「服務市民計劃」

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
制定並落實各項培訓計劃 (效率促進組 / 前管理參議署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二至零三年度舉辦一系列有關私營機構參與公共服務的研討會● 在二零零二年底或之前舉辦 8 個有關衡量服務表現的工作坊 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推行獎勵計劃，以鼓勵和表揚致力提高服務質素和效率的部門 (效率促進組)	在二零零二年底或之前舉辦第二屆「提升效率獎勵計劃」 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供機會，讓各部門合力推廣「服務市民計劃」</p> <p>(公務員事務局 / 效率促進組)</p>	<p>在二零零二年一月舉辦「服務市民巡禮」</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把效率促進組的網頁發展為一個傳訊工具，用以推廣最佳的公營部門管理和服務模式</p> <p>(效率促進組)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前，把所有參考資料和實用指引載於效率促進組的網頁內，方便公務員參閱和下載 ● 在二零零二年年底或之前在效率促進組的網頁推出通訊 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

4 擬訂方案，爭取支持

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進行調查，評估政府人員對公營部門改革的了解和支持程度 (效率促進組)	在二零零一年年底或之前完成調查 (二零零零年)	(已完成的項目)

5 推展計劃，監察成效

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設立綜合電話查詢中心，處理有關環境及清潔問題的查詢 <i>(效率促進組)</i>	電話查詢中心在二零零一年年中或之前啟用，並在二零零二年年中或之前提供全面服務 <i>(二零零零年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>
推行測繪處公司化方案 <i>(前規劃地政局 / 效率促進組)</i>	在二零零一年向立法會提交《測繪局條例草案》 <i>(二零零零年)</i>	將繼續檢討各項管理改革的方案。 <i>(正在檢討的項目)</i>

公務員事務局

4

公務員的管理

詳盡工作進度

1 把公務員管理政策和措施現代化

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
研究為新聘人員訂定新的醫療牙科福利計劃的可行性 (公務員事務局)	在二零零三年年初或之前完成可行性研究 (二零零一年)	(如期進行的項目)
檢討自願退休計劃的推行情況 (公務員事務局)	在二零零二年年中或之前完成檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
研究為招聘持有大學學位人士的職系，提供一套共用的語文考試 (公務員事務局)	在二零零二年年中或之前完成可行性研究 (二零零一年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>加強培訓發展計劃，以支援各項公務員體制改革措施，包括為重新調配的員工提供訓練</p> <p>(公務員事務局 / 公務員培訓處)</p>	<p>在二零零一 / 零二至二零零三 / 零四年度推行一個三年計劃，協助公務員：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 培養自我提升和不斷學習的精神，從而配合現今急劇轉變，以知識為本、科技為體的社會，以及適應公務員體制改革帶來的新服務文化 ● 學習所需技能和知識，應付工作上的最新需要 ● 適應轉職和重新調配工作崗位 <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>制定公務員公積金計劃，作為新入職人員的新退休福利制度</p> <p>(公務員事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 完成有關公務員公積金計劃設計的顧問研究 ● 向新聘人員實施公務員公積金計劃 <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討離職安排，以配合現今情況</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>精簡解僱表現欠佳人員的程序</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>更新有關發放各項工作相關津貼和逾時工作及有關津貼的政策和措施</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>完成檢討及落實任何改動</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>擬訂精簡政府文書服務的策略</p> <p>(公務員事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零零年起推行策略 ● 由二零零零年起，定期評核新策略能否滿足各部門對文書服務的需求 <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>成立覆檢委員會，在行政長官認為適當的情況下，就他接獲的與公務員任免和紀律有關的一些申述，向他提供意見</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>在一九九八年制定覆檢委員會的架構</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>現行公務員上訴的渠道運作良好，並無逼切需要成立一個常設的覆檢委員會。我們會繼續檢討有關事宜。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

2 使公務員具備所需的技巧、知識和能力，為市民提供有效率的服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
公布指引，指導各部門和職系擬備周年培訓發展計劃 (公務員事務局 / 公務員培訓處)	在二零零二年年初制定一份編寫周年培訓發展計劃指南，以及舉辦工作坊及經驗交流會，協助各部門及職系擬備培訓發展計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)
印製首長級人員個人發展指南，鼓勵首長級人員擬訂個人發展計劃，以身作則，在公務員隊伍中推動持續進修的風氣 (公務員事務局 / 公務員培訓處)	在二零零二年年初或之前向所有首長級人員分發個人發展指南 (二零零一年)	(已完成的項目)

3 推廣講求實效的服務文化

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討公務員事務規則及程序，探討可否把更多管理公務員事務的權力由公務員事務局轉授予其他決策局或部門，以及進一步精簡程序	在二零零二年內完成檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
(公務員事務局)		
舉辦「卓越顧客服務獎」獎勵計劃，進一步推廣公務員提供優質服務的文化	在二零零二年年初舉行頒獎禮暨展覽 (二零零一年)	(已完成的項目)
(公務員事務局)		

措施	目標	目前情況
<p>製作一輯共 13 集的電視片集，介紹竭誠為社會服務的公務員</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>在二零零一年年底推出電視片集</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在公務員體制內逐步引進獎勵良好表現的機制</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>在選定的部門及職系展開試驗計劃</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 確保公務員保持廉潔

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
與廉政公署攜手推行公務員誠信管理計劃，協助政府部門鞏固肅貪倡廉的文化 (公務員事務局 / 廉政公署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年聯同廉政公署為高級政府人員舉辦會議，探討在誠信管理方面的挑戰● 在二零零二及零三年與廉政公署合作，協助部門通過培訓計劃和宣傳活動，在公務員隊伍中加強廉潔的操守 (二零零一年)	(如期進行的項目)
研究進一步縮短處理紀律個案的時間 (公務員事務局)	在二零零二年完成檢討，並實施更精簡的紀律處分程序 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>檢討現行有關表現管理和紀律處分的規則，並採取措施，加強督導人員的管理責任</p> <p>(公務員事務局)</p>	<p>在二零零二年完成檢討，並落實有關措施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>與廉政公署攜手協助各部門推行「公務員廉潔守正計劃」，提高公務員的操守</p> <p>(公務員事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度設立電子資訊及資源中心，方便部門管理人員取得有關促進誠信操守的資料，例如誠信管理規則及規例 ● 在二零零一至零二年度，與廉政公署合辦研討會或交流會，讓部門管理人員探討一般的操守問題 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 促進員工福利

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強宣傳和培訓，增加員工對職安健的認識 (公務員事務局)	在二零零二年舉辦一連串研討會和展覽，加強員工對工作環境內潛在危險的認識，並推廣預防措施 (二零零一年)	(如期進行的項目)

工商及科技局

5

廣播及電影服務

(由前資訊科技及廣播局負責)

詳盡工作進度

1 提供一個具透明度、明確和平衡的法律和規管架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
進一步放寬對持牌電視廣播機構的規管限制 (前資訊科技及廣播局)	在二零零二至零三年度檢討《廣播條例》內有關規限「不符合持牌資格人士」持有廣播服務牌照的條文 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加強《淫褻及不雅物品管制條例》的公眾教育和執法工作 (影視及娛樂事務管理處)	● 在二零零二年設立家長資源中心，以及資助非政府組織籌辦教育活動，推廣保護青少年免受淫褻及不雅物品影響	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年與專業組織，志願機構及相關團體合辦一個大型的保護兒童安全瀏覽互聯網研討會 <p>(二零零一年)</p>	
<p>把聲音廣播服務的規管架構納入科技中立的《廣播條例》內</p> <p>(前資訊科技及廣播局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前展開諮詢工作，以期在立法會二零零一至零二年度會期內提交法例修訂建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強保護青少年免受淫褻及不雅物品荼毒</p> <p>(前資訊科技及廣播局／影視及娛樂事務管理處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年提交修例建議，以落實二零零零年《淫褻及不雅物品管制條例》檢討所提出的政策建議 	<ul style="list-style-type: none"> ● 市民對該條例的公眾諮詢所發表的意見分歧，工商及科技局正審慎研究考慮有關意見。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度就社會人士普遍接受的分類準則進行公眾意見調查 <p>(二零零零年、一九九九年及一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>加強公眾教育和《淫褻及不雅物品管制條例》的執法工作</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年製作供電視台播放的政府宣傳短片及其他宣傳物品 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已經完成印製宣傳物品。至於製作政府宣傳短片，是為了配合檢討《淫褻及不雅物品管制條例》完成後推行有關政策措施。由於我們現時仍在考慮各界在公眾諮詢所發表的意見，因此待檢討完成後才會進行有關製作。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年增加為家長、學生及青少年機構舉辦講座及研討會的數目至 70 個 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年與非政府機構合辦至少 3 項大型活動，加深學生認識淫褻及不雅物品的不良影響 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年，影視及娛樂事務管理處巡查零售店的次數增加至 45 000 次 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
	(二零零零年)	

措施	目標	目前情況
<p>探討是否可在香港引進數碼地面電視</p> <p>(前資訊科技及廣播局)</p>	<p>當數碼地面電視技術測試圓滿結束後，便會在二零零零年決定採納何種數碼地面電視制式</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們會在二零零三年初，在考慮最新的市場及科技發展後，進行第二輪諮詢，以期在二零零三年內敲定規管架構。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>就使用國際電信聯盟分配給香港的4條高功率廣播衛星服務頻道的「直達用戶家庭服務」，制定發牌機制</p> <p>(前資訊科技及廣播局／電訊管理局)</p>	<p>在二零零零年制定有關的發牌機制</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 為廣播業建立一個開放和自由競爭的市場

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
利便消費者接駁新的廣播及多媒體服務 <i>(電訊管理局)</i>	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年就解碼器的政策、技術及規管事宜進行諮詢，以確保不同服務營辦商所提供的有關設備在操作上可以互相兼容及互連● 在二零零二年，檢討電訊管理局局長在一九九九年七月聲明中所頒布的大廈內同軸電纜系統頻率分配方案，以配合數碼化的發展及利便引進新的電訊和廣播服務 <p><i>(二零零一年)</i></p>	<ul style="list-style-type: none">● 在落實有關數碼地面廣播的政策決定後，我們將立即進行諮詢，以確保解碼器不會妨礙數碼廣播服務的競爭。 <p><i>(正在檢討的項目)</i></p> <p><i>(已完成的項目)</i></p>

措施	目標	目前情況
制定會計手冊， 協助持牌機構就 其廣播及電訊業 務分開報帳 (影視及娛樂事務 管理處)	在二零零二年發 出會計手冊 (二零零一年)	會計手冊將於二零 零三年內發出。 (進度較預期慢的項 目)

3 促進本地廣播和電影業的發展

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
促進廣播業人士了解該行業及其規管事宜，以面對科技匯流所帶來的挑戰 (影視及娛樂事務管理處)	在二零零二至零三年度舉行一個業界研討會及一個簡介會 (二零零一年)	(如期進行的項目)
提升本地電影業的技術與專業水平 (影視及娛樂事務管理處)	鼓勵及協助高等教育院校及電影業組織在二零零一至零二年度舉辦更多培訓課程，特別是應用數碼科技的課程，以應付本地電影業的培訓需要 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>推廣本地電影業融資及鼓勵金融業參與電影融資</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>在二零零一年年底或二零零二年初為本地電影業及金融業舉辦一個大型的電影融資專題研討會</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>探討更多協助電影業融資的方法</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>鼓勵有關機構舉辦履約保證、文據保存及工作編排的培訓課程，以提高電影製作的透明度，以及提供更多保證，利便金融機構為電影製作提供融資</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>利便有意者根據《廣播條例草案》設立的新規管制度下，申辦電視服務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>在《廣播條例草案》制定後，就新類別牌照的申請發出指南</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 支持香港成為廣播及電影製作中心

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就國際電信聯盟在二零零零年分配給香港的 8 條廣播衛星服務頻道作好發牌準備，用以傳送新的廣播及多媒體服務 (電訊管理局)	在二零零二至零三年度就該 8 條廣播衛星服務頻道進行市場評估 (二零零一年)	(已完成的項目)
利便電影業在香港拍攝外景 (影視及娛樂事務管理處)	<ul style="list-style-type: none">● 根據為利便電影製作人申請封閉行車線以拍攝外景而制定的新機制，統籌有關部門處理這些申請● 確保電影服務統籌科的資源中心及網站存備與電影製作服務有關的最新資料 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>爭取市民支持在香港進行外景拍攝工作</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>在二零零一年七月至十二月期間，舉辦名為「請支持電影拍攝工作」的全港性宣傳活動，以爭取市民支持在香港進行的外景拍攝工作和給予合作</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在海外推廣香港電影</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>協助籌辦更多在海外推廣香港電影的活動</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

6

具競爭力及以知識為本的產業 (由前工商局負責)

詳盡工作進度

1 鼓勵製造業和服務業創新和改良科技

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
加強創新科技署的實力，使該署引領香港成為以知識為本的世界級經濟體系 (前工商局(創新科技署))	由二零零二年 起，聘用更多科技顧問及專業人員，使該署在制定政策和推行創新及科技基金特定主題徵求申請計劃時，得到更有力的專業支援 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推動科技行業的創業活動和培養社會的創新科技風氣 (前工商局(創新科技署))	● 在二零零一年十一月舉行一個名為創新博覽會的大型活動，以加深公眾對創新和科技的認識和興趣	● (已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年舉辦兩個投資論壇和成功個案宣傳活動，推廣和宣傳科技公司獲創新及科技基金和應用研究基金資助而成功創業的例子 ● 在二零零二年參與兩項大型的科技展覽及博覽會 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)
<p>制定有關科學和科技的指標，以提供客觀和量化的基礎，方便制定和評估創新及科技政策，規劃人力資源需求，以及制定基準以比較本港與其他經濟體系的科學和科技能力</p> <p>(政府統計處)</p>	<p>在二零零一至零二年度展開籌備工作，並由該年度的下半年開始，分階段公布指標</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 確保香港能夠引進各種高科技產品

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在香港特別行政區全面實施《化學武器公約》，以便管制化學產品的工作能達到國際標準 (前工商局／工業貿易署／香港海關／政府化驗所)	在一九九九至二零零零年度制定法例，並作出有關的行政管理安排 (一九九八年)	我們已於二零零一年十一月向立法會提交《化學武器(公約)條例草案》。 (進度較預期慢的項目)

3 為製造業和服務業提供世界級的基礎設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
建設第四個工業邨 (前工商局(創新科技署))	在二零零一年年底展開於將軍澳137區建設第四個工業邨的詳細規劃工作 (二零零一年)	我們決定不發展第四個工業邨，但會在一個由規劃署進行的“香港2030”研究中，探討土地儲備的概念 (正在檢討的項目)
加強香港應用科技研究院有限公司(應用科技研究院)的實力，以支援其研究發展計劃 (前工商局(創新科技署))	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年增強應用科技研究院的研究發展能力和人力資源● 於二零零二年展開在科學園設立應用科技研究院永久大樓的規劃工作 (二零零一年)	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
制定應用科技研究院的研究計劃 (前工商局(創新科技署))	在二零零一年着手推行應用科技研究院的首個研究項目 (二零零零年)	(已完成的項目)
透過香港賽馬會中藥研究院有限公司(中藥研究院), 支援中藥業的發展, 尤其是在提升研究能力方面 (前工商局(創新科技署))	制定中藥研究院的研究計劃, 並在二零零一年着手推行首個研究項目 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>標準及校正實驗所透過參與國際計量局所推行的《全球互認安排》，爭取全球承認其測量標準和校正能力</p> <p>(前工商局(創新科技署))</p>	<p>標準及校正實驗所在質量、長度、溫度、電磁及頻率方面的測量能力的資料，得以在二零零一年列入國際計量局《全球互認安排》的技術附表內</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>標準及校正實驗所在質量，長度和電磁方面的測量能力的資料，已列入《全球互認安排》的技術附表內。至於餘下的測量領域，國際計量局尚未訂定把有關資料列入附表內的時間表。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>在香港採用有關質量體系(ISO 9000:2000)及實驗所(ISO/IEC 17025:1999)的新國際標準</p> <p>(前工商局(創新科技署))</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 香港認可處在二零零一年擴大7家認證機構的認證服務範圍，以涵蓋ISO 9000:2000質量體系的認證 ● 香港認可處在二零零一年採用ISO/IEC 17025:1999標準作為準則，提供100次實驗所覆審服務 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>規劃和提供新的產業基礎設施，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 科學園(第二期) <p>(前工商局(創新科技署))</p>	<p>依期完成新產業基礎設施的建築工程，即：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度展開設計及規劃工作，使科學園第二期得以在二零零四至零五年度啓用 <p>(二零零零年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 科學園第一期在二零零一年啓用 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

4 為中小企業提供支援

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
擴充中小型企業資訊中心及加強其網上資訊中心的內容，以提供更多元化及更全面的資訊服務，特別是引入諮詢服務 (工業貿易署)	擴充後的新中心在二零零一年第四季啟用 (二零零一年)	(已完成的項目)
實施中小型企業委員會報告書所提出有關支援中小企業的建議，包括成立以下4項資助計劃： (a) 中小企業營運設備及器材信貸保證計劃	在二零零二年年初推出該4項資助計劃，並於二零零一年年底開始實施其他建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>(b) 中小企業發展支援基金</p> <p>(c) 中小企業培訓基金</p> <p>(d) 中小企業市場推廣基金</p> <p>(工業貿易署)</p>		
<p>推行中小企業營商友導試驗計劃，讓中小企業從成功者身上學習營商之道</p> <p>(工業貿易署)</p>	<p>在計劃推行一年後，即在二零零一年年底或之前，檢討計劃的成效，以決定應否繼續推行；若決定繼續推行，則須研究長遠的推行方案</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

7

資訊科技

(由前資訊科技及廣播局負責)

詳盡工作進度

1 增強發展香港優良的電子商務環境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
宣傳「數碼 21」資訊科技策略，以增強香港作為網絡相連的世界中領先數碼城市的地位 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	由二零零一年年底起推行一項持續計劃，向海外宣傳「數碼 21」資訊科技策略，以增強香港作為網絡相連的世界中領先數碼城市的地位 (二零零一年)	(如期進行的項目)
促進香港發展中文互聯網域名的登記服務 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	鼓勵和促進香港在二零零二年推出中文互聯網域名的登記服務 (二零零一年)	由於現時未有中文互聯網域名的國際標準，負責在香港管理互聯網域名的香港互聯網註冊管理公司正研究有關問題。 (正在檢討的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>檢討《電子交易條例》</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零一年進行檢討，如有需要，在二零零二年內提交修訂法例的條例草案</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>由於在該檢討的公眾諮詢期內收到很多不同意見，所以需時考慮這些意見和制訂修改該條例的建議。我們將於二零零二至零三年立法會會期內提交修訂法例的條例草案。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>推動私營機構採用電子商務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零一年年底／二零零二年初開始推行以個別行業為對象的推廣計劃，鼓勵私營機構(尤其是中小型企業)採用電子商務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高政府網站的易讀性，方便香港以外的華人社區，以促進香港與這些社區發展跨境電子商務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年為政府網站提供簡體字版本，方便香港以外的其他華人社區(尤其是內地人士)瀏覽，以促進香港與這些社區發展電子商務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>根據國際上互聯網的發展趨勢，訂立互聯網域名和互聯網規約地址的管理及編配安排，以推動社會各界更廣泛地使用互聯網</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>協助在二零零一年訂立新安排</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>收集有關統計資料，以評估工商界應用資訊科技的情況及本地資訊科技業的發展</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署／政府統計處)</p>	<p>由二零零零年開始每年進行有關工商界應用資訊科技情況的調查</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>監督和統籌銅綫灣的數碼港發展項目</p> <p>(前資訊科技及廣播局)</p>	<p>確保在二零零一年年底／二零零二年年初至二零零三年年底按時分期建成數碼港，並就甄選租戶和數碼港日後的管理工作訂立制度</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 確保政府以身作則，率先發展電子商務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在「公共服務電子化」計劃下以新途徑提供電子公共服務 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	除個人電腦及公眾資訊服務站外，在二零零二年内透過流動媒體提供電子化公共服務 (二零零一年)	(已完成的項目)
利便市民以電子方式獲取公共服務 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	在二零零三年年底或之前為 90% 適合電子化的公共服務提供電子服務選擇 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在政府內部推行電子採購工作</p> <p>(前資訊科技及廣播局／政府物料供應處／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年內開始發展一個電子交易場，以電子方式為各部門採購涉及金額較少的物品</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>政府物料供應處正就電子市場／電子商店的運作進行試用，以決定發展政府電子市場系統的未來路向。試用工作於二零零二年九月完成後，我們將會就計劃進行檢討。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>利用資訊科技提供一個政府與市民互動溝通的新渠道</p> <p>(前資訊科技及廣播局／政府新聞處／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年內推出網上新聞通訊，以嶄新方式透過多媒體發放政府消息、訪問內容及資訊，並與社會各界互動溝通</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改良政府資訊中心網站，以發展成為一個一站式的香港特別行政區政府(特區政府)入門網站</p> <p>(前資訊科技及廣播局／政府新聞處／資訊科技署／前管理參議署)</p>	<p>在二零零二年內改良政府資訊中心網站，提供簡易便捷的方式獲取政府資訊及服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為政府人員提供資訊科技設施，利便他們使用政府與僱員之間(G2E)及政府與政府之間(G2G)的電子服務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>由二零零二年起推行一項資訊科技設施普及計劃，為政府人員提供資訊科技設施，利便他們閱覽資訊及使用G2E/G2G電子服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵政府部門少用紙張，改以電子方式處理公務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零四年四月或之前把政府辦公室自動化計劃的範圍擴大，使涵蓋的工作人員由原定的10 000人增至23 000人</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強政府的資訊科技基礎設施，為廣泛進行電子交易提供支援</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零三年四月或之前完成加強基礎設施的工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>統籌和推行一個分期實施的計劃，利用電子方式處理各部門之間及部門內部的公務，以推動政府內部應用資訊科技</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年四月或之前，實行以電子方式處理幾種部門之間及部門內部常見的公務</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>統籌和推行政府內部機密郵件計劃，使機密資料可以電子方式傳遞</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前完成推行機密郵件計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>透過推行「公共服務電子化」計劃，以電子方式為市民提供更多政府服務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零一至零二年度及其後各年把更多政府服務納入「公共服務電子化」計劃內</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 培育人才，配合香港資訊經濟發展

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為中學生提供資訊科技的專業訓練 (資訊科技署／教育署)	在二零零二年與國際知名的資訊科技公司合作，為中學生提供資訊科技的專業訓練 (二零零一年)	(已完成的項目)
為本地學生和資訊科技從業員籌辦以資訊科技為重點的交流／實習計劃，以增廣他們的見識和擴闊他們的國際視野 (前資訊科技及廣播局)	與本地團體及大學和海外著名資訊科技公司及大學合作，在二零零二年為本地學生和資訊科技從業員推出一項以資訊科技為重點的交流／實習試驗計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵在海外進修或工作的香港資訊科技學生及專才回港工作</p> <p>(前資訊科技及廣播局)</p>	<p>由二零零一年年底起實施一套周詳計劃，吸引在海外進修或工作的香港資訊科技學生及專才回港工作，以增加香港的資訊科技人才</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 加強香港社羣掌握數碼科技的能力

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高政府網站的易讀性 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	在二零零二年研究發展字體轉換語音服務，並為政府網站提供聲音版本，以方便失明及視障人士和長者瀏覽政府網上資訊 (二零零一年)	(如期進行的項目)
支持資訊科技界的專業組織舉辦活動，協助處理數碼隔膜問題 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	在二零零二及二零零三年與資訊科技界的專業組織合作，鼓勵私營機構網站採用網頁易讀性指引，以方便失明及視障人士瀏覽 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為市民提供基本的資訊科技訓練，以加強公眾對資訊科技的認知，從而協助處理數碼隔膜問題</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署／民政事務總署)</p>	<p>在二零零二年舉辦資訊科技認知課程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>收集有關統計資料，以評估市民應用資訊科技的情況及資訊科技的發展</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署／政府統計處)</p>	<p>由二零零零年開始每年進行有關應用資訊科技的住戶統計調查</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 充分發揮香港本身在應用促進資訊科技發展的技術所具備的優勢

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
應用智能卡技術 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署)	發展適用於由二零零三年起發出的智能式身分證的增值服務 (二零零一年)	(如期進行的項目)
應用流動資訊處理技術，加強協助部門的外勤工作 (前資訊科技及廣播局／資訊科技署／前參議管理署)	在二零零二年推出一系列試驗計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>應用公開密碼匙技術，推動發展流動商務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／香港郵政)</p>	<p>在二零零一年年底或之前推出流動數碼證書，令流動商務可以穩妥進行</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>應用語音識別技術以提供公共服務</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署)</p>	<p>在二零零二年推出一項試驗計劃，利用語音識別技術提供公共服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>促使香港與第二代互聯網連網，並提供支援，以推動在互聯網上進行研究和發展工作，並將香港發展成為區內互聯網樞紐</p> <p>(前資訊科技及廣播局／資訊科技署／大學教育資助委員會)</p>	<p>提供協助促使連網可在二零零一年建立</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

8

國際貿易及商業中心

(由前工商局負責)

詳盡工作進度

1 促進全球自由貿易

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
與新西蘭就簽訂自由貿易協定進行談判 (工業貿易署)	完成有關談判 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在二零零零年年底開展的下一輪服務貿易談判中，達致多類服務業貿易逐步自由化的目標，並盡量為本港服務業尋求市場准入的最佳機會 (工業貿易署)	● 與有關的決策局、部門、商會和專業團體舉行逾 20 次研討會、會議和工作會議，以制定香港的談判策略和行動計劃	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

- 參加世界貿易組織 (世貿組織) 逾 80 次會議及談判

(一九九九年)

在一九九九年十月至二零零一年年底期間擔任太平洋經濟合作議會主席，通過該組織的各項活動，包括在二零零一年年底主辦第十四屆太平洋經濟合作議會全體大會，進一步促進太平洋地區的經濟合作

(前工商局)

- 帶領太平洋經濟合作議會進入二十一世紀，並協助該組織為新世紀的工作做好準備

- 積極參加太平洋經濟合作議會各個專題委員會 / 研討會 / 項目小組的活動，致力作出貢獻。這些活動涵蓋不同範疇，包括貿易政策、太平洋地區經濟展望及金融市場發展

(一九九九年)

(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為本世紀初開展世貿組織新一輪的多邊貿易談判作好準備，並積極參與有關的籌備工作</p> <p>(工業貿易署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 舉行 3 至 5 次研討會和圓桌會議，以便推介世貿組織的工作和諮詢工商界，了解他們對多邊貿易談判項目所抱期望 ● 舉行 20 至 30 次專家小組會議和工作會議，以蒐集工商界以及政府各決策局和部門的意見，然後加以分析，從而制定談判策略和行動計劃 ● 參加逾 100 次談判會議 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目) ● (如期進行的項目)

2 促進貿易

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強香港與廣東省的貿易及經濟關係 (前工商局)	考慮在廣東省設立經濟貿易辦事處 (二零零一年)	(已完成的項目)
由二零零四年開始，在採用電子數據聯通服務處理與政府有關的貿易文件方面，引入市場競爭 (前工商局)	在二零零二年，增聘服務供應商 (二零零一年)	(如期進行的項目)
進一步促進海關在執法行動中利用情報和實行風險管理 (香港海關)	在二零零二年於海關成立情報處 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>檢討進出口許可證規定，以期簡化有關的申領程序</p> <p>(前工商局)</p>	<p>在二零零一至零二年度內展開有關檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推出應課稅品許可證的電子數據聯通服務</p> <p>(前工商局)</p>	<p>在二零零一年試辦和推行</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推出貨物艙單的電子數據聯通服務</p> <p>(前工商局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年下半年試辦 ● 在二零零二年上半年推行 <p>(二零零零年)</p>	<p>我們用了比預期多的時間去解決業界就服務收費及其他運作事宜的關注。我們打算於二零零三年第一季正式推行貨物艙單的電子數據聯通服務。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>協助改善內地，特別是珠江三角洲的營商環境，以方便在當地經營的本港工商界</p> <p>(前工商局)</p>	<p>通過與內地有關當局的日常聯絡，協同研究如何改善內地，特別是珠江三角洲的營商環境，以方便在當地經營的本港工商界</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 保護知識產權

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討《版權條例》 (前工商局)	就有關實施 《2000年知識產 權(雜項修訂)條 例》所引起的問 題，制定長遠的 解決方案 (二零零一年)	(已完成的項目)
放寬平行進口電 腦軟件 (前工商局)	在二零零一至零 二年度修訂有關 法例 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加強保護知識產 權的公眾教育 (知識產權署)	持續推行公眾教 育活動 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>設立一所電腦法證所，為前線執法人員提供支援，協助他們打擊互聯網盜版活動及其他與電腦有關的罪行</p> <p>(香港海關)</p>	<p>在二零零二年年底或之前成立該法證所</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>提議在香港舉辦亞太經合組織知識產權專家小組會議</p> <p>(知識產權署)</p>	<p>在二零零一至零二年度在香港舉辦有關會議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 維持方便營商的環境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進行方便營商研究及規管影響評估 (前工商局)	在二零零二年內完成 10 項研究 / 評估，包括： <ul style="list-style-type: none">● 提供一站式電子關貿系統的可行性研究● 為擁有多項物業業主提供綜合式徵收差餉和地租通知書的可行性研究● 為環境保護署及運輸署進行部門服務研究	(已完成的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>改善進行獎券、 氹波拿、有獎娛 樂遊戲和促銷比 賽活動的發牌程 序和規定</p> <p>(影視及娛樂事務 管理處)</p>	<p>在二零零零年內 推行較早時的研 究所建議的改善 措施</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善按摩院的發 牌規定</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在二零零一年年 底之前實施相關 的改善措施</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>研究現行的監管 制度</p> <p>(前工商局)</p>	<p>營商諮詢小組屬 下的有關工作小 組在每季的會議 上考慮 25 個可進 一步研究的事項</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善遊戲機中心、舞廳、跳舞學校及麻將／天九耍樂場所的發牌程序和規定</p> <p>(影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>在一九九九年內完成</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>涉及修改程序的建議已在一九九八年透過行政措施推行。改善麻將／天九耍樂場所發牌程序和規定的措施亦已完成。當局現正考慮其他須經法例修訂才能實施的建議，包括考慮公眾的意見。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>改善申請暫時放寬土地租契限制豁免書的程序</p> <p>(地政總署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>在二零零一年年底或之前已落實由早前研究提出的大部分建議。地政總署仍在研究在二零零三年外判處理該等申請和執行有關契約條款工作的可行性。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>簡化本地船隻的發牌規定 (海事處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成 (一九九八年)</p>	<p>現正着手修訂有關法例，以便精簡發牌規定。由於法例修訂較為繁複，海事處預計會於二零零三年年中或之前完成有關工作。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>精簡公眾貨物裝卸區的管理 (海事處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成 (一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 提高香港作為區內卓越服務中心的地位

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
與機場管理局合作在赤鱗角興建新的國際展覽中心 (前工商局／投資推廣署)	在二零零二年內協助機場管理局邀請有關機構提交競投興趣表達書 (二零零一年)	(已完成的項目)
設立一億元的資助計劃，以幫助提升本港專業服務水平 (前工商局)	在二零零一至零二年度內向立法會財務委員會申請有關撥款 (二零零一年)	(已完成的項目)
與專業服務團體合作設立一個網站以協助推廣香港的專業服務 (前工商局)	在二零零二年內推出網站 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>舉行推廣活動，以協助香港的專業服務界在內地拓展業務</p> <p>(前工商局／香港特別行政區政府駐北京辦事處／香港貿易發展局)</p>	<p>在二零零二年內在內地多個主要城市舉行推廣活動</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>舉辦經濟論壇，讓商人、學者、政府人員、政界人士及傳媒編輯交換意見</p> <p>(前工商局)</p>	<p>在二零零二年年初舉辦論壇</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>制定和推行一項宣傳活動，使青年人對香港經濟前景增添信心，並加深他們對知識型及服務業主導經濟的認識</p> <p>(前工商局)</p>	<p>在二零零二年推行有關活動</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推行二零零零至零一年度工作綱領的下列措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 就保護文物與自然生態環境制定積極進取的計劃，並採取大刀闊斧的措施，例如給予額外的地積比率、減低或豁免地價、轉移發展權等，從而推廣生態環境旅遊和改善香港市民的生活質素 <p>(前經濟局／旅遊事務署)</p>	<p>在二零零一年至零二年度內落實以下措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成有關工作和提交建議 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由於涉及土地用途及策劃等複雜事宜，環境運輸及工務局需要更多時間進行自然保育政策的檢討工作。 ● 民政事務局現正檢討有關保護文物的政策。 <p>(正在檢討的項目)</p>

6 吸引外來直接投資

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
籌辦以整個工商界或個別行業為對象的大型商貿活動，向準投資者推廣香港作為亞洲首要國際商業中心的形象 (投資推廣署)	在二零零二年成功主辦世界經濟論壇東亞經濟高峯會，以及福布斯全球行政總裁會議 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強在中國內地的促進投資活動 (投資推廣署)	在中國內地成立投資促進組 (二零零一年)	(已完成的項目)
簽訂新的促進及保護投資協定 (前工商局／工業貿易署)	在二零零二年展開談判 (二零零一年)	(如期進行的項目)

9

電訊

(由前資訊科技及廣播局負責)

詳盡工作進度

1 設立所需的規管架構，並訂定香港在電訊服務方面採納的標準

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
在多邊會議中積極參與訂定各項切合香港需要的新標準 (電訊管理局)	在二零零二年年底或之前，實施亞太區經濟合作組織所制定第二期相互承認電訊設備評估辦法的安排 (二零零一年)	(如期進行的項目)
實施根據《2000年電訊(修訂)條例》而加以改善的規管架構 (電訊管理局)	在二零零零至零一年度按照《2000年電訊(修訂)條例》各項條文的規定發出指引，包括在經簡化的發牌制度下申請牌照的指引 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
設立和實施第三代流動通訊服務的發牌架構 (電訊管理局)	在二零零一年發出第三代流動通訊服務牌照 (二零零零年)	(已完成的項目)
訂定公共電訊營辦商在計時和計帳準確性方面的標準 (電訊管理局)	在二零零一年訂定所需標準和實施品質管制制度，並透過與業界舉行會議，取得持牌商的意見及支持 (二零零零年)	(已完成的項目)
制定和推行適合香港的標準，以便業界能以最新科技提供更佳服務 (電訊管理局)	在二零零零年年底或之前實施亞太區經濟合作組織所制定有關相互承認電訊設備評估辦法的安排 (一九九九年)	(已完成的項目)

2 建立一個開放和具競爭力的電訊市場

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為本地有線固定電訊網絡服務(固網服務)市場進一步引入競爭 (電訊管理局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年內完成新本地有線固網服務的發牌工作，讓持牌機構由二零零三年一月一日起營辦有關服務 (二零零一年)● 在二零零一年接受牌照申請，讓成功申請的持牌商由二零零三年一月一日起營辦本地有線固網服務 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
促進電訊業公平競爭 (前資訊科技及廣播局)	落實促進公平競爭的規管架構，並為新設的獨立上訴機制——電訊(競爭條文)上訴委員會提供支援 (二零零一年)	(已完成的項目)

3 促使建立一個開放的綜合寬頻電訊網絡

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
與業界舉行會議或研討會，並制定有關鋪設寬頻網絡的業界／法定業務守則 (電訊管理局)	在二零零二年内全面落實根據二零零零年「寬頻網絡互連」檢討所制定的全部措施 (二零零一年)	(已完成的項目)
採取改善措施，讓網絡營辦商更易進入大廈以擴展其寬頻電訊網絡的覆蓋範圍 (電訊管理局)	在二零零零至零一年度加強宣傳和聯絡工作，利便有線及無線寬頻網絡營辦商進入大廈以擴展其網絡的覆蓋範圍 (二零零零年)	(已完成的項目)

4 使香港發展成為世界一流的電訊中心

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
主辦由國際電信聯盟籌辦名為「國際電信聯盟 2002 年亞洲電信展」的國際電訊展覽及會議 (前資訊科技及廣播局)	在二零零二年年底舉辦「國際電信聯盟 2002 年亞洲電信展」 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改善無線電通訊環境 (電訊管理局)	在二零零一年實施自動化測向系統，以提高調查無線電干擾的工作效率，並建立一個有關香港和廣東省無線電台的資料數據庫，以便更有效地處理跨境干擾問題 (二零零零年)	(已完成的項目)

政制事務局

10

鞏固對政制安排的信心

詳盡工作進度

1 確保全面落實和推廣認識《基本法》

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
進行另一次調查，以評估市民對《基本法》的認識程度，檢討以往推廣《基本法》工作的成效，並尋求推廣《基本法》的有效方法 (政制事務局)	在二零零二年上半年進行調查 (二零零一年)	我們跟統計處檢討過進行調查的時間，並且決定應該將有關調查納入統計處在2002年最後一季進行的主題性住戶統計調查之內。調查正在進行中。 (正在檢討的項目)
籌辦一系列悉心設計的宣傳活動，以增加市民對《基本法》某些條文的認識 (政制事務局)	在二零零一至零二及二零零二至零三兩個年度內進行有關的宣傳計劃 (二零零零年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>就全面切實執行《聯合聲明》和《基本法》方面向各決策局及部門提供協助和意見，範圍包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 有關向中央人民政府提交報告的規定及安排(例如已制定的法例、財政預算文件等) ● 按照《基本法》在香港特區實施全國性法律 ● 在法律適應化方面有關中央人民政府與香港特區政府關係的事宜 <p>(政制事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 提供符合《基本法》有關條文的意見 <p>(一九九八年及一九九七年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 統籌和綜合香港特區政府對於建議修改《基本法》附件三所載全國性法律清單的意見 <p>(一九九八年及一九九七年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 就《基本法》內有關中央人民政府與香港特區政府進行諮詢的規定，統籌和反映有關決策局和部門的意見 <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>協助香港特區與內地有關政府部門商談有關按照《基本法》建立(刑事、民事及商事)司法互助關係</p> <p>(政制事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 提供符合《基本法》有關條文的意見 <p>(一九九八年及一九九七年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 協助與內地政府部門進行討論，以建立有關司法互助的安排，例如送達司法文書 <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>致力加深市民對《基本法》的認識和了解，充當基本法推廣督導委員會的秘書處，提供支援服務，並統籌推行該委員會通過的工作計劃</p> <p>(政制事務局)</p>	<p>向該委員會提供優質的秘書處服務，並協助推動和統籌各決策局及部門舉辦的推廣活動</p> <p>(一九九八年及一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 協助香港特區政府與中央人民政府、其他內地部門(包括各省市政府部門)及澳門特別行政區政府維持和進一步發展良好而具建設性的工作關係

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就促進與澳門特區政府的官方交流提供意見及協助 (政制事務局)	致力確保與澳門特區政府的官方交流暢順有效，並按照互相尊重和平等的原則進行 (二零零零年)	(如期進行的項目)
以下列方式，向各決策局及部門就與其內地對口部門建立和維持有效的工作關係，提供意見： ● 就適當地處理與內地部門的官方接觸提供意見，並且在有需要時，協助安排這類接觸	● 提供符合《基本法》有關規定及「一國兩制」原則的意見 ● 在適當的情況下鼓勵香港特區政府官員與內地對口官員進行直接聯繫	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 鼓勵各決策局及部門訪問內地或安排內地官員訪港，並就該等訪問的安排事宜提供意見 <p>(政制事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在適當的情況下鼓勵香港特區政府官員到內地進行官式訪問 <p>(一九九八年)</p>	
<p>為香港特區政府統籌有關粵港合作聯席會議及邊境聯絡制度的事宜，藉此加強香港特區政府與廣東省部門之間的聯繫</p> <p>(政制事務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確保這些渠道順利運作 ● 統籌粵港合作聯席會議及其專家討論的粵港合作事宜 <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 協助香港特區繼續積極參與國際事務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就處理香港特區的對外事務提供協助及意見。具體來說：	提供符合《基本法》有關條文及「一國兩制」方針的意見	(如期進行的項目)
● 就全面履行適用於香港特區的國際協議所產生的國際權利和義務提供意見	(一九九八年及一九九七年)	
● 統籌香港特區政府內有關國際協議適用於香港特區的意見		
● 就與各國、各地區及國際組織談判和締結國際協議是否需要取得中央人民政府授權提供意見		

- 就在香港特區執行領事條約及管理領事團等有關事宜提供意見
- 就在香港特區設立須取得中央人民政府批准的外國半官方機構的有關事宜提供意見
- 就香港特區參與國際組織及會議以及主辦國際會議等有關事宜提供意見

(政制事務局)

以下述方式，促進我們與外交部駐香港特區特派員公署(特派員公署)的工作關係：

確保香港特區政府與特派員公署維持友好、具建設性且符合「一國兩制」原則的工作關係

(如期進行的項目)

(一九九八年)

- 就有關處理特區對外事務或涉及香港特區的外交事務等問題，擔當香港特區政府與特派員公署之間的聯繫樞紐
- 就涉及多個政策範圍的事宜，綜合統籌香港特區政府為特派員公署提供的資料或向其提出的請求

(政制事務局)

4 確保選舉制度持續發展

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
作出適當的具體安排，務使行政長官選舉得以順利舉行 (政制事務局)	在二零零二年三月二十四日舉行選舉 (二零零一年)	(已完成的項目)
盡可能確保選民登記冊內選民資料的準確性 (政制事務局)	在二零零一年尋求和考慮可行措施，並擬定有關的工作計劃 (二零零零年)	(已完成的項目)
研究推出自動選民登記系統是否可行 (政制事務局)	在二零零一年探討推行自動選民登記系統時可能出現的問題，並擬定可行的解決方案 (二零零零年)	我們已探討了有關自動選民登記的事項，並且正考慮未來的方向。當我們提交有關二零零四年立法會選舉的修訂條例草案時，我們會向立法會作出交代。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>因應香港不斷演變的選舉制度及政治情況，研究制定政黨法是否可取及可行</p> <p>(政制事務局)</p>	<p>在二零零零年的立法會選舉完成後展開研究，藉以評估制定政黨法是否可取及可行</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 參與研究在行政長官領導下，如何加強主要官員在不同政策範疇承擔的責任，並提供所需支援

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
參與和支援研究在行政長官領導下，如何加強主要官員在不同政策範疇承擔的責任 (政制事務局)	協助檢討圓滿完成 (二零零一年)	(已完成的項目)

經濟發展及勞工局

11

航空及航海運輸及物流服務

(由前經濟局負責)

詳盡工作進度

1 加強和提升香港作為國際及區域首選運輸和物流樞紐的地位

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
逐步擴展香港的航空服務網絡 (前經濟局)	在二零零二年就最少 15 項民用航空運輸協定或安排進行談判或檢討 (二零零一年)	(如期進行的項目)
進一步加強香港與珠江三角洲的航空聯繫 (前經濟局)	● 在二零零二年就內地和香港特別行政區之間的航空運輸安排，進行進一步的檢討	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年與澳門特別行政區就兩個特別行政區之間的航空運輸安排展開討論 <p>(二零零一年)</p>	
<p>根據以下三項策略性研究的結果，制定計劃，增強香港作為國際及區域首選運輸和物流樞紐的地位：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年九月完成的港口發展策略檢討 ● 在二零零一年九月完成的機場大型發展策略總綱研究 	<p>在二零零二年制定計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施

目標

目前情況

- 在二零零一年九月完成的鞏固香港作為國際和地區首選運輸及物流樞紐研究

(前經濟局 港口及航運局 機場管理局)

進行研究和推廣工作，以鞏固香港作為主要港口及航運中心、運輸及物流樞紐的地位

(前經濟局)

在二零零二年開始進行有關研究及推廣計劃

(二零零一年)

(如期進行的項目)

2 發展和改善香港國際機場的服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
分期落實於香港國際機場發展「機場城」計劃 (機場管理局(機管局))	第一期「機場城」預計在二零零五至零六年度完成 (二零零一年)	(如期進行的項目)
跟進機場大型發展策略總綱研究的建議，包括提供額外的貨運處理設施，逐步改善／擴建客運大樓，以及發展中場設施的前期規劃 (機管局)	確保機場的設施和服務可繼續應付需求 (二零零一年)	(如期進行的項目)

3 發展和改善香港港口的服務

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進行有關未來香港港口建設的研究 (港口及航運局)	在二零零二年開始進行研究 (二零零一年)	(已完成的項目)

4 促進空運的安全和效率

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
落實英國民航局檢討小組的建議，以便繼續提供高水準的航空交通管制服務，並應付正快速增長的航空交通	在二零零二年年 底前完成落實有 關建議 (二零零一年)	(已完成的項目)
(民航處)		
重新規劃南中國海的飛機航道，以便改善飛行效率和應付區內航空交通的增長	在二零零一年年 底前完成落實有 關建議 (二零零一年)	(已完成的項目)
(民航處)		

措施	目標	目前情況
<p>把現時的地面航空交通管制及通訊系統改為衛星通訊、導航及監察航空交通管理系統，以加強飛行安全及效率</p> <p>(民航處)</p>	<p>在二零零零年開始試行</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 促進航運的安全和效率

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
按一九九五年修訂實施《海員培訓、發證和值班標準國際公約》 (海事處)	在二零零二年完成實施有關計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)
對香港註冊貨船實施《國際安全管理規則》 (海事處)	在二零零二年完成實施有關計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)
協助發展中國家提高海上安全標準 (海事處)	與國際海事組織合作，每年在香港舉辦一兩個培訓課程，供發展中國家的海事行政人員參加 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>實施國際海事組織對船舶交通控制員培訓和發證的規定</p> <p>(海事處)</p>	<p>在二零零一年完成培訓及發證設施的評審認可</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>使香港水域內的輔航設備現代化，並加以整理改良</p> <p>(海事處)</p>	<p>在二零零三年完成工作計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>以外判形式由私人營辦商承辦提供巡邏海港所需的小輪</p> <p>(海事處)</p>	<p>在二零零一至零二年度推行試驗計劃，租賃兩艘商營船隻用作巡邏小輪，以便評估</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>擬訂規例，以實施香港本地船隻投購第三者保險的規定</p> <p>(海事處)</p>	<p>在二零零零年完成草擬規例的工作</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>現正進行草擬工作。我們正在探討多個方案以反映有關規定，同時確保香港船隻和在香港水域運作的外地船隻受到相同的對待。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>在青洲設立海上交通管制站</p> <p>(海事處)</p>	<p>在一九九九年年初或之前申請撥款設立控制站及在二零零零年年底或之前建成該站和安裝相關設備</p> <p>(一九九八年及一九九七年)</p>	<p>這項工程於二零零零年由原擬的關建控制站修訂為建立虛擬站。我們於二零零一年訂定將於二零零二年年底或之前完成有關虛擬站。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>更換現時的船隻航行監察系統內已老化的設備，並利用先進設備及科技來提升該套系統</p> <p>(海事處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成計劃</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

6 促進海事處服務的效率及對使用者的方便程度

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為船東提供一站式服務，以簽發操作授權證明給持有外地資格的無線電人員 (海事處)	在二零零二年年 底或之前提供有 關服務 (二零零一年)	(已完成的項目)
研製內部軟件， 以擴大個人數碼 助理系統的使用 範圍，從而提高 檢查本地船隻的 效率 (海事處)	在二零零二年年 下半年完成該項目 (二零零一年)	(已完成的項目)
進行一項有關海 事處電子數據聯 通系統的可行性 研究 (海事處)	在二零零二年完 成有關研究 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
進行一項有關整合繫泊設施的研究，以利便抵港船舶 (海事處)	在二零零二年完成有關研究 (二零零一年)	(已完成的項目)

7 發展和增強香港的國際航空及航海運輸聯繫及物流設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
減少外地航運公司的課稅負擔，以增強香港作為港口的吸引力 (前經濟局)	在二零零一年與我們的航運伙伴談判3項航運盈利雙重課稅協議 (二零零零年)	(已完成的項目)
加強雙跑道操作模式，以提高跑道可處理的航機升降量 (民航處)	在一九九九年年底或之前，公布的跑道可處理的航機升降量達到每小時40班，並在二零零一年或之前，逐步再提高至每小時50班 (一九九九年)	(已完成的項目)

8 發展和改善香港港口

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高香港作為主要國際航運中心的地位 (港口及航運局 海事處)	進行市場拓展工作，直接向本地及海外航運公司推廣香港船舶註冊服務 (一九九八年)	(已完成的項目)

能源、郵政服務、氣象服務、 競爭及保障消費者權益

(由前經濟局負責)

詳盡工作進度

1 對能源供應行業執行規管安排

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
鼓勵 / 協調各有關政府決策局和部門促進燃油市場競爭的工作 (前經濟局)	確保各有關政府決策局和部門適時跟進公平競爭小組委員會的建議 (二零零零年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

2 確保以安全和有效率的方式滿足本港的能源需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強有關氣體安全的規管 (機電工程署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年底向立法會提交有關規例，以便實施新的氣體用具批准計劃● 由二零零一年起通過增加隨機巡查，加強執行《氣體安全條例》及有關的規例	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年完成檢討《氣體安全條例》及有關規例所訂明的罰則，並於二零零二年年底或之前向立法會提交有關的法例修訂建議 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 顧及目前的經濟狀況，我們正檢討有關規例所訂明的罰則。 <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>加深市民對電力和氣體安全的認識</p> <p>(機電工程署)</p>	<p>在二零零一至零二年度展開連串宣傳計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>對本港出售的電氣產品實行符合安全規格證明書計劃</p> <p>(機電工程署)</p>	<p>加強巡查，以及每年抽查超過 30 款電氣產品，藉此確保計劃獲得遵行</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為本港供電行業擬訂二零零八年後的規管制度，以便在現行的《管制計劃協議》期滿後實行</p> <p>(前經濟局 機電工程署)</p>	<p>在二零零三年《管制計劃協議》下次中期檢討之前研究各個方案，並為本港供電行業的未來發展定出大方向</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>制定新法例以監管電力供應標準</p> <p>(前經濟局 機電工程署)</p>	<p>在二零零一年向立法會提交有關修訂法例</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們將會在檢討二零零八年後供電行業的規管制度時，一併考慮修訂法例的事宜。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

3 提高郵政服務的水準

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
擴展郵繳通服務範圍，以包括代庫務署收取繳款 (香港郵政)	由二零零一年十月起實施這項措施 (二零零一年)	(已完成的項目)
實施下列措施以提高櫃位服務質素： a. 郵政總局及尖沙咀郵政局在星期日收寄郵資已付郵件 b. 在流動郵政局收寄特快專遞及本地郵政速遞的郵件 (香港郵政)	在二零零一年年底或之前落實這些提高櫃位服務質素的措施 (二零零一年)	(已完成的項目)

4 提高氣象資訊服務的質素

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為旅遊策劃提供氣候資料服務 (香港天文台)	在二零零三年年初把全世界主要氣象站的每月氣候資料放在天文台網站上 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強氣象衛星資料服務 (香港天文台)	在二零零二年透過香港天文台網站提供繞極氣象衛星的高分辨率雲圖 (二零零一年)	(已完成的項目)
在航空氣象服務方面實施國際標準化組織的標準 (香港天文台)	在二零零三年取得認證 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供長遠天氣預報服務</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前完成有 關發出季節性天 氣預報的初步研 究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>使大眾更易取得 天氣資料</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零一年開 始向流動電話用 戶發放天氣資料</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>透過互聯網提供 更多世界各大城 市的官方天氣資 料</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零二年或 之前透過香港天 文台網站提供有 關資料</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>購置設備以探測 在良好天氣下， 香港國際機場附 近的低空風切變 及湍流</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零二年安 裝該套設備</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>檢討香港國際機場的風切變及湍流探測系統性能，藉以加強其探測和警報效能</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零一年完成該項檢討</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>安裝新一代的地球同步氣象衛星系統</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零零年裝設該套系統</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>接收系統的安裝工程原本是與在日本發射新衛星的時間配合的。但由於一九九九年年底時未能成功發射衛星，採購接收系統的工作因而暫停。採購工作將配合於二零零三年中再次發射衛星的計劃重新開展。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

5 加強保障消費者權益

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討消費者委員會的網上服務及支援電腦應用系統的網絡設施 (消費者委員會)	在二零零二至零三年度委聘顧問檢討網站及網上服務以及支援電腦應用系統的網絡設施 (二零零一年)	(如期進行的項目)
與零售業保持聯繫，以提高業界對保障消費者權益的法例的認識 (香港海關)	在二零零二年三月或之前安排4次到零售業各主要連鎖店向管理階層進行訪問 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>使更多列載於《玩具及兒童產品安全條例》中的玩具及兒童產品安全標準與國際標準一致</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>不時更新條例附中列載的安全規格及標準</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>提供明確的法律基礎，讓消費者能就因使用不安全產品而引致的損失或損傷，向生產商、零售商等索償</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>於二零零一年年底或之前處理公眾諮詢期間提出的事項，以便加快擬定有關不安全產品民事法律責任的條例草案</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>對於因使用不安全的平行進口產品而引致損傷或損失的消費者，我們正考慮是否及如何以適當的法例為他們提供追討的渠道。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

6 確定能源需求及供應來源

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為香港可能採用共同輸送系統供應氣體一事奠定基礎 (前經濟局 機電工程署)	在二零零四年左右就可能引入天然氣共同輸送系統定出所需的制度、基建及規管架構的大綱，為日後取得穩定可靠的天然氣供應作好準備 (二零零零年)	(如期進行的項目)

13

致力拓展人力資源

(前屬教育統籌局範疇)

詳盡工作進度

勘誤

** 以下措施仍屬教育統籌局範疇——

- “1 確定人力需求並檢討有關政策和標準” —— 第一項措施；以及
- “2 培養有熟練技能和積極進取的工作人口” —— 第二項至第八項措施及第十項措施。

1 確定人力需求並檢討有關政策和標準

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
跟進檢討職業訓練及再培訓組織架構的顧問報告 (教育統籌局 (教統局))	<ul style="list-style-type: none">● 就檢討結果訂出執行方案● 在二零零二至零三年度開始落實有關改革 (二零零一年)	(已完成的項目)
對就業年齡歧視進行意見調查 (教統局)	在二零零一年進行調查 (二零零一年)	(已完成的項目)
進行一項調查，以評估有意聘用及現正聘用外籍家庭傭工的僱主所需的家居服務種類 (教統局)	在二零零一年制定適當的策略，透過培訓和供應本地家務助理，滿足家居服務的需求 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

2 培養有熟練技能和積極進取的工作人口

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
繼續為年齡主要介乎 15 至 19 歲的年青離校生開辦與就業有關的實用培訓課程和提供實習及在職培訓機會，以提升他們的技能和就業機會	改善將在二零零一年十月推行的新一期「展翅計劃」，加入職業語文培訓及發展課程，以銜接專業資格培訓 (二零零一年)	(已完成的項目)
(教育統籌局 (教統局) / 勞工處)		

措施	目標	目前情況
<p>設立一個多功能的技能訓練及評核中心，以加強為再培訓學員提供實習訓練及舉辦統一評估和認證制度，以確認學員所達到的技能水平</p> <p>(僱員再培訓局 (再培訓局))</p>	<p>在二零零二至零三年度設立一個設有足夠培訓設施的技能評核中心，為家務助理、保安員、物業管理員及起居照顧員等熱門的職業技能課程，提供中央統籌的實習訓練及統一評估</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>積極檢討並調整現有基本工藝課程的內容</p> <p>(建造業訓練局 (建訓局))</p>	<p>在二零零二至零三年度詳細研究並改善基本工藝課程的範圍及訓練期</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>擔任建議的「建築工人註冊計劃」的「註冊機構」</p> <p>(職業訓練局 (建訓局))</p>	<p>就推行有關計劃協助政府提供註冊服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進一步擴大工藝測試的範圍，以配合工人註冊制度的需要</p> <p>(建訓局)</p>	<p>由二零零二至零三年度開始，擴大工藝測試的範圍，以配合建築工人註冊前必須通過工藝測試的規定</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>為支援政府建議推行的「建築工人註冊計劃」，擴充機電業技能測驗的設施，並為機電工人開辦技能提升課程，協助他們為技能測驗作好準備</p> <p>(職訓局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度，擴大現時的機電業技能測驗設施 ● 每年為機電業約 10 100 名技術工人及 12 600 名半技術工人舉辦技能測驗，並提供 2 200 個技能提升訓練名額，協助從業員備試 <p>(二零零一年)</p>	<p>環境運輸及工務局正為該計劃進行立法。職訓局會繼續與其他有關方面密切合作，進行籌備工作。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推廣為在職基層工人而設的技能提升訓練</p> <p>(教統局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度開展第二期技能提升計劃，以包括其他行業 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 撥款 4 億元，在二零零一至零二年度及二零零二至零三年度，為非技術工人制定針對性的技能提升訓練課程 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>應付資訊科技業培訓人才的需要</p> <p>(教統局 / 職訓局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二 / 零三年度至二零零四 / 零五年度未來三年內，每年繼續提供 1 000 個資訊科技助理課程的培訓名額 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在未來兩年，每年提供 1 000 個資訊科技助理課程學額，增加已接受訓練的初級助理人員的供應 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在「展翅計劃」下引進一個新環節 - 「在職培訓計劃」。在這個計劃下，僱主會為學員提供為期 3 個月的在職培訓。政府會向僱主發放每學員每月 2,000 元的培訓資助，資助期最長為 3 個月</p> <p>(教育統籌局 (教統局 / 勞工處))</p>	<p>為結業的展翅學員尋找足夠的在職培訓空缺</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>進一步擴大工藝測試的範圍至包括 45 個工種</p> <p>(建訓局)</p>	<p>於未來 3 年，在現有工藝測試計劃的 16 個工種之外，增加 29 個工種的測試，其中 20 項測試在二零零零年增辦、6 項在二零零一年增辦、3 項在二零零二年增辦</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 促進勞資關係

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
舉行一系列推廣活動，鼓勵僱主和僱員更廣泛採用書面僱傭合約 (勞工處)	在二零零二年年中或之前完成推廣活動 (二零零一年)	(已完成的項目)
推行一項針對就業年齡歧視的宣傳運動 (教育統籌局 / 勞工處)	在二零零一年年底至二零零二年初舉辦宣傳活動，向公眾(包括僱主及僱員)傳播平等機會的觀念和消除就業年齡歧視的重要性 (二零零一年)	(已完成的項目)

4 執行與僱員權益有關的規定

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在《僱傭條例》、《僱員補償條例》《肺塵埃沉着病(補償)條例》及肺塵埃沉着病特惠金計劃下，就申索僱員福利事宜，給予中醫認可地位 (教育統籌局 (教統局))	在二零零二年內提出有關的法例及行政修訂 (二零零一年)	(如期進行的項目)
精簡《僱員補償條例》下僱員補償申索的處理程序 (教統局)	在二零零二年對《僱員補償條例》提出修訂 (二零零一年)	我們正進一步研究處理程序。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>檢討《職業性失聰(補償)條例》下的補償計劃</p> <p>(教統局／勞工處)</p>	<p>在二零零一年完成檢討工作，並在二零零二年向立法會提出法例修訂，以期落實該計劃的各項改革措施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>進行嚴格巡查和加強與相關政府部門的合作，以確保政府部門承辦商的僱員享有法定權益</p> <p>(勞工處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，對這些工作場所進行200次特別巡查，並在7個工作天內完成有關承辦商違例定罪記錄的查核</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>修訂僱員補償援助計劃，使計劃的財政狀況可應付長遠的需要</p> <p>(教統局／勞工處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度立法會期內推行改革工作 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年推行改革工作 <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在《僱傭條例》、《僱員補償條例》《肺塵埃沉着病(補償)條例》及肺塵埃沉着病特惠金計劃下給予中醫認可地位的研究已經完成，政府會諮詢有關團體，以期落實建議</p> <p>(教統局)</p>	<p>在二零零零至零一立法會期內，根據向有關團體諮詢的結果，按情況需要對《僱傭條例》、《僱員補償條例》《肺塵埃沉着病(補償)條例》，以及肺塵埃沉着病特惠金計劃的處理程序作出修訂建議，並徵詢勞工顧問委員會的意見</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>賦權勞資審裁處，在處理不合理及不合法解僱的個案時，可作出復職 再次聘用的命令，而無須取得僱主同意</p> <p>(教統局)</p>	<p>在二零零一年向立法會提出修訂《僱傭條例》</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們須要澄清一些法律問題和諮詢勞工顧問委員會。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>檢討破產欠薪保障基金的財政狀況，以確保基金能應付目前和未來的需要</p> <p>(教統局)</p>	<p>在二零零一年完成檢討工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>完成就休息時間進行的檢討</p> <p>(勞工處)</p>	<p>研究是否需要制定新規例，規定僱主提供休息時間，以保障工人的工作安全和健康</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 提供有效率的就業輔導服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
考慮進一步增加本地家務助理就業機會的措施 (教育統籌局 (教統局) / 勞工處 / 再培訓局)	在二零零二年為本地家務助理求職者及僱主提供主動的就業及僱傭服務 (二零零一年)	(已完成的項目)
繼續推行中年再就業試點計劃，以協助 40 歲以上的長期失業人士重新投入勞工市場 (勞工處)	由二零零二年二月起續辦計劃 12 個月，以惠及另外約 2 000 名求職人士 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>設立簡單易用的自助數碼化求職站，以便求職人士利用站內的終端機檢索有關空缺的最新資訊，並使用辦公室輔助設備提交求職申請</p> <p>(勞工處)</p>	<p>在二零零三年年中或之前，在勞工處現有 11 個就業中心完成設立有關的數碼化求職站</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>把勞工處就業科轄下 8 個就業中心和 8 個勞資關係科辦事處搬遷和合併，以及把兩個職業資料中心與就業中心合併。這項安排旨在擴大辦事處的面積，配合運作上的需要，以及提供一站式的前線服務，從而提高為求職者和僱員而設的就業輔導和勞資關係服務的整體效益</p> <p>(勞工處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在未來 3 年內分階段完成搬遷工作 ● 每年惠及 175 000 名尋求就業輔導服務、索取就業資料、徵詢意見及使用勞資關係服務的人士 <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

6 促進工作安全和健康與執行有關法例

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討建造業意外率的計算方法，以改善現行機制 (勞工處)	在二零零二年年 初完成檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
擬備下列新的工作守則，以頒布安全及健康標準： ●《控制工作地點內空氣雜質暴露量工作守則》 ●《電弧焊工作安全及健康守則》 ●《塔式起重機工作安全守則》	在二零零二年出版新的工作守則 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ●《電熱式蒸氣鍋爐安全操作工作守則》 <p>(勞工處)</p>		
<p>出版一系列小冊子，分析建造業不同工種的常見或嚴重意外成因，以提高前線管工和工人的安全意識</p> <p>(勞工處)</p>	<p>在二零零二年第一季完成該系列小冊子</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為受僱於危險性較高行業的僱員舉辦大型宣傳活動</p> <p>(勞工處)</p>	<p>在二零零一年第四季及二零零二年第一季分別為飲食業及建造業舉辦一連串推廣活動</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推廣工作時多做運動，使僱員更能認識運動的益處</p> <p>(勞工處)</p>	<p>在二零零一年第四季舉辦推廣活動和印製有關「運動、健康與工作」的小冊子</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行一項運動，以提高政府承辦商所聘用清潔工人的安全及健康意識</p> <p>(勞工處)</p>	<p>加強巡視公廁，以確保符合職業安全及健康標準及為清潔工人舉辦講座，並在二零零二年年初完成有關運動。</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>使總承建商及次承建商就違法行為負上共同及各自的法律責任，以改善次承建商的安全表現</p> <p>(教育統籌局 (教統局))</p>	<p>在二零零一年提交《建築地盤(安全)規例》的修訂建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>因應近日一項高等法院的判決，我們須要就《建築地盤(安全)規例》作出修訂，以澄清部份條文。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在《職業安全及健康條例》下制定一項新規例，就提供和使用個人防護設備作出規定</p> <p>(教統局)</p>	<p>在二零零零年年底向立法會提交規例，以確保為僱員提供合適的個人防護設備，以及在使用這些設備方面為僱員提供充足和適當的資料、指引和培訓</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們正因應公眾意見考慮未來發展方向。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>規定從事危險職業的人士，在受僱前須由指定醫生檢查身體，其後須定期接受健康檢查</p> <p>(教統局)</p>	<p>在一九九八至一九九九年度立法會期內提交新法例</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

14

旅遊

(由前經濟局負責)

詳盡工作進度

1 發展和改善旅遊基礎建設、旅遊設施及產品

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
與規劃署合作，擬訂把香港仔發展為主要旅遊區各個方案的各個方案 (前經濟局)	在二零零二年擬訂出發展方案 (二零零一年)	(如期進行的項目)
研究發展九龍東南部新旅遊區的時間表 (前經濟局)	在二零零二年擬訂未來路向 (二零零一年)	(如期進行的項目)
就發展水警總部舊址為旅遊項目徵求建議 (前經濟局)	在二零零二年批出工程項目 (二零零一年)	已修改有關工程項目的時間表，預計在二零零三年上半年批出該工程項目。 (進度較預期慢的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>在大嶼山興建吊車系統連接東涌與昂坪</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年與投得項目的競投者簽訂臨時協議</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在旅遊區及通往各文物徑與郊野公園的公共交通交匯點，設置旅客指示標誌和改善資訊系統</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在西貢、沙田及黃大仙等地區進行有關的改善工程，並為其他地區擬訂施工計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善赤柱海濱的環境及設施，以增加該旅遊熱點的吸引力</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年完成該計劃的可行性研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善山頂的環境及設施，以增加該遊客點的吸引力</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年完成該計劃的可行性研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在港島前軍事用地上闢設一條軍事文物徑</p> <p>(香港旅遊發展局)</p>	<p>與康樂及文化事務署的古物古蹟辦事處合作，於二零零二年推行試驗計劃，在黃泥涌峽關設軍事文物徑</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>出版一本有關新界文物徑的指南</p> <p>(香港旅遊發展局)</p>	<p>在二零零二年籌劃出版有關指南</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>與華特迪士尼公司合作興建香港迪士尼樂園</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>着手進行填海工程和基建設計工作，以達致目標，使主題公園在二零零五年如期開幕</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善尖沙咀海濱長廊的環境及設施，使該處成為香港地標之一</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零一年開始詳細設計</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>就維多利亞港及其海旁地區的旅遊潛力進行評估</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零一年完成顧問研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>進行旅客商品價格競爭力的每年調查</p> <p>(香港旅遊發展局)</p>	<p>在二零零一年完成調查</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 提升香港旅遊業的形象，包括業界的服務質素

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討優質旅遊服務計劃 (香港旅遊發展局)	在二零零二年展開檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
設立數據庫，加強香港旅遊發展局以資訊為本的策略性規劃和市場推廣能力 (香港旅遊發展局)	在二零零二年展開計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)
製作一套有關好客文化的教材，供各中學使用 (前經濟局)	在二零零二年製作有關教材 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在電視上播放一輯 5 分鐘的短片，向市民大眾推廣好客文化</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年播放這輯短片</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>贊助學校以外的機構舉辦活動，在全港推廣好客文化</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年推行有關計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善入境遊導遊的服務質素</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>在二零零二年擬訂導遊質素保證制度</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在《2001 年旅行代理商(修訂)條例草案》獲立法會通過後，與旅遊業合作落實有關監管制度</p> <p>(前經濟局)</p>	<p>向入境旅行代理商發牌，並與旅遊業議會合作規管入境旅行代理商</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善「香港遊」計劃 (入境事務處)</p>	<p>實行新安排，例如在二零零零年年底或之前，把每日配額由1 500個增至2 000個，並把指定組團的旅行社由4家增至17家</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推廣「優質旅遊服務」計劃，並擴大實施範圍 (香港旅遊發展局)</p>	<p>在二零零一年把計劃擴展至零售店舖及食肆以外而與旅遊業有關的服務行業</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 宣傳香港是旅遊勝地

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強香港旅遊發展局在互聯網的市場推廣能力 (香港旅遊發展局)	在二零零二年展開可行性研究 (二零零一年)	(已完成的項目)
對國際盛事基金進行檢討 (香港旅遊發展局)	在二零零二年訂定建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)
因應「動感之都：就是香港！」活動計劃，在二零零一年十二月至二零零三年年初期間舉辦 5 項大型活動 (香港旅遊發展局)	在二零零二年舉辦 4 項大型活動，包括「全城動感耀燈輝」、「國際匯演賀新禧」、「花城薈萃大展」及「新世紀勁買」 (二零零一年)	(如期進行的項目)

教育統籌局

15

優質教育

詳盡工作進度

1 支持校本管理和創新的措施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
增加為中學提供的學校發展津貼，以減輕教師的工作量，從而改善教學質素 (教育署)	由二零零二至零三學年開始，容許中學增加額外的服務 / 人手 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強家庭與學校的合作和家長教育 (教育署)	預留 5,000 萬元，以資助有關家長教育及家庭與學校合作的活動 (二零零零年)	(已完成的項目)
招募更多學生加入校本的制服 / 青年團體及擴闊他們的學習經驗 (教育署)	預留 5,000 萬元，以資助制服 / 青年團體舉辦校本活動 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>透過教育署的區域教育服務處提供校本支援，提高學校工作的成效</p> <p>(教育署)</p>	<p>由二零零零至零一學年開始，進行學校發展探訪活動，為學校提供校本服務，並成立分區網絡，讓學校分享經驗</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>推行《教育統籌委員會第七號報告書》(《教統會第七號報告書》)的建議，以提高教育質素</p> <p>(教育署)</p>	<p>在一九九八年推行有關建議</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 提供良好的學習環境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強對小學提供學生輔導服務 (教育署)	由二零零二至零三學年開始，向小學提供現金津貼，供僱用學生輔導服務 (二零零一年)	(已完成的項目)
逐步加強校本教育心理輔導服務，以照顧學生的不同需要 (教育署)	為加強對小學提供的服務，逐步擴展校本教育心理輔導服務，以期在二零零七至零八學年或之前為 200 所小學提供校本服務 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>把目前為中學生而設的「成長的天空」計劃，推展至小學高年級學生</p> <p>(教育署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二學年，推行一項為期3年的試驗計劃，在54所小學研究甄別方法，以及在18所小學試辦成長輔導課程 ● 在二零零四至零五學年及二零零五至零六學年，分別在300所及400所小學全面推行該計劃 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強中學生的紀律和應變能力</p> <p>(教育署)</p>	<p>擴展「多元智能挑戰計劃」，由二零零二至零三學年開始，每年向4 600名中一至中四學生推行該計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>開辦一所模範幼稚園。該幼稚園將以自負盈虧方式營辦，為修讀幼兒護理的學生提供實習機會，並作為改善及發展幼兒護理教學和研究一般幼兒教學法的中心</p> <p>(職業訓練局)</p>	<p>在二零零二至零三年開辦一所模範幼稚園，取錄200名兒童</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>分三期改善幼稚園的師生比例，把幼兒班和幼稚園班級的師生比例分別由1：20及1：30改為1：15</p> <p>(教育署)</p>	<p>由二零零一至零二學年開始實行有關措施</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>由教育署及社會福利署的聯合工作小組研究進一步協調幼稚園和幼兒中心</p> <p>(教育署／社會福利署)</p>	<p>在二零零一年年中或之前完成研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>引進多元化校舍設計，以切合不同學校的實際需要</p> <p>(教育署 / 建築署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年為選定的校址舉辦校舍設計比賽，藉以推廣創新校舍設計 ● 在二零零二年底或之前建成位於黃大仙蒲崗村道的首個學校邨 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為公營學校提供等額撥款，以資助課室及圖書館安裝冷氣機所需非經常開支的50%</p> <p>(優質教育基金)</p>	<p>由二零零零至零一學年起接受學校申請</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>擴大為所有新來港兒童提供的支援服務</p> <p>(教育署)</p>	<p>由二零零零至零一學年開始，加強為內地兒童提供來港前的服務，在內地兒童來港前，向他們的父母派發英語基礎自學套，以及有關香港教育制度的資料</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加快學校改善工程計劃的進度</p> <p>(教育署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前為該計劃餘下的 358 所學校完成可行性研究，以便了解有多少學校適合進行改善工程，以及所需工程的範圍</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>實施小學全日制政策 (教育署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年九月或之前，讓 60% 的小學生接受全日制小學教育 <p>(一九九八年及一九九七年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 暫定在二零零七至零八學年開始時，全面落实小學全日制，但我們須定期檢討一些限制因素(例如能否覓得學校用地及人口變動)，才可確定能否達到目標 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>取消中一至中五的浮動班</p> <p>(教育署)</p>	<p>在二零零零至零一學年完結前，逐步取消 129 所中學的 359 班浮動班</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>現時尚有 29 班浮動班，其中 28 班會在二零零三年年底前，隨着學校改善工程計劃的項目竣工而逐步取消。我們會繼續與有關學校合作，以期盡快取消其餘的浮動班。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>擴展學校改善工程計劃</p> <p>(教育統籌局(教統局))</p>	<p>在二零零四年年底或之前，把學校改善工程計劃擴展至適合進行改善工程的所有公營學校</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>由一九九三年九月起，把小學一年級每班學生人數減至 35 名</p> <p>(教統局)</p>	<p>按年逐級推展至較高班級</p> <p>(一九九二年)</p>	<p>為達到有關全面落實小學全日制的暫定目標，我們由一九九八至九九學年開始，已暫停推行縮減每班學生人數的政策。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

3 培訓及維持一支敬業樂業和具有專業水準的教師隊伍

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設立、推行及評估有關新校長專業能力的評審機制，以及負責持續專業發展課程的行政事宜 (教育署)	在二零零二至零三年度，在教育署設立小組，以待進一步研究有關的體制安排 (二零零一年)	(已完成的項目)
規定所有幼稚園聘用 100% 合格幼稚園教師 (教育署)	在二零零四至零五學年落實有關規定 (二零零一年)	(如期進行的項目)
進一步提升幼稚園教師及校長的專業水平 (教育署)	● 由二零零三至零四學年起，規定所有新聘幼稚園教師必須在入職前已具備合格幼稚園教師的資格	(如期進行的項目)

措施

目標

目前情況

- 增加師資培訓學額，讓所有現職幼稚園校長／幼兒中心主管均可在二零零一／零二學年至二零零五／零六學年內，修讀幼稚園教育證書課程

(二零零零年)

聘任已受訓的幼稚園校長，以提高幼稚園教育的質素

(教育署)

一九九七年《施政報告》公布，在二零零四年九月底前，所有新聘幼稚園校長必須修畢幼稚園教育證書課程。現把目標日期提前至二零零二年九月底之前

(一九九九年)

(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>成立教學專業議會 (教育統籌局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 提供 2,000 萬元的一次過撥款，配合教學專業議會成立的時間 (一九九八年) ● 在一九九九年年底或之前成立教學專業議會 (一九九七年) 	<p>政府已預留撥款，供建議成立的教學專業議會使用。現時教育改革和教師培訓檢討工作進行得如火如荼，由於人力與時間所限，或有需要進一步押後成立教學專業議會。 (正在檢討的項目)</p>

4 培育本港學生及工作人口兩文三語的能力

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高小學英語教與學的成效 (教育署)	從二零零二至零三學年起，為小學提供母語為英語的教師或助教 (二零零一年)	(已完成的項目)
在小學階段培養學生學習英語的興趣，幫助他們建立學習英語的信心，以及協助本地教師設計富創意的教與學的方法、教材、課程和活動，以切合本地學生的需要 (教育署 / 優質教育基金)	● 在二零零零 / 零一及二零零一 / 零二學年，在 40 所學校推行「小學英語發展試驗計劃」；並在另外 30 所學校推行「英語教學支援試驗計劃」	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一學年，資助 21 所小學推出一項計劃，以改善小一學生的英語學習，並發展一套有效的教與學模式 <p>(二零零零年)</p>	
<p>在各中、小學推行中文科協作教學計劃，邀請內地中文科教師研究有效的教學法和策略，並製作學習材料，以提高學生的中文水平</p> <p>(優質教育基金)</p>	<p>這項計劃將於二零零一年三月至二零零四年二月期間分階段推行，每階段均有 4 所小學及 4 所中學參加</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>就初中班級採用雙語教學的成效進行縱向研究，並確定施教成功所需的支援服務</p> <p>(教育署)</p>	<p>這項研究將於二零零一年展開，為期 3 年</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 改善評核學生表現的制度

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
引進「中文、英文、數學基本能力評估」，包括「學生評估」和「系統評估」兩部分。「學生評估」的功能是評估個別學生的能力，以便學校為學生提供有效的拔尖保底支援措施。「系統評估」則用以監察所有學校的整體表現，以便作出改善	<ul style="list-style-type: none">● 由二零零一至零二學年開始，分階段推行小一至中三各級的「學生評估」● 由二零零三至零四學年開始，分階段推行小三、小六及中三的「系統評估」	(如期進行的項目)
(教育署／前香港考試局)	(二零零零年)	

措施	目標	目前情況
<p>在香港中學會考多個科目中加入學科基本能力部分，釐定客觀的及格標準</p> <p>(前香港考試局)</p>	<p>由二零零四年開始，分階段在香港中學會考多個科目中加入學科基本能力部分，首先由英文科開始</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>教育署轄下的課程發展處在二零零二年年底完成第四個學習階段(即修畢中學五年級)的學習成果後，將與香港考試及評核局攜手探討在香港中學會考中加入學科核心能力部分的詳細做法。</p> <p>在探討逐步推行核心能力的時間表及科目優次時，必須顧及在高風險的公開考試內，設計合適評估工具的複雜性。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

6 把香港發展成為亞太區卓越的高等教育中心

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
拓闊及培養大學生的國際視野 (教育統籌局(教統局))	在二零零一至零二年，擬定及執行計劃，以加強教資會資助院校未來三年對交換生計劃的支援 (二零零一年)	(已完成的項目)
檢討有關本港專上教育課程的法律規管架構 (教統局)	在二零零二年完成檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
增加研究課程研究生的名額，以支持香港發展成為創新科技中心 (大學教育資助委員會(教資會) / 教統局)	在二零零一零二至二零零三零四的三年內，每年至少增加11%研究課程研究生的名額 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>訂立可銜接不同課程及鼓勵終身學習的學歷架構</p> <p>(教統局)</p>	<p>與教資會、香港學術評審局、職業訓練局、僱員再培訓局及香港專上學院持續教育聯盟合作，在未來兩年內訂立一個學歷架構</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在教資會資助院校提供更多學生宿位</p> <p>(教資會)</p>	<p>在未來 5 年增設 11 000 個學生宿位，其中 9 360 個宿位(工程費用為 16 億元)的籌建工作在一九九八年開始進行</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 確保學生不會因經濟問題而失去接受教育的機會

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進一步改善幼稚園學費減免計劃及調整評估機制，為有子女就讀幼稚園但經濟有困難的家庭提供更多資助	在二零零二至零三學年實施改善措施，預計約有41 000名學生受惠。 (二零零一年)	(已完成的項目)
(學生資助辦事處)		
改善及調整各項中、小學生資助計劃，並把新機制用於「本地專上學生資助計劃」及「專上學生資助計劃」	在二零零二至零三學年推行有關措施，使大約67 000名學生得以受惠 (二零零一年)	(已完成的項目)
(學生資助辦事處)		

措施	目標	目前情況
<p>提供資助，以確保所有合資格的學生不會因經濟困難而失去接受自資全日制專上教育的機會</p> <p>(學生資助辦事處)</p>	<p>在二零零一至零二學年推行新的專上學生資助計劃和專上學生免入息審查貸款計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

8 確保教育制度精益求精

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推廣「一條龍」 辦學模式 (教育署)	在二零零二年年 初制定有關細節 安排 (二零零一年)	(已完成的項目)
為所有具備適當 能力及有志繼續 升學並在政府資 助學校就讀的中 三結業生提供資 助中四及訓練學 額 (教育署)	我們將興建足夠 的學校以達致這 個目標 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>推行小學和中學新的學位分配機制</p> <p>(教育署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零三年檢討過渡性質的中學學位分配機制，以期在二零零四或零五年實施長期的機制。檢討範圍亦包括授課語言政策的長遠安排 ● 由二零零二零三學年至二零零四零五學年設立過渡性質的小一學位分配機制 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>探討三年高中學制的可行性，以及這個架構對學士學位課程的影響</p> <p>(教育統籌局／大學教育資助委員會)</p>	<p>在二零零零年展開工作，以期在二零零二年作出決定</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為普通學校提供額外資源，以推廣融合教育</p> <p>(教育署)</p>	<p>逐步增加額外撥款，由二零零一至零二年度的1,500萬元增至二零零四至零五年度的5,000萬元。教育署將加強到校支援服務和教師培訓</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>以試辦形式，向有關學校提供訓練和撥款，使這些學校能為行為有問題的學生舉辦活動，藉此重新確定他們有潛力培養正確的價值觀和學習良好的行為，並協助他們發展這種潛力</p> <p>(教育署)</p>	<p>在二零零零至零一、二零零一至零二及二零零二至零三學年內，約有150所學校會受惠</p> <p>(一九九九)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

9 制定能讓學生盡展潛能並配合社會需要的課程

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強向學校及教師提供專業支援，以協助推行課程改革 (教育署)	通過進行協作研究及發展計劃，並提供專業培訓課程，讓學校及教師培養成功經驗，並協助他們掌握推行課程改革所需的知識及技巧 (二零零一年)	(如期進行的項目)
協助學校訂定課程發展計劃及策略 (教育署)	在二零零四至零五學年完結前，為每所小學提供多一名小學學位教師，以協助領導校內的課程發展工作，為期五年，然後再作檢討。 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>推行以 8 個主要學習領域為基礎的新課程模式，讓學校可以更靈活地推行連貫、全面而均衡的課程</p> <p>(教育署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零一至零二學年開始，制定各主要學習領域的細節及編製以主要學習領域為本的課程輔助材料，例如課程指引、範本示例及教材等 ● 於二零零一 / 零二至二零零四 / 零五學年，為校長及教師提供專業培訓課程(包括網上學習課程) ● 進行有關教與學方法的研究 <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

10 盡量利用資訊科技輔助教學，以提高教與學的成效

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提升學校行政電腦系統，以提高教師工作及學校行政管理的效率 (教育署)	在二零零二年八月或之前完成提升系統的工作 (二零零零年)	(已完成的項目)
透過「香港資訊教育城」 (HKeducationCITY.net)的互聯網網站，推廣優質教育和終身學習 (教育署／優質教育基金)	網站的教育資源由本學年可供使用。我們會於二零零零至零一學年及二零零一至零二學年在各中、小學推行試驗計劃，把200本書刊製作成多媒體電子圖書。該網站日後會提供其他服務，例如學生輔導及網上學習等 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
檢討各項推動資訊科技教育措施的成效 (教育署)	在二零零一年就「五年策略」進行中期檢討，以及在二零零三年進行總結檢討 (一九九九年)	(如期進行的項目)

環境運輸及工務局

安全、可靠、高效率和環保的 交通運輸系統

(由前運輸局負責)

詳盡工作進度

1 改善規劃工作，適時提供運輸基礎設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
為東南九龍發展區物色一種合適的環保交通工具 (前運輸局)	在二零零二年決定東南九龍發展區採用何種環保交通工具 (二零零一年)	我們作了初步評估，認為應該考慮可能在未來推出的其他工具，並在顧及東南九龍最新發展進程的情況下，在適當時間作出決定。 (正在檢討的項目)
研究在選定的新發展區裝設高速自動人行道的可行性 (前運輸局／路政署)	在二零零二年展開研究，並在二零零三年完成這項工作 (二零零一年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>研究裝設新的自動梯 / 升降機系統</p> <p>(前運輸局 / 路政署)</p>	<p>物色合適的地點，並在二零零二年完成可行性研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>收集有關貨車行程特點的最新資料，以便作出更完善的運輸規劃</p> <p>(前運輸局 / 運輸署)</p>	<p>在二零零二年年底展開有關研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>收集有關市民交通習慣的最新資料，以便作出更適當的運輸規劃，滿足市民日後的交通需要</p> <p>(前運輸局 / 運輸署)</p>	<p>在二零零一年年底展開「二零零二年交通習慣調查」</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 擴展鐵路網

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推行《鐵路發展策略 2000》的建議 (前運輸局／路政署／九廣鐵路公司／地鐵公司)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年年底或之前，決定沙田至中環線的營運權誰屬，以期在二零零二年展開詳細規劃和設計● 在二零零二年初或之前，邀請地鐵公司就港島線延線進行詳細規劃和設計，以期在二零零八至二零一二年間完成工程	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● 我們將按最新的土地規劃情況，重新制定港島線延線的推行時間表。(正在檢討的項目)

措施

目標

目前情況

- 在二零零二年年初或之前，邀請九廣鐵路公司就九龍南環線進行詳細規劃和設計，以期在二零零八至二零零一三年年間完成工程

- 就區域快線的路線進行初步規劃，並在二零零一年年底或之前完成有關的預留土地工作

(二零零一年)

- 我們將於二零零二年九月邀請九廣鐵路公司進行有關詳細規劃和設計。

(進度較預期慢的項目)

- (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>就地鐵將軍澳支線通車作出準備</p> <p>(前運輸局)</p>	<p>監察地鐵將軍澳支線按計劃在二零零二年年底或之前投入服務的各项準備工作，包括協調相關的交通安排，以及監察在將軍澳支線車站所提供的其他公共交通服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>促成上水至落馬洲支線的建造工程</p> <p>(前運輸局／路政署／九廣鐵路公司)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在獲得行政長官會同行政會議批准有關鐵路方案後，九廣鐵路公司在二零零一年年初展開建造工程，以期在二零零四年完成工程 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 行政長官已於二零零二年六月批准有關鐵路方案。建造工程將於二零零二年年年底展開，以期在二零零七年年中前完成。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年提請行政會議批准這項工程計劃 <p>(一九九九年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 九廣鐵路公司在一九九九年年初或之前就興建這條支線提交建議書，以期在二零零四年建成 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) <ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>九廣鐵路公司在天水圍預留區建造一條輕便鐵路延線</p> <p>(路政署／九廣鐵路公司)</p>	<p>在二零零一年展開建造工程，以期在二零零三年完成</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>落實馬鞍山至大圍鐵路線和九廣鐵路尖沙咀支線工程的規劃和實施計劃，並提請當局批准</p> <p>(前運輸局)</p>	<p>使九廣鐵路公司可以在二零零零年年初或之前動工，以期在二零零四年完成有關工程</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>促成地鐵將軍澳支線的建造工程</p> <p>(路政署)</p>	<p>就有關鐵路方案提請行政會議批准，使地鐵公司可以在一九九八年年底或之前動工，並在二零零二年完成有關工程</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>促成西鐵(第一期)的建造工程 (路政署 / 九廣鐵路公司)</p>	<p>在一九九八年年底前展開西鐵(第一期)的建造工程，並監察工程進展，確保工程可以在二零零三年完成</p> <p>(一九九八年及一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 發展和改善道路網

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
着手進行深港西部通道的設計工作 (路政署)	在二零零二年年 初展開設計，並 在二零零三年年 初完成這項工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)
檢討堅尼地城至薄扶林連接路和七號幹線餘下路段(薄扶林至香港仔)的未來路向 (前運輸局／路政署)	在二零零二年完 成檢討 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改善大嶼山南北通道 (路政署)	在二零零二年年 中或之前完成龍 井頭至長沙的一 段東涌道改善工 程的勘測和初步 設計 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
着手進行中九龍幹線最新路線的初步設計工作 (路政署)	在二零零二年年中展開初步設計，並在二零零三年年中完成這項工作 (二零零一年)	我們正檢討這工程項目的進度計劃。 (正在檢討的項目)
着手進行屯門公路重建及改善工程的初步設計工作 (路政署)	在二零零二年年初展開初步設計，並在二零零四年年初完成這項工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)
完成荃灣第2區至嘉龍村一段青山公路的改善工程 (路政署)	由二零零一年年中開始分期動工，並在二零零五年完成 (二零零零年)	(如期進行的項目)
完成后海灣幹線的初步和詳細設計工作 (路政署)	在二零零二年完成詳細設計工作 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>完成竹篙灣連接路的詳細設計工作</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零二年完成詳細設計工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>完成荃灣高架行人道系統的設計工作</p> <p>(路政署)</p>	<p>在二零零三年完成設計工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>完成北角至西灣河一段東區走廊的擴闊工程</p> <p>(路政署)</p>	<p>在二零零三年完成建造工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>展開下列工程計劃的詳細設計工作：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 七號幹線(堅尼地城至香港仔段) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年展開詳細設計工作，並在二零零三年完成 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們正連同南港島線檢討有關計劃。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 九號幹線(青衣至長沙灣段) <p>(路政署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至二零零二年年間分期完成詳細設計工作 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>動工興建青衣北岸公路，這條道路的單向容車量每小時可達 2 800 架次</p> <p>(路政署)</p>	<p>在一九九九年動工，並在二零零二年完成有關工程</p> <p>(一九九八年及一九九六年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>興建連接屯門公路與荃錦交匯處的一段五號幹線</p> <p>(拓展署)</p>	<p>在二零零零年動工，並在二零零四年完成有關工程</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

加緊進行下列主要道路工程的詳細設計工作 –

- | | | |
|------------------|------------------|--|
| ● 由長沙灣至沙田的一段九號幹線 | ● 在二零零一年完成詳細設計工作 | ● (已完成的項目) |
| | (一九九八年及一九九四年) | |
| ● 十號幹線 | | |
| – 北大嶼山段 | – 在二零零一年完成詳細設計工作 | ● 南段計劃包括北大嶼山段，青龍大橋及青龍頭至掃管笏段的計劃最先於二零零零年七月二十八日根據《道路(工程、使用及補償)條例》刊憲。政府因應刊憲期間收到的反對書檢討並修訂計劃。修訂計劃其後根據《道路(工程、使用及補償)條例》於二零零二年六月再次刊憲。由於 |
| – 青龍大橋 | – 在二零零一年完成詳細設計工作 | |
| – 青龍頭至掃管笏 | – 在二零零一年完成詳細設計工作 | |

措施

目標

目前情況

– 掃管笏至元朗公路

– 在二零零二年完成詳細設計工作

(一九九八年及一九九七年)

刊憲期間再次收到反對書，詳細設計的進度因而受到阻延。

(進度較預期慢的項目)

● 此段十號幹線詳細設計的撥款申請被財務委員會於二零零二年三月八日否決。最新交通數據顯示，此段需在二零一零年或以後啓用。當局會留意有關的時間表。

(正在檢討的項目)

● 中九龍幹線

● 在二零零三年完成詳細設計工作

(一九九八年及一九九七年)

● 我們已修訂這條幹線的路線，並正檢討這項目的進度計劃。

(正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 中環灣仔繞道和東區走廊連接路 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至二零零五年年間分期完成詳細設計工作 <p>(一九九八年及一九九五年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 這項目取決於建議中的中環及灣仔填海的進展，而有關填海計劃正進行檢討。這項目的設計因此將繼續進行至二零零八年。 <p>(正在檢討的項目)</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 改善嘉龍村至小欖的一段青山公路 <p>(路政署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年底或之前完成詳細設計工作 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 本項目將會以設計與建造工程合約進行，並於二零零四年開始動工。 <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>改善凹頭至嘉道理農場一段錦田路的容車量，使這條公路達到雙程雙線行車的標準，並建造一條繞過錦田市鎮的新道路</p> <p>(路政署)</p>	<p>由一九九九年起分期動工，並在二零零五年完成有關工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在源禾路至桂地街一段火炭路的兩個行車方向，各加設一條行車線，以改善火炭一帶的交通流通情況</p> <p>(路政署)</p>	<p>在一九九九年動工，並在二零零二年完成有關工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>建造工程的進度延誤，預計在二零零三年年中完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>擴闊沙田至粉嶺的吐露港公路和粉嶺公路，以增加往來新界東北部與市區的交通流量</p> <p>(路政署)</p>	<p>由一九九八年起分期動工，並在二零零五年完成有關工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>由沙田至大埔的工程已於一九九九年開始動工，並將於二零零三年完成。由大埔至粉嶺的工程將於二零零三年中動工，並在二零零六年年底完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進行下列工程，以增加尖沙咀的交通流量，並促進行人安全－</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 擴闊天星小輪碼頭入口處至麼地里的一段梳士巴利道 ● 沿梳士巴利道與漆咸道南交匯處興建行車隧道 ● 在中間道實施一項交通流量計劃 ● 在梳士巴利道與九龍公園徑交匯處、九龍公園徑與北京道交匯處，以及柯士甸道與廣東道交匯處興建行人隧道 	<p>由一九九八年起分期動工，並在二零零二年完成有關工程</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>在梳士巴利道與九龍公園徑交匯處、九龍公園徑與北京道交匯處，以及柯士甸道與廣東道交匯處興建行人隧道的工程已經完成。其餘三個計劃受九廣鐵路尖沙咀支線影響，預期會在二零零四年完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>(路政署)</p>		

4 改善公共交通服務的質素，並協調各項服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
應用資訊科技，以改善專利巴士的服務質素 (運輸署)	<ul style="list-style-type: none">在二零零二年與巴士營辦商檢討全球衛星定位系統試驗計劃的結果，並制定車隊管理改善計劃	<ul style="list-style-type: none">已完成與巴士營辦商就有關計劃的檢討。由於試驗結果未如理想，巴士營辦商決定延長試驗時間，然後才制定有關系統來改善車隊管理的計劃。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零二年底或之前，由巴士公司負責在 50 個巴士站設置乘客互動資訊板 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 巴士公司已於尖沙咀碼頭巴士總站設置一個設有乘客互動資訊板的數碼互動巴士站。另外，兩個數碼互動巴士站將於二零零二年底 二零零三年年初設置。在決定是否設置更多乘客互動資訊板前，巴士公司會考慮有關全球衛星定位系統延長試驗後的結果，以及已設置的乘客互動資訊板的運作效果。 <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>擴展巴士中轉站計劃</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零二年底或之前，擴展西區海底隧道和觀塘道的巴士中轉站計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善的士服務質素 (運輸署)</p>	<p>在二零零二年舉辦優質服務計劃，包括的士司機獎勵計劃、的士司機語言訓練計劃，以及的士司機研討會</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善公共交通交匯處的管理工作和質素 (運輸署 / 路政署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零五年年中或之前，在大約 50 個有蓋公共交通交匯處實施承辦商管理計劃 ● 在二零零二年年中或之前，就 1 個有蓋公共交通交匯處的環境展開改善工作 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵專利巴士公司應用資訊科技，為乘客提供更完善的服務</p> <p>(運輸署)</p>	<p>巴士公司在二零零一年年底或之前，試用巴士站乘客互動資訊板</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善公共交通交匯處的管理工作</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零一至零二年度，在 10 個公共交通交匯處實施承辦商管理計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善公共小型巴士(公共小巴)司機的駕駛習慣和態度，並為乘客提供更完善的服務</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零一年為公共小巴營辦商 / 司機舉辦 3 個工作坊</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵渡輪服務營辦商應用資訊科技，為乘客提供更完善的服務</p> <p>(運輸署)</p>	<p>渡輪服務營辦商在二零零一年年底或之前，在 5 個渡輪碼頭安裝渡輪服務資訊電子顯示牌</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強對的士司機的培訓</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前為在職的士司機提供自學課程，並為新入職司機提供職前訓練課程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善地鐵和東鐵九龍塘站的轉車設施，從而把可處理的乘客量增加 30%</p> <p>(前運輸局 / 九廣鐵路公司 / 地鐵公司)</p>	<p>確保兩家鐵路公司在二零零三年年底或之前完成改善工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>九廣鐵路公司為東鐵添置新列車，以改善服務 (九廣鐵路公司)</p>	<p>九廣鐵路公司在二零零一年年底或之前，添置 8 列東鐵新車，並投入服務 (一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>就新建鐵路(即西鐵(第一期)、地鐵將軍澳支線和馬鞍山至大圍鐵路線)與其他公共交通服務的配合進行多項研究 (運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 當地鐵將軍澳支線在二零零二年啓用時，為這條支線所服務的範圍提供互相配合的公共交通系統 ● 當西鐵(第一期)在二零零三年啓用時，為西鐵所服務的範圍提供互相配合的公共交通系統 	<p>(如期進行的項目)</p>

措施

目標

目前情況

- 當馬鞍山至大圍鐵路線在二零零四年啓用時，為這條鐵路線所服務的範圍提供互相配合的公共交通系統

(一九九八年)

5 管理道路的使用並促進道路交通安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
紓緩交通擠塞情況 (運輸署)	<ul style="list-style-type: none">在二零零二年年底或之前，在商業中心區(包括皇后大道中與畢打街交界處、干諾道中與畢打街交界處，以及夏慤道與紅棉路交界處)實施短期的交通改善措施	<ul style="list-style-type: none">(如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none">在二零零二年年底或之前，擬定灣仔軒尼詩道和駱克道的單程迴旋交通系統	<ul style="list-style-type: none">(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年年中或之前，就重整彌敦道的巴士服務和改善其運作效率制定計劃 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>擴展區域交通控制系統和閉路電視監察攝影機</p> <p>(運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零三年年底或之前，在大埔和北區裝設區域交通控制系統和閉路電視監察攝影機 ● 在二零零五年年底或之前，在屯門和元朗裝設區域交通控制系統和閉路電視監察攝影機 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善路旁泊車收費錶，俾能使用可增值的智能卡繳費</p> <p>(運輸署)</p>	<p>由二零零二年 起，分階段完成 收費錶改善計 劃，俾能使用可 增值的智能卡繳 費</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>促進安全駕駛和 汽車安全</p> <p>(運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年 推行駕駛改進 計劃 ● 在二零零二年 提交法例，規 定新的公共小 型巴士安裝安 全帶和高背座 椅 ● 在二零零三年 年中或之前安 裝 75 部偵速攝 影機和 60 部衝 紅燈攝影機 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善運輸署的發牌服務</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零四年年底或之前，把現有的第三代車輛牌照及駕駛執照綜合資料電腦系統更換為一套以互聯網為基礎的開放式標準電腦系統</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>採取措施以紓緩商業中心區的交通擠塞情況</p> <p>(前運輸局／運輸署)</p>	<p>監察前往中環的巴士班次數目，並在二零零一年按乘客需求調整巴士服務</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>按照新運輸策略，檢討泊車政策</p> <p>(前運輸局／運輸署)</p>	<p>在二零零一至零二年度完成路旁泊車和街道以外泊車政策的檢討工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>發展一套全面的智能運輸系統</p> <p>(運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年初或之前完成有關發展交通管理及資訊中心的可行性研究，並在二零零六年年底或之前設立該中心 ● 發展運輸資訊系統，包括在二零零三年完成公共運輸查詢系統的發展工作 ● 在二零零二年年底或之前，在隧道和主要幹道的引道設置行車時間顯示器，以紓緩擠塞情況 <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善道路情況，以方便道路使用者</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零一年開始推行快速公路出口編碼制度</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善所有現有泊車收費錶，俾能使用可增值的智能卡作繳費用途</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零一年完成泊車收費錶試用電子錢、VisaCash和八達通卡作繳費用途的計劃，並決定未來發展路向</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>更新和擴展港島的區域交通控制系統</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零二年完成系統的詳細設計工作和展開有關工程，並在二零零五年完成安裝和更新工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
擬定銅鑼灣時代廣場附近的改善交通計劃 (運輸署)	在時代廣場附近分期推行改善交通的措施，並在二零零一年完成這項計劃 (一九九九年)	(已完成的項目)
在二零零一年年底或之前為吐露港公路設置交通監察及資料系統 (運輸署)	在二零零一年年底或之前完成有關計劃 (一九九五年)	裝設閉路電視系統的工程將於二零零三年年中完成。 (進度較預期慢的項目)

6 減少由交通運輸造成的路旁空氣污染和噪音

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
改善行人環境 (運輸署)	● 在二零零三年完成中環、灣仔、佐敦和深水埗首階段的行人區計劃	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二年檢討行人設施的標準	● (已完成的項目)
	● 在二零零二年為尖沙咀、佐敦和旺角制定更全面的高架行人道系統計劃	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二年完成告士打道高架行人道和灣仔高架行人道系統的初步可行性研究	● (如期進行的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>改善和監察有蓋公共交通交匯處的空氣質素</p> <p>(運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度，就改善4個有蓋公共交通交匯處的通風系統展開設計工作 ● 在二零零二年開始定期進行監察調查，以查驗有蓋公共交通交匯處的空氣質素 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>研究可否擴展低噪音鋪路物料的使用範圍至一般地區道路</p> <p>(路政署)</p>	<p>在二零零一年開始測試各種鋪路物料的效用</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善專利巴士的環保性能</p> <p>(運輸署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前，只調派裝有歐盟二型引擎的巴士行走銅鑼灣走廊的路線 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零二年年底或之前，停用沒有安裝催化轉換器的非歐盟標準引擎巴士 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> (如期進行的項目)
<p>改善有蓋公共交通交匯處的空氣質素</p> <p>(運輸署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前，改善3個有蓋公共交通交匯處的通風系統，並在二零零三年年底或之前改善另外3個這類交匯處的通風系統</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵專利巴士公司在巴士裝設柴油催化器</p> <p>(運輸署 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，為2 000輛使用非歐盟標準引擎的專利巴士裝設柴油催化器</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在沙田至大埔的一段吐露港公路設置隔音屏障</p> <p>(路政署)</p>	<p>在二零零一年設置隔音屏障，這項工程會列入吐露港公路擴闊工程</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>正進行建造工程，但整體竣工時間則延遲至二零零三年年初。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

17

環境潔淨

(由前環境食物局負責)

詳盡工作進度

1 綠化香港

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
綜合有關綠化的 規劃標準和指 引，方便設計者 在規劃和發展初 期確定可供綠化 的機會 (規劃署)	在二零零一年年 底或之前開始綜 合有關標準和指 引 (二零零一年)	(已完成的項目)
把植樹範圍擴展 至郊野公園以外 的郊區 (漁農自然護理 署)	每年種植 10 萬株 樹苗 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>加強郊野公園綠化計劃</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零二至零五年期間，每年額外種植 125 000 株樹苗</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強市區綠化，推行積極的植樹計劃</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年，於 11 公頃的土地上廣種植物，美化環境</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>為主要海旁用地進行環境美化工程</p> <p>(建築署)</p>	<p>在二零零二年開始研究是否可以在中環至灣仔海旁提供環境美化設施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>宣揚綠化的益處</p> <p>(康樂及文化事務署 / 民政事務總署)</p>	<p>在二零零二年舉辦一系列新活動，包括最美校園比賽和標籤路旁樹木</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 推廣減少 / 回收廢物和改善廢物處理

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強公眾對減少和回收廢物的意識，以及改變他們這方面的習慣 (環境保護署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二至零三年度，與區議會合辦有關減少廢物的公眾教育和社區參與計劃，以及與環保和社區團體合辦8項試驗回收計劃● 由二零零二年開始，為教師提供有關減少廢物和廢物分類的教材，以及分階段在1500間中小學舉辦講座	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零二至零三年度開始，每年為5 000名環保大使提供訓練，在公共屋邨、私人屋苑和學校宣揚減少廢物和廢物分類的信息 <p>(二零零一年)</p>	
<p>在牛潭尾興建一所處理有機廢物的設施</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>該設施在二零零二年啟用</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>我們於二零零二年招標興建該設施，但並無收到有效的標書。我們正考慮未來路向。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>鼓勵政府部門進一步減少製造廢物和多使用循環再造的物料</p> <p>(前環境食物局／環境保護署)</p>	<p>在二零零二年制定鼓勵減少和回收廢物的採購指引</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵生產者負責自行處理其產品所產生的廢物</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零二至零三年度制定自願性質的生產者負責計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>注資一億元入環境及自然保育基金</p> <p>(前環境食物局)</p>	<p>在二零零二年注資一億元入環境及自然保育基金，主要用以資助社區減少廢物項目</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強拆建物料的管理</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零二年設立惰性拆建物料的臨時存放區</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 改善空氣質素

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
改善珠江三角洲地區的空氣質素 (前環境食物局／環境保護署)	在二零零一至零二年度與廣東省政府研究改善區內空氣質素的長遠可行措施 (二零零一年)	(已完成的項目)
減少汽油車輛排放過量廢氣的情況 (前環境食物局／環境保護署)	在二零零二年制定建議方案，務求更有效地管制汽油車輛排放廢氣的情況 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>確保車輛使用的燃料符合本港的環保規格</p> <p>(香港海關 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零一年制定建議，以減少由跨界車輛運入不符合本港規格的燃料數量</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們已經加強執法打擊使用非法燃油，並會視乎香港海關執法行動的成效來檢討有否需要引進新的跨界車輛運載燃料管制措施。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>加強汽油站內的碳氫化合物氣體回收系統</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零一年制定建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>鼓勵引入使用較環保的燃料或科技的車輛</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零一年制定建議，以提供適當誘因，鼓勵引入使用較環保的燃料或科技的車輛</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>淘汰較舊和造成較多污染的車輛</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零一年制定建議，以淘汰較舊和造成較多污染的車輛</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>與廣東省政府一起制定可行措施，改善珠江三角洲地區的空氣質素</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零一年與廣東省政府共商可行措施</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>盡快逐步淘汰柴油的士，並以石油氣的士替代</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零四年一月一日起撤銷所有車齡在7年以上的柴油的士的登記，以及在二零零六年一月一日撤銷所有餘下柴油的士的登記 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們會在較接近期限時考慮當時仍在道路上使用的柴油的士數量，來檢討是否需要制訂新法例。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 把本港現有柴油車輛排放的微粒數量減少30% <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>逐步淘汰柴油小巴，並以使用石油氣或其他燃料的小巴替代</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>視乎試驗計劃的實施情況，提供資助以鼓勵購買石油氣小巴，並制定計劃，逐步淘汰柴油小巴</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>減少使用中的柴油車輛所排放的廢氣</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>視乎試驗計劃的實施情況，要求所有在歐洲聯盟制定廢氣排放標準前出產的車輛裝置適當的柴油催化器或安裝微粒過濾器，並訂定鼓勵性措施，促使車主安裝該等設施</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>把工業柴油的燃料標準收緊至與汽車柴油相同的水平</p> <p>(前環境食物局)</p>	<p>在二零零零年提交立法建議</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>因應改善區域空氣質素所需的措施，我們會檢討是否需要把工業柴油的燃料標準收緊至與汽車柴油相同的水平。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>研究珠江三角洲地區的跨界空氣污染情況</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在一九九九年四月或之前開始與廣東省當局聯合進行研究，目的是從二零零零年起制定改善措施</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>評估現行空氣質素指標是否適當</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在一九九九年作出適當建議</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>我們正等待美國和歐盟檢討空氣質素指標的有關結果，以決定未來路向。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>一俟解決技術問題，便會盡早採用石油氣車輛或其他產生較少污染的技術，以取代柴油車輛</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>以石油氣的士取代所有柴油的士，以及在其他產生較少污染的技術可在本港應用並切實可行時，便立即為其他柴油車輛引入這些技術</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 促進和加強環境影響評估

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就《環境影響評估條例》的實施，向工程倡議者提供專業及技術性的支援服務 (環境保護署)	在二零零二年加強環境保護署在實施《環境影響評估條例》方面提供意見的角色，並為有關政府部門制定訓練計劃，以加深他們對環評機制的了解 (二零零一年)	(如期進行的項目)

加強執行《環境影響評估條例》的工作，特別是以下範疇：

- 增加實地巡查次數，以確保許可證的條件及上述條例的規定得以遵從，以及在發現有人違規時作出檢控
- 加快審核許可證條件規定必須提交的資料，包括各類環境建議(例如消滅噪音建議)以及每月提交的环境監察及審核報告

(環境保護署)

- 由二零零二至零三年度開始，增加每年實地巡查的次數

(如期進行的項目)

- 由二零零二至零三年度開始，加快審核環境許可證的申請程序

(二零零一年)

5 改善水質

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
完成沙田污水處理廠第三階段擴建工程，以應付沙田和馬鞍山的房屋發展，以及改善污水水質 (渠務署)	在二零零四年年底或之前完成第一期工程，並在二零零八年完成餘下的工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)
確定國際專家小組就淨化海港計劃(前稱策略性污水排放計劃)以後各期工程所建議的方案是否可行 (前環境食物局／環境保護署／渠務署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年年底開始進行試驗及研究，以探討國際專家小組所建議的方案● 在二零零三至零四年度就可行的方案諮詢公眾 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>確定策略性污水排放計劃(現時改稱為淨化海港計劃)的未來路向</p> <p>(前環境食物局 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成策略性污水排放計劃第一期工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>評估對污水收集基本建設的需求，以應付房屋發展和新發展項目的需要</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零零年年初開始檢討香港島和北區及吐露港的污水收集整體計劃，並在二零零零至零一年度着手檢討荃灣及西九龍和牛尾海的污水收集整體計劃</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>香港島和北區及吐露港污水收集整體計劃的檢討工作已在二零零零年展開。現時牛尾海的污水收集整體計劃大致上足以應付該地區現有和已規劃的發展需求，目前並無檢討需要。至於荃灣及西九龍污水收集整體計劃的檢討，則須待有關地區的規劃研究完成後才展開。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>保護后海灣的水質，並改善元朗和錦田的污水收集基本建設，以應付預期的人口增長</p> <p>(渠務署)</p>	<p>在二零零五年年底或之前在元朗南部敷設污水幹渠</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>評估是否須要制定計劃，以控制來自多個不同來源而污染海洋環境的有毒物質</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零二年完成評估工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>制定全面的基本工程計劃，以改善污水收集基本建設，停止把污水排入后海灣</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成北區污水收集整體計劃的檢討工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>檢討於二零零零年六月展開。由於檢討範圍擴大至包括更多工程計劃，檢討預計會在二零零三年完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>確保已納入重點工程項目的污水收集整體計劃設施可以及時啓用，並密切監察重點工程項目中其他工程的進展</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>安排已納入重點工程項目的污水收集整體計劃設施在一九九七年年中之前啓用</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>21項污水收集整體計劃工程中，有19項已經完成。餘下的其中一項南九龍和北九龍工程的詳細設計現正進行中。另一項在九龍西北部進行的工程則將於二零零三年完成，以配合一項相關的雨水渠工程。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

6 減少噪音污染

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
採取措施以解決現有道路的過量交通噪音問題 (前環境食物局／環境保護署／路政署)	● 在二零零一至零二年度開始第一批隔音屏障的初步設計工作，以解決現有道路的交通噪音問題	● (已完成的項目)
	● 在二零零一至零二年度展開一項工程計劃，在選定路段以低噪音物料重鋪路面	● (已完成的項目)
	● 在二零零一至零二年度確定現時發出過量噪音的道路，以推行交通管理試驗計劃 (二零零一年)	● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加深公眾對環境噪音的認識，使他們明白如何減少環境噪音</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零二年推行一項計劃，加深公眾對環境噪音的認識</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>收緊管制汽車噪音的標準</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零零至零一年度內更新管制汽車噪音的標準，務求與最新的國際標準一致</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>減少噪音滋擾</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在一九九九至二零零零立法年度內制定法例，對使用撞擊式機動設備進行住宅翻新工程加以管制</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>在詳細研究各種因素後，我們認為向建築物管理公司和業主立案法團發出有關妥善進行／管理室內裝修工程的守則，以減少室內裝修工程所產生的噪音，是更合適做法。我們現正編制有關的守則，並會在二零零三年印發。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為確保鐵路公司盡力減少噪音，我們會監察有關公司的消滅噪音計劃</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>監察地鐵公司和九廣鐵路公司的消滅噪音計劃；兩家公司的計劃分別在一九九九年年底或之前及二零零二年年底或之前完成</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 保護自然資產和資源

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
保育香港的黑臉琵鷺 (漁農自然護理署)	在二零零二年推行保育管理計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)
收集香港生物多樣性資料，以設立生態資料庫 (漁農自然護理署)	在二零零二年制定普查計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)
提高市民的保護瀕危物種意識 (漁農自然護理署)	● 在二零零二年製作和播放新的電視宣傳短片	● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度為販商及學生舉辦50次講座及研討會 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<p>保護更多可作自然護理和教育用途的地方</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零二至零三年度指定一個特別地區</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>收集香港海洋底棲生物的資料</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零一至零三年期間進行一項研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善郊野公園的康樂設施</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零五年年底或之前於馬鞍山郊野公園設立大型康樂園地，其中包括專為晨運人士而設的設施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>制定一個全面保護自然資產和資源的政策</p> <p>(前環境食物局 / 漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零一年就有關的原則、目標及機制諮詢公眾</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>由於涉及複雜事宜(如土地業權人的權利、土地用途策劃及如何評估個別地點的生態價值等)，我們需要更多時間進行有關檢討。我們計劃於二零零三年年中就是項檢討諮詢公眾。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>支持執行《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(《瀕危物種公約》)</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年 在香港舉辦區域性訓練研討會 ● 實施在二零零零年四月舉行的公約締約國會議所採納的決議 ● 在二零零一年提出法例修訂，以確保符合該公約的規定 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (已完成的項目) ● 由於有關的法例修訂涉及很多技術事宜，因此擬訂條例草案的準備工作比預期需時。我們計劃在二零零三年向立法會提交條例草案。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>在香港多指定兩個海岸公園</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零一至零二年度指定兩個海岸公園</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進一步保護及保存作自然護理、教育和康樂用途的天然資源</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年擴展北大嶼山的郊野公園範圍 ● 在二零零一年指定香港第四個海岸公園 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們需要更多時間考慮那些在公眾查閱期間，就擬議的北大嶼郊野公園(擴建部份)的草擬地圖的反對意見。 <p>(進度較預期慢的項目)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>制定有關濕地保護及彌償事宜的策略</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年初完成有關濕地彌償方法的研究 ● 在二零零一年年底或之前就有關策略提出建議 <p>(一九九八年)</p>	<p>由於這項研究的複雜性，及進行實地試驗也需要更長時間，因此預期有關研究約在二零零三年完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

8 加強社區教育和提高社會的環保意識

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推行全港環保教育和參與計劃，以提高環保意識 (環境保護署)	● 在二零零二至零三年度，透過一系列活動教育市民，加深他們對香港的環境問題和政府推行的措施的認識	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二至零三年度，為公眾、社區團體和屋邨舉辦110節提高環保意識的活動	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二年底於粉嶺開設一所環保資源中心 (二零零一年)	● 該資源中心將於二零零三年初啓用。 (進度較預期慢的項目)

措施	目標	目前情況
<p>對消費產品進行研究和測試，重點在於該等產品對環境的影響，藉此教育市民在購物時應考慮環保因素</p> <p>(前環境食物局)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前，發表 10類產品的研究 和測試報告</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善地區層面的 環保意識</p> <p>(環境保護署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至 零二年度及二 零零二至零三 年度，在地區 層面舉辦提高 環保意識的活 動 ● 在二零零一至 零二年度及二 零零二至零三 年度，製備教 材和宣傳資料 	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度及二零零二至零三年度，舉辦360個環保工作坊，訓練「綠色領袖」，讓他們在所屬地區內推廣環保意識 <p>(二零零零年)</p>	
<p>提高學生的環保意識</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零一年推行為期兩年的計劃，向學生及老師灌輸環保知識</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在二零零一年推出新的社區自然教育計劃</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零一至零二年度出版15本專題小冊子</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>向本港市民及海外遊客推廣遠足和觀賞大自然的活動</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零一至零二年度舉辦 10 次遠足活動，讓市民參加</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>向公眾提供有關大型工程項目的環保成效資料</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零零至零一年度，設立網上資料庫，儲存有關大型工程項目的環保成效資料，以供公眾查閱</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>鼓勵私營機構採用環保報告</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在二零零一年，為私營機構舉辦研討會，介紹政府及其他國家的經驗，以及派發指導資料</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

9 提高能源效益

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設計建築物時顧及使用周期能源成本，以推廣更具能源效益、耐用及易於保養的建築物 (機電工程署)	在二零零二年進行研究，為如何在建築物設計和興建期間評估使用周期能源成本訂定指引 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在建築物提高能源效益和節約能源方面，提供一套綜合設計規範 (機電工程署)	於二零零一年聘請顧問展開研究，採用建築物能源總用量預算的計算方法，編制一套以成效為本的建築物能源效益和節約能源設計守則 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
就溫室氣體排放的管理制定政策方案 (前環境食物局)	根據溫室氣體排放顧問研究擬訂政策方案建議 (一九九九年)	(如期進行的項目)
就能源效益和節約能源訂定法定要求 (機電工程署)	在二零零一年徵詢社會人士對擬議法定要求的意見 (一九九九年)	我們正檢討為能源效益和節約能源制定法定要求的計劃。 (正在檢討的項目)
在香港特別行政區推廣採用水冷式空氣調節系統 (機電工程署)	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年進行一項研究，探討在東南九龍發展計劃中落實採用地區水冷式空氣調節系統 	(如期進行的項目)

- 在二零零一年年底或之前就技術、財務和機制要求等方面進行研究，以協助灣仔和銅鑼灣的現有非住宅樓宇改用水冷式空氣調節系統
- 在二零零一年研究推行水冷式空氣調節系統的優先次序和管制要求，俾能在全港分期推廣採用該系統

(一九九九年)

措施	目標	目前情況
<p>在新建的政府建築物推行節約能源措施</p> <p>(政府產業署 / 建築署)</p>	<p>這些措施包括在一九九九年年底或之前為長沙灣政府合署以及在二零零二年年底或之前為沙田政府合署分別裝設電腦化大廈管理系統、節省能源的空調及照明系統等</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在政府建築物內進行能源審核和實施能源管理措施，以節約能源</p> <p>(機電工程署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成所有主要政府建築物的能源審核工作</p> <p>(一九九八年及一九九六年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

10 改善廢物管理

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討《廢物處置條例》，以加強管制不適當地處置廢物的情況，以及配合減少廢物措施的執行 (前環境食物局 / 環境保護署)	在二零零一年完成檢討 (二零零零年)	(已完成的項目)
檢討現時的廢物回收及循環再造配套設施，加強各項設施及服務之間的協調和配合，以及增加家居廢物的回收率 (前環境食物局 / 環境保護署)	在二零零一年推行計劃，提供更多廢物回收和循環再造的設施及服務，以提高家居廢物的回收率 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>探討縮減廢物體積的設施和技術 (環境保護署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 探討現有各種縮減廢物體積的設施和技術，並在二零零一年決定本港應採用的技術 (二零零零年) ● 在一九九九年三月或之前完成把廢物焚化轉為能源的設施的可行性研究 (一九九八年及一九九六年) 	<p>我們為確保不會遺漏任何可以採用的廢物處理技術，已邀請廢物處理業提交意向書，以籌建廢物處理設施。我們收到 59 份建議書，並正作出審議。把廢物焚化轉為能源的設施的可行性研究則仍在進行中。 (進度較預期慢的項目)</p>
<p>提供合乎環保原則的公眾填土躉船轉運站網絡，以盡量減低由陸路長途運送公眾填料往填海區對環境及交通所造成的影響 (土木工程署)</p>	<p>在二零零零年年初，徵詢公眾對於在二零零一至二零零二年度完結前於東區、中西區及南區設置長遠躉船轉運站的意見 (一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為廢物產生者、廢物收集者及廢物處置設施營運者，制定管理醫療廢物的管制法例和工作守則</p> <p>(前環境食物局／環境保護署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 改裝化學廢物處理中心的焚化設施，使其可在二零零一年處理醫療廢物 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們會於二零零三年申請撥款推行這項建議。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年年底或之前提交有關法案及頒布工作守則 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已就建議的管制計劃和工作守則的初稿諮詢業界和立法會。我們將於二零零三年向立法會提交有關立法建議。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年年底或之前擬訂處置醫療廢物、動物屍體及其他特別廢物的策略 <p>(一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們會就醫療廢物進行上述的工作。我們現正考慮有關處理其他特別廢物的未來路向。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>根據《巴塞爾公約》的最近決定，禁止已發展國家把有害廢物運入或運經香港特別行政區</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在一九九九年就禁令提交法案</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>我們已於一九九八年十二月實施行政禁令，並將於二零零三年提交立法建議。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>找出貯存和棄置低放射性廢物的適當方案，並關閉目前未符理想的貯存設施</p> <p>(環境保護署)</p>	<p>在一九九八年年初完成在小鴉洲興建低放射性廢物貯存設施的工程，並在這項新設施建成後，關閉目前未符理想的貯存設施</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>我們已就小鴉洲貯存設施的建造工程及其運作進行招標，並正審議標書。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>與受影響人士就收費安排細節達成協議後，開始向使用堆填區棄置私人收集的廢物(家居廢物除外)的人士徵收費用</p> <p>(前環境食物局)</p>	<p>在二零零零年推行收費計劃</p> <p>(一九九五年)</p>	<p>我們計劃向棄置拆建廢物的人士徵收費用。我們將於二零零三年提交立法建議。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

11 為持續發展制定計劃

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強與廣東當局合作，保護后海灣及大鵬灣 (環境保護署)	對后海灣及大鵬灣的行動計劃進行每半年一次的檢討，並跟進經粵港環境保護聯絡小組(現稱大鵬灣及后海灣(深圳灣)區域環境管理專題小組)同意的進一步行動 (一九九八年)	(如期進行的項目)

18

工務計劃

(由前工務局負責)

詳盡工作進度

1 確保所策劃的工務工程符合成本效益，可行性研究深入徹底，各項策劃工作亦統籌得當

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
簡化工務計劃推行的程序，其中包括簡化工務工程初步可行性研究的程序，改善環境影響評估與工程法定刊憲程序之間的統籌工作，以及縮短徵收土地所需的時間	在二零零二年三月或之前完成簡化工務計劃程序的工作 (二零零一年)	(已完成的項目)
(前工務局)		

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>檢討為大型工務工程而進行的效益管理研究，以便更妥善地照顧有關各方的需要</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零二年三月或之前完成檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>從速審閱擬納入工務計劃的工程計劃初步可行性研究報告，以能在預訂時間內納入工務計劃</p> <p>(前工務局)</p>	<p>維持3周內完成審閱工作的目標</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 確保以最恰當的方法為工程進行採購工作及完成 建造工程

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討顧問研究就工務工程一般合約條款中有關分擔風險的規定而提出的建議，以達到更公平地分擔風險的目標 (前工務局)	在二零零三年年底或之前完成檢討 (二零零一年)	(已完成的項目)
研究工務工程的其他採購方法 (前工務局)	在二零零三年三月或之前展開有關工務工程的其他採購方法的研究，以確保這方面的工作符合成本效益 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為採用中期支款的工務工程合約制定程序和指引，以簡化向承建商支付中期款項的方式</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零一年或之前制定並實施新的中期支款指引和程序</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 確保獲選承辦工務工程的顧問和承建商，質素符合有關工程的要求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
改良顧問遴選程序，以鼓勵更多顧問參與工務工程的顧問工作 (前工務局)	在二零零二年年 底或之前完成改 良工作 (二零零一年)	(已完成的項目)
改善監察顧問表現的機制 (前工務局)	在二零零二年年 底或之前，在 「顧問表現指數」 內加入按工程類 別釐訂的準則 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>要求承建商多聘用合資格的技工和中級技工，以改善工務工程的質素</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零二年年底之前完成檢討，並提高政府工程合約承建商最低限度需聘用的合資格技工和中級技工的百分比</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善顧問遴選制度的計分表，使能充分反映有關工程項目所需的重要質素</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零三年年中或之前推出新計分表</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>提高管理《認可公共工程承建商名冊》和《認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊》的效率</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前加強承建商管理資訊系統的功能，包括把這系統發展為中英文雙語運作的系統</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>與廉政公署共同加強顧問管理制度中的抗貪制度及程序</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前全面檢討現行的顧問管理指引，並鼓勵顧問制定和實施一套操守守則</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 確保工務工程承建商提供安全和健康的工作環境

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
監察工務工程承建商在工地安全方面的表現，以達到每年每 1 000 名工人少於 50 宗意外的目標	在二零零二年達到每年每 1 000 名工人少於 50 宗意外的目標	(已完成的項目)
(前工務局)	(二零零一年)	
檢討「工地安全循環」試驗計劃，並在合適的工務工程合約內推行這項計劃	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年初完成檢討工作● 在二零零二年中招標的合適工務工程合約內推行這項計劃	(已完成的項目)
(前工務局)	(二零零一年)	

5 確保工務工程在建造和維修保養方面質素優良，達到高水準

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推廣為建造工程廣泛採用標準化構件和標準化工序 (前工務局)	在二零零二年設立有關建造工程標準化構件和標準化工序的資料庫，以供工務部門共用及參考 (二零零一年)	(如期進行的項目)
通過取得國際標準化組織指引第9001條:2000 (ISO 9001:2000)認證，進一步改善工務工程的品質管理 (前工務局)	按照國際標準化組織對於過渡至ISO 9001:2000所頒布的規定，要求所有顧問、乙組與丙組承建商及主要專門承建商在二零零三年年底或之前，取得ISO 9001:2000認證 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強工務工程項目的物料規格試驗</p> <p>(土木工程署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年印行「骨料鹼性反應試驗」的標準規格 ● 在二零零二年印行土壤試驗的標準規格 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>為建造工人實施第一期建造從業員註冊制度</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成草擬新法例</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>基於建議註冊制度的複雜性，我們須全面諮詢業界才能完成草擬委託書。我們現正草擬新法例，並預計於二零零三年年初向立法會提交條例草案。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

6 確保工務計劃各項工程按工程費用預算準時完成

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
確保與數碼港有關的基建工程能依時完成 (前工務局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年十月或之前完成污水處理廠的建造工程● 在二零零二年九月或之前完成北面通路橋樑 50% 的地基工程	(已完成的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>確保與香港迪士尼樂園有關的基建工程能依時完成</p> <p>(前工務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年年底或之前完成竹篙灣填海工程內屬於主題樂園第一期的部分 <p>(二零零一年)</p> ● 在二零零二年年底或之前展開財利船廠的污染清除工程 <p>(二零零一年)</p> ● 在二零零二年年底或之前完成西遊覽大道的土木工程 <p>(二零零一年)</p> ● 在二零零一年年底或之前完成竹篙灣第一期第一階段的填海工程 <p>(二零零零年)</p> 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>評估房屋發展計劃對基建設施的需求所造成的累積影響，以確定須進行的新基建工程，並統籌這些工程的策劃工作，監察工程進度，以及確保工程準時完成</p> <p>(前工務局)</p>	<p>由二零零零年年初起撰寫季度報告，匯報與房屋有關而影響較大的基建工務計劃項目的進度，以加強監察工作</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>以《財政預算》撥款作為指標，把工務工程的開支保持在目標水平</p> <p>(前工務局)</p>	<p>確保工務工程的未用盡款項不超過《財政預算》撥款的 5%</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強監察影響較大的工務計劃項目的進度，確保不會出現不必要的延誤</p> <p>(前工務局)</p>	<p>確保影響較大的工務計劃項目按照核准的計劃及項目預算進行</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 促進本港與內地在工務工程的建造技術和專門知識方面的交流

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
鼓勵本港與內地合作進行科技研究，並交流建造技術 (前工務局)	在二零零二年，促成本地和內地的大學及有關機構合作進行至少一項建造工程的研究 (二零零一年)	(如期進行的項目)
促進本地和內地建造業的聯繫，以便雙方更深入認識兩地建造業的組織和運作，並增加彼此合作的機會 (前工務局)	● 在二零零二年底或之前，與其他機構合辦至少一次研討會，並安排內地考察活動，就香港與內地建造業所採用的制度、運作方式等事宜交流心得	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年與內地有關當局合作，互換與建造業有關的資料 <p>(二零零一年)</p>	
<p>加強工程界及建造業內有關專業人士的聯繫和合作，鼓勵為建造業發展一套全面的服務(包括項目融資、設計、建造及項目運作)</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零二年年底或之前，與其他機構合辦至少一次研討會，並安排內地考察活動，讓本地和內地的專業人士交流經驗，促進雙方合作</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵本港與內地合作進行科技研究，並交流建造技術</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零一年與本地和內地的大學及有關機構聯絡，商討兩地合作進行建造工程研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

8 確保雨水排放的基礎設施足以有效收集和排放地面徑流

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在元朗進行鄉村防洪計劃 (拓展署／渠務署)	在二零零五年完成元朗馬田村、水邊圍及橫洲 2 期的鄉村防洪工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在新田進行鄉村防洪計劃 (拓展署／渠務署)	在二零零五年完成新田米埔老圍及米埔新村的鄉村防洪工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在新田東進行主要排水道工程 (拓展署／渠務署)	在二零零六年完成新田東部排水幹渠工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>進行元朗排洪繞道工程</p> <p>(拓展署 / 渠務署)</p>	<p>在二零零六年完成元朗排洪繞道工程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在新界西北的牛潭尾進行治河計劃第二期</p> <p>(拓展署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前完成第二期治河工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在新界西北的元朗及錦田進行治河計劃第二階段工程</p> <p>(拓展署 / 渠務署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前完成第一及第二期的治河工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>第一期工程已於二零零二年三月完成。由於原來的承建商臨時清盤，餘下工程已轉交另一承建商承辦及預計在二零零四年三月完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>與深圳當局緊密合作，進行深圳河治理計劃第三期工程</p> <p>(渠務署)</p>	<p>在二零零一年展開深圳河改善工程第三期建造項目</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在新界西北的牛潭尾進行治河計劃第一期工程</p> <p>(渠務署)</p>	<p>在二零零二年完成治河工程</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>排水渠已於二零零二年四月局部完成供排洪使用。預計排水渠將於二零零三年年初完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>改善西九龍雨水渠系統</p> <p>(渠務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零三年完成西九龍排水渠改善工程第一階段的工作 ● 在二零零四年完成西九龍排水渠改善工程第二階段第一期的項目 <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施

目標

目前情況

在新界北部容易水浸的地區進行治河計劃

(拓展署 / 渠務署)

- 在二零零一年完成雙魚河和梧桐河的治河及修復工程

- 雙魚河和梧桐河下游段的工程已於二零零一年完成。梧桐河上游段工程進度較預期慢而政府已於二零零一年十二月回收工程合約。河道工程已於二零零二年四月完成，以改善水浸情況。餘下工程已正進行中，並將於二零零三年完成。

(進度較預期慢的項目)

- 在二零零一年完成上水第30B區的治河工程

(一九九八年)

- (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在七項排水系統整體計劃研究內，提出全面計劃，以擴大和改善雨水渠系統。研究完成後，會分期進行建議的排水渠改善工程</p> <p>(渠務署)</p>	<p>在二零零一年動工</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

9 為工程項目推廣「服務電子化」

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為工務工程推行 電子採購計劃 (前工務局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年 年底或之前開 始使用可抽離 媒體招標 / 收 集顧問建議書● 在二零零二年 三月或之前完 成有關通過互 聯網招標 / 收 集顧問建議書 的可行性研究	(已完成的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>為工程項目制定「服務電子化」策略</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零二年年中或之前完成關於現有工程項目推展過程的全面檢討，並為工程項目制定整體「服務電子化」策略</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行劃一的「工務部門電腦輔助繪圖標準」</p> <p>(前工務局)</p>	<p>在二零零二年年底或之前就工務部門現行的電腦輔助繪圖標準完成全面檢討，並制定和推行劃一的「工務部門電腦輔助繪圖標準」</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

19

斜坡安全 人人受惠

(由前工務局負責)

詳盡工作進度

1 提高斜坡安全的標準和賴以達致更高安全標準所需的技術水平，並改善有關的行政和規管架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
調查二零零零年發生的嚴重山泥傾瀉事故，並根據調查結果制定改善措施 (土木工程署)	在二零零一年十二月或之前完成調查所有在二零零零年接報的山泥傾瀉事故，並擬備改善斜坡工程作業方式的報告 (二零零一年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>採用數碼科技進行岩土場地勘測 (土木工程署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前開始採用地理資訊系統、數碼攝影測量和流動電腦技術進行山泥傾瀉調查和天然山坡研究 (二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>採用一套風險管理策略，以處理天然山坡發生山泥傾瀉的風險 (土木工程署)</p>	<p>在二零零二年四月或之前制定並試行一套風險管理策略，以處理天然山坡發生山泥傾瀉的風險 (二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改良斜坡改善工程的技術 (土木工程署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前發展一套有效而無破壞性的方法，用以量度斜坡上泥釘的長度 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強岩土工程人員的經驗交流</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>於二零零二年在「香港斜坡安全網頁」(http://hkss.ced.gov.hk)上載香港岩土工程刊物、地質學與岩土工程技術文獻的最新清單，供市民免費查閱</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把房屋署轄下屋邨的最新斜坡記錄納入房屋署內聯網系統</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零二年年中或之前更新所有現有斜坡的資料，並把資料數碼化，以配合房屋署內聯網系統</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>引進風險管理策略，以處理天然山坡的山泥傾瀉風險</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零一年十二月或之前公布有關天然山坡風險研究的作業及程序指引</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強對物業發展的岩土管制</p> <p>(屋宇署 / 土木工程署)</p>	<p>檢討《建築物條例》，並在二零零一至零二年度立法會會期內或之前向立法會提交法案，以設立《土力工程師登記冊》</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>相關的專業團體及建築界已接受就土力工程師引入註冊制度的建議。政府現正擬備詳細的立法建議。建議的註冊制度，會以綜合修訂條例的形式，連同《建築物條例》的其他修訂建議一併處理。由於條例草案所涉及的問題複雜，所以需要較預期多的時間制訂有關細節。現計劃於二零零三年向立法會提交條例草案。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>出版一冊新的香港加筋土設計指南</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前，出版新的設計指南</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 確保新建斜坡符合安全標準

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高審核新岩土工程工地的成效 (土木工程署)	在二零零二年十二月或之前發展一套採用流動電腦技術的工地審核系統 (二零零一年)	(已完成的項目)
提高岩土工程的監管標準 (土木工程署)	把土力工程處視察施工地盤的次數由每年 1 300 次增至 1 700 次 (二零零一年)	(已完成的項目)
提高審核新斜坡的成效 (土木工程署)	在二零零二年六月或之前將香港島區的電腦化地區資訊系統，擴大至包括九龍、新界及離島 (二零零零年)	(已完成的項目)

3 鞏固不符合標準的政府斜坡

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
減低山泥傾瀉的風險，保障公眾安全 (土木工程署)	● 在二零零二年按「防止山泥傾瀉計劃」鞏固 250 幅在樓宇及主要道路附近的政府斜坡 (二零零一年)	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二年四月或之前發表「二零零一年政府斜坡安全工作的周年報告」 (二零零一年)	● (已完成的項目)
	● 在二零零一年按「防止山泥傾瀉計劃」鞏固 250 幅在樓宇及主要道路附近的政府斜坡 (二零零零年)	● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
改善已鞏固的政府斜坡的外觀 (土木工程署)	在二零零一年為所有按「防止山泥傾瀉計劃」鞏固的斜坡進行美化工程 (二零零零年)	(已完成的項目)

4 維修所有政府人造斜坡

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
鞏固未納入「防止山泥傾瀉計劃」的政府斜坡，以減低山泥傾瀉風險，保障公眾安全	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零三年三月或之前通過「習用措施」提高 300 幅政府斜坡的穩固程度 	<ul style="list-style-type: none"> (如期進行的項目)
(漁農自然護理署(漁護署)／建築署／渠務署／路政署／房屋署／地政總署／水務署)	(二零零一年) <ul style="list-style-type: none"> 在二零零二年三月或之前通過「習用措施」改善 300 幅政府斜坡的穩定性 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none"> (已完成的項目)
改善政府斜坡維修狀況	在二零零二年三月或之前，完成對斜坡記錄工作所鑑定的新增斜坡的例行檢查及所需的維修工作	(已完成的項目)
(漁護署／建築署／渠務署／路政署／房屋署／地政總署／水務署)	(二零零零年)	

措施	目標	目前情況
<p>完成有系統地檢查和修理所有可能影響附近斜坡穩定的政府地下水渠和水管</p> <p>(前工務局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前，完成有系統地檢查和修理政府建築物內，可能影響斜坡安全的地下水管、污水管和 水渠 ● 在二零零二年年底或之前，完成有系統地檢查和修理在建築物和主要道路附近，可能影響斜坡安全的地下水管 ● 在二零零四年年底或之前，完成有系統地檢查和修理在建築物和主要道路附近，可能影響斜坡安全的地下污水管和 水渠 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

5 確保業主負責物業範圍內斜坡的安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
規定私人斜坡業主鞏固不合標準的斜坡 (土木工程署／屋宇署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年完成 300 幅私人人造斜坡的安全篩選研究，並在有需要時向業主發出修葺令，要求業主進行鞏固工程 (二零零一年)	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年完成 300 幅私人人造斜坡的安全篩選研究，並在有需要時向業主發出修葺令，要求業主進行鞏固工程 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>協助私人物業業主維修斜坡</p> <p>(土木工程署 屋宇署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年加強諮詢服務，就斜坡失修的問題及所需的跟進工作，向私人物業業主提供意見 <p>(二零零一年)</p> ● 在二零零一年編錄一輯培訓短片和製備斜坡維修計劃範本，供私人斜坡業主及物業管理公司使用 <p>(二零零零年)</p> ● 在二零零一年於互聯網上提供一個有關私人斜坡維修的課程 <p>(二零零零年)</p> 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>規定業主檢查和修葺可能影響附近斜坡穩固程度的私人地下排水渠和水管</p> <p>(屋宇署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年為 500 幅斜坡附近的地下管道完成篩選研究，並在有需要時向業主發出修葺管道的指令 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年完成對 500 幅斜坡附近地下管道的篩選研究，並在有需要時向業主發出修葺管道的指令 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

6 通過公眾教育、宣傳、資訊服務和發布警告，提高市民對斜坡安全的意識，並鼓勵他們作出回應

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
藉着社區諮詢服務組的工作，使私人物業業主更加樂意承擔確保斜坡安全的責任 <i>(土木工程署)</i>	在二零零一年十二月或之前舉辦9個宣傳斜坡安全的巡迴展覽，並會見私人物業業主及業主立案法團，就斜坡安全事宜向他們提供意見 <i>(二零零一年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>
鑑別受山泥傾瀉威脅的寮屋，以便及時採取清拆行動 <i>(土木工程署)</i>	在二零零二年九月或之前視察新界90條主要寮屋村落因接近河道而受天然山坡山泥傾瀉威脅的地方，並向當局提出清拆建議和向居民提供有關預防措施的意見 <i>(二零零一年)</i>	<i>(如期進行的項目)</i>

措施	目標	目前情況
<p>加強公眾認識在山泥傾瀉警報期間應採取的預防措施</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零二年四月或之前制定新的警報信息，以加強在山泥傾瀉警報期間與公眾的溝通</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強斜坡安全公眾教育</p> <p>(土木工程署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年七月或之前於「香港斜坡安全網頁」(http://hkss.ced.gov.hk)增設斜坡安全島一欄，免費提供斜坡安全教育資料 ● 在二零零二年在學校舉辦3次斜坡安全座談會 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強公眾認識在山泥傾瀉警報期間應採取的預防措施</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零一年加強有關山泥傾瀉危險迹象的公眾教育</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強公眾認識在斜坡上進行非法耕種的問題</p> <p>(土木工程署)</p>	<p>在二零零一年加強有關非法耕種問題的公眾教育</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

7 改善斜坡的外觀

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
改善已鞏固的政府斜坡的外觀 (土木工程署)	在二零零二年美化 250 幅按照「防止山泥傾瀉計劃」進行鞏固工程的斜坡 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改善新建政府人造斜坡的外觀 (漁農自然護理署 / 建築署 / 土木工程署 / 渠務署 / 路政署 / 民政事務總署 / 房屋署 / 拓展署 / 水務署)	為所有在二零零二年新建成的政府人造斜坡進行美化工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
改善私人斜坡的外觀 (土木工程署)	在二零零二年七月或之前出版「美化人造斜坡和擋土牆」的簡易指南 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改良綠化斜坡的技術 (土木工程署 / 路政署 / 水務署)	在二零零三年十二月或之前，總結在陡峭斜坡栽種新植物品種和採用新種植方法的試驗結果 (二零零一年)	(如期進行的項目)

20

供水服務

(由前工務局負責)

詳盡工作進度

1 確定用水需求，並確保供水資源充足

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
就實施現行協議的事宜，與廣東省當局緊密聯繫 (前工務局 / 水務署)	● 於二零零二年至少舉行一次高層工作會議，以及兩次技術小組會議，討論及解決有關問題 (二零零一年)	● (如期進行的項目)
	● 在二零零一年期間，與廣東省當局舉行至少一次高層工作會議和兩次技術小組會議，以磋商和解決問題 (二零零零年)	● (已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>監察東江水水質 (前工務局 / 水務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 密切監察廣東省當局推行保護東江水水質措施的進度，以及於二零零二年公布每年更新的東江水水質資料 (二零零一年) ● 密切監察東江水水質，每星期與廣東省當局交換有關數據一次 (二零零零年) 	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>確保本港的供水及儲水量可以滿足需求 (水務署)</p>	<p>按月檢討存水量及需求預測，並於必要時就調整東江水供水量一事另訂協議 (二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
制定長遠的策略，以為香港特別行政區開拓新食水水源 (水務署)	在考慮有關的顧問研究結果後，在二零零一年年底或之前制定長遠策略 (二零零零年)	(已完成的項目)

2 改善供水的行政和規管架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強機電維修工作的品質保證 (水務署)	在二零零三年年底或之前，獲得機電維修工作的國際標準化組織指引第 9000 條 (ISO 9000)品質管理認證 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加強處理水管爆裂和滲漏工作的品質保證 (水務署)	在二零零一年年底或之前，處理水管爆裂和滲漏的工作能夠取得 ISO 9000 品質管理認證 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強與供水有關的客戶投訴處理程序的品質保證</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，處理客戶投訴的工作能夠取得 ISO 9000 品質管理認證</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強測漏工作的品質保證</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，測漏管理工作能夠取得 ISO 9000 品質管理認證</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>籌備設立一套全面的資訊科技系統，以提高工作效率</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，完成有關資訊系統策略第二階段措施的可行性研究</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 擴展供水基礎設施，以配合日益增加的用水需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
擴展供水基礎設施，以應付新發展區對供水的需求 (水務署)	<ul style="list-style-type: none">在二零零六年年底或之前為昂坪區供水，以應付與旅遊業有關的發展區對供水的需求 (二零零一年)在二零零五年年底或之前，為薄扶林新發展區供水 (二零零零年)在二零零四年年底或之前，為大嶼山竹篙灣先供應食水，並在二零零六年年底或之前供應鹹水 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零四年 年底或之前， 為九龍東部的 新發展區供水 <p>(一九九九年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零七年 年底或之前， 為東涌及大蠔 第三期發展區 供水 <p>(一九九九年)</p>	
<p>提供新的接駁設施，使現行的供水系統更為可靠</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零三年年底或之前，完成屯門／元朗及深井／油柑頭的改善工程</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 維修保養和改善供水的基础設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推行更換或修復老化水務設施的計劃 (水務署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零四年年底或之前完成更換或修復荃灣食水抽水站設施 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零六年年底或之前完成更換或修復大埔頭原水抽水站設施 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零五年年底或之前，完成更換／修復屯門食水抽水站的工程 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零七年年底或之前，完成更換／修復荃灣原水抽水站的工程 <p>(二零零零年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前，完成更換／修復下老圍海水抽水站的工程 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>減少配水網絡的滲漏情況</p> <p>(水務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年年中或之前，在現有的 35 個區域檢測區採用持續監測策略 ● 在二零零三年年底或之前，完成在一個主要供水區進行的水壓管控技術試驗計劃 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>推行一項全面而有系統的計劃，更換和修復殘舊的水喉總管道；位於市區及最容易滲漏和爆裂的水喉總管道會優先處理</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零零年展開第一期計劃，以期在二零零六年年底或之前，更換或修復共長350公里的殘舊水喉總管道</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 確保供水水質符合標準

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
促請客戶注意保養內部供水設備(儲水箱及喉管)，使水龍頭的自來水可直接飲用 (水務署)	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零二年年底或之前，就直接飲用水龍頭的自來水進行一項公眾意見調查 (二零零一年)	<ul style="list-style-type: none"> (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年或之前，制定涵蓋範圍更廣的行動計劃 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none"> (已完成的項目)
改善深井濾水廠和油柑頭濾水廠的水質測試化驗設施 (水務署)	在二零零一年年底或之前完成改善工作 (一九九九年)	(已完成的項目)

6 改善供水方面的客戶服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推行關於香港水質的公眾教育 (水務署)	在二零零二至零三年度內，推行一項水質宣傳活動 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推廣員工認識良好客戶服務的重要性 (水務署)	在二零零二至零三年度內，為前線的現場工作人員舉辦 5 個訓練工作坊 (二零零一年)	(如期進行的項目)
為以個人名義登記的住宅帳戶提供電話申請承接用戶權的服務 (水務署)	在二零零二年年底或之前提供此項服務 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>改善資訊科技系統，為客戶服務計劃重新設計業務運作程序</p> <p>(水務署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前開始實行這項措施，並在二零零三年年年底或之前完成</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>已於二零零二年五月就客戶服務及發單系統招標。系統的第一期將於二零零三年年年底或之前完成，而整個系統將於二零零四年年初完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

7 提高整體效率和削減成本

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高運輸服務的 效率 (水務署)	在二零零三年年 底或之前，把運 輸服務外判 (二零零一年)	(如期進行的項目)
提高現有海水抽 水站的效率 (水務署)	在二零零三年年 底或之前，透過 進一步自動化來 減省人手 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推行自動報讀水 錶試驗計劃 (水務署)	在二零零二年年 底或之前，完成 自動報讀水錶的 技術及財務可行 性研究 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
提高效率及生產力 (水務署)	在未來 3 年內，以不影響服務水平為前提，大幅減省運作及維修的整體開支 (二零零零年)	(如期進行的項目)
改善能源成本的管理 (水務署)	在二零零二年年底或之前，就各項主要水務設施進行能源審計 (一九九九年)	(如期進行的項目)

財經事務及庫務局

國際金融中心

(由前財經事務局負責)

詳盡工作進度

1 維持香港金融和銀行體系穩定

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
在香港引入存款保險計劃 (香港金融管理局 (金管局))	在二零零二年提交詳細建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在香港設立商業信貸資料庫 (金管局)	在二零零二年提交詳細建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加強本港的存款保障 (金管局)	就存款保障顧問研究的建議進行公眾諮詢，並視乎諮詢所得的意見，在二零零一年推行適當的措施 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>繼續致力改善對銀行業施行的披露財務資料規定，使其與國際上最佳的做法看齊</p> <p>(金管局)</p>	<p>在二零零一年將現有有關認可機構的披露財務資料建議，修改為一套在《銀行業條例》下具法律效力的正式指引</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>繼續改進貨幣發行局制度</p> <p>(金管局)</p>	<p>持續檢討貨幣發行局制度，並特別因應貨幣基礎各組成部分之間的可兌換性及可轉移性，對貨幣發行局制度作適當的改進</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 進一步改善規管架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
落實由公司法改革常務委員會分階段進行企業管治檢討後所提出的建議 (前財經事務局)	由二零零二年 起，分階段落實 有關建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)
進一步改善強制性公積金制度的效率及成效 (前財經事務局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年 年底開始進行 第一階段有關 強制性公積金 制度行政及運 作事宜的檢討● 根據檢討的結 果，在二零零 二年提出第一 批修訂《強制 性公積金計劃 條例》的建議 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>籌備推行巴塞爾銀行監管委員會頒布的《新資本協定》</p> <p>(香港金融管理局(金管局))</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年檢討巴塞爾銀行監管委員會發出的諮詢文件 ● 在二零零二年底或之前制定適當相應行動計劃 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為加強對投保人士的保障，就成立投保人士保障基金的可行性進行顧問研究</p> <p>(保險業監理處(保監處))</p>	<p>在二零零二至零三年度展開研究，並在完成該研究後諮詢保險業及市民的意見</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>檢討及修訂金管局《防止洗黑錢活動指引》，加入「打擊清洗黑錢財務行動特別組織」的40項建議的修改內容，以及巴塞爾銀行監管委員會的「銀行仔細審查客戶」的建議</p> <p>(金管局)</p>	<p>在二零零二年年底或之前完成檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在強制性公積金(強積金)制度在二零零零年十二月全面實施後，監察其運作情況</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>強制性公積金計劃管理局按照《強制性公積金計劃條例》的規定，規管、監督及監察強積金制度的實施</p> <p>(二零零零年及一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>研究破產管理署署長未來所擔任的角色</p> <p>(前財經事務局 / 破產管理署)</p>	<p>在二零零一至零二年度或之前，為破產管理署署長未來擔任的角色擬定各項可行方案</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>將現行所有規管證券及期貨市場的條例綜合整理為一套新法例，建立現代化規管架構，使香港更能應付全球經濟日趨一體化所帶來的競爭和挑戰</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>在二零零零年十一月將《證券及期貨條例草案》提交立法會</p> <p>(二零零零年、一九九八年及一九九五年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>修訂《銀行業條例》，以加強監管在《證券及期貨條例草案》下獲得豁免的認可機構，並因應最新的市場發展，改進《銀行業條例》的運作情況</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>在二零零一年實施《銀行業條例》的有關修訂</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改良現行對電子銀行的監管架構</p> <p>(金管局)</p>	<p>在二零零一年上半年發出有關在互聯網登載存款廣告的指引</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>編製《監管政策手冊》，以配合金管局推行的風險為本監管制度</p> <p>(金管局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成該手冊</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>設立市場失當行為審裁處，打擊證券及期貨市場出現的市場失當行為</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>在二零零零年十一月向立法會提交《證券及期貨條例草案》，並於法例生效後設立該審裁處</p> <p>(二零零零年及一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>設立證券及期貨事務上訴審裁處，處理就證券及期貨事務監察委員會(證監會)的決定而提出的上訴</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>在二零零零年十一月向立法會提交《證券及期貨條例草案》，並於法例生效後設立該審裁處</p> <p>(二零零零年及一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>精簡證券及期貨中介人的發牌制度</p> <p>(前財經事務局 / 證監會)</p>	<p>在二零零零年十一月向立法會提交《證券及期貨條例草案》，並於法例生效後設立有關發牌制度</p> <p>(二零零零年及一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強披露證券權益的規定</p> <p>(前財經事務局 / 證監會)</p>	<p>在二零零零年十一月向立法會提交《證券及期貨條例草案》，有關披露的規定將於法例生效後得以加強</p> <p>(二零零零年及一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>實施法律改革委員會(法改會)有關發牌給處理無力償債專業人員的建議</p> <p>(破產管理署)</p>	<p>諮詢專業及學術團體的意見，以期就發牌給有關專業人員一事，制定有關準則</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>提供法定的企業拯救程序，讓仍有生機的公司持續經營</p> <p>(破產管理署)</p>	<p>在一九九九年年底前向立法會提交立法建議</p> <p>(一九九九年及一九九六年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進一步加強與海外保險業規管機構的聯絡，以提高香港作為亞太區保險中心的地位</p> <p>(保監處)</p>	<p>與海外各主要的保險業規管機構商談和簽署諒解備忘錄</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進一步加強證券及期貨市場的秩序和透明度</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>落實 30 項有關股票賣空制度、風險管理、法規執行、跨市場監察和應付突發事故的權力的措施。若需修改現行法例，盡快提交有關的修訂建議</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>通過檢討《公司條例》和有關的破產及無力償債法例，確保與公司有關的法律架構是利投資者在本港經商</p> <p>(公司註冊處／破產管理署)</p>	<p>研究《公司條例》顧問檢討報告及公眾人士提交的意見書，以及研究法律改革委員會(法改會)在一九九九年提出的有關無力償債法例的建議。如有需要，將於二零零零年起提出適當的法例修訂</p> <p>(一九九八年及一九九六年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>考慮把保監處轉為獨立的監管機構</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>在一九九七年考慮把保監處轉為獨立的監管機構</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 改善金融基礎設施，令香港成為首屈一指的國際金融中心

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
發布二零零一年人口普查的結果 (政府統計處)	在二零零二年年中或之前完成發布所有有關人口普查的結果 (二零零一年)	(已完成的項目)
設立統計系統，以編製每年國際投資頭寸數據、每季對外債務數據及有價證券投資的改良數據 (政府統計處)	在二零零二年年初或之前完成設立所需的統計系統 (二零零一年)	(已完成的項目)
公司註冊處推行公司資料以電子方式存檔、處理及發布 (公司註冊處)	在二零零五年或之前分階段設立公司註冊處綜合資訊系統 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施

目標

目前情況

推行一系列在金融基礎設施督導委員會的研究報告內所載的措施，以提升香港的金融基礎設施，從而改善風險管理、提高效率 and 降低成本，並鼓勵財經界及有關方面在考慮過他們的發展計劃後，盡快推行改善措施

(證券及期貨監察委員會(證監會)
/ 金融管理局
(金管局) / 前財經事務局)

在二零零二年年底或之前完成一系列長期措施，包括落實證券及期貨的交易以直通式處理和提升結算的安排

(二零零零年)

有關無紙化證券交易的法律草擬工作已經展開。我們正與主要市場人士，尤其是香港交易及結算有限公司，根據國際財經市場基礎建設的發展及它們的優先次序，協調餘下措施的落實。

(正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供按固定價格計算的生產面本地生產總值數字，以助分析各經濟行業的表現</p> <p>(政府統計處)</p>	<p>進行有關研究工作及設立所需統計系統，以編製按固定價格計算的生產面本地生產總值，務求在二零零一年年初完成研究工作，並在二零零一年年底或之前設立整個編製系統，以及在二零零二年年中發布主要行業的分項統計數字</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把所有主要金融監管當局集中在一起</p> <p>(前財經事務局)</p>	<p>把所有主要金融機構集中設在日後建成的香港國際金融中心。這個中心會坐落中區海旁，位於本港的中樞地區</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 促使金融市場進一步發展

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討在保障銀行服務消費者權益方面的安排 (香港金融管理局 (金管局))	在二零零二年內根據公眾對金管局公布的比較研究報告的意見，就政策方向提出建議 (二零零一年)	(已完成的項目)
檢討銀行三級發牌制度 (金管局)	在二零零一年上半年完成檢討，並於二零零一年年底或之前推行適當的改革 (二零零零年)	(已完成的項目)
檢討現行申請本地銀行牌照的進入市場規定 (金管局)	在二零零一年下半年完成檢討 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施

目標

目前情況

通過外匯交易同步交收和即時貨銀兩訖，加強與其他金融中心之間的雙邊聯繫

(金管局)

- 建立金管局的債務工具中央結算系統與內地的中央國債登記結算系統之間的雙邊聯繫，以達致香港與內地在一九九九年可互相持有和買賣對方的債券的目標

(一九九八年)

- 為本港和區內(包括內地)支付系統設立外匯交易同步交收的聯網，以減少外匯交易的結算風險

(二零零零年及一九九七年)

- 接着與中國銀行達成的協議，有關聯繫將於二零零三年初實施。

(進度較預期慢的項目)

- 有關計劃的進展須視乎區內即時支付結算系統的發展。

(正在檢討的項目)

審慎理財

(由前庫務局負責)

詳盡工作進度

1 確保政府開支的增長，在一段期間內不會超越經濟增長，並確保可供政府調配的資源能運用得宜，符合經濟效益，提供最切合社會需要的優質服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
控制政府開支的增長 (前庫務局)	在二零零二至零三年度控制經常及非經常開支的增長，使實質增長不超過 4% (二零零一年)	(如期進行的項目)
維持實施「資源增值計劃」的動力 (前庫務局)	在二零零二年出版最少 3 期「資源增值計劃」通訊 (二零零一年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>繼續在政府各部門機關和資助機構推行「資源增值計劃」</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>除了將在二零零一至零二年度累積至 3% 的資源增值外，在二零零一年的資源分配工作中，使政府的基線運作開支再有 2% 的資源增值</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>透過有效的溝通以維持實施「資源增值計劃」的動力</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>在二零零一年出版最少 3 期「資源增值計劃」通訊</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>繼續在政府各部門和受資助機構推行「資源增值計劃」</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>要求各部門從現在到二零零二至零三年度，藉提高生產力來減低開支，數額須達運作開支的 5%</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為工務計劃提供資金，以應付對房屋用地和其他基建發展，以及受資助的建築工程的需求</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>在一九九七至二零零二年的5年預測期內，動用1,350億元進行列入計劃的基本工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 維持有效的收入徵集和保障制度，以應付各項開支承擔

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
實施開放式保稅倉管理系統 (香港海關)	在二零零二年年 初或之前制定有 關的立法建議 (二零零一年)	(已完成的項目)
就汽車首次登記 稅的豁免範圍進 行全面檢討，以 改進現行制度 (香港海關)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年 年底或之前就 檢討結果完成 向汽車業進行 的諮詢● 在二零零二年 年中或之前制 定有關立法建 議 (二零零一年)	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● 政府在諮詢期內 收到的意見部份 涉及首次登記稅 稅制的一些重要 範疇。政府已完 成檢討，並正制 定有關的立法建 議。 (進度較預期慢的 項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供一個電子遞交服務，讓納稅人可透過電話遞交報稅表</p> <p>(稅務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前擬定有關法例的建議</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強稅務電話查詢服務，在保密的情況下，納稅人可查詢有關其報稅表、評稅、繳稅及退稅、帳戶及結餘的資料，以及其電子儲稅券的資料</p> <p>(稅務局)</p>	<p>由二零零二年四月開始提供有關保密查詢服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把處理由經營者親身遞交予政府更改商業登記冊上業務資料的通知的時間，由 10 天縮短至接獲通知後 30 分鐘內完成</p> <p>(稅務局)</p>	<p>由二零零二年一月起開始提供這項服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>讓市民可在互聯網按物業地址及所屬地區查閱差餉估價冊及地租登記冊</p> <p>(差餉物業估價署)</p>	<p>在二零零二年四月提供這些查閱功能</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 為政府各項計劃提供資金

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
申請批准各項鐵路工程所需的融資安排 (前庫務局)	考慮兩間鐵路公司所提出有關沙田至中環線、港島線延線、九龍南環線和竹篙灣鐵路的融資建議。如有需要，我們會向財務委員會提交有關注資／貸款的申請 (二零零一年)	(如期進行的項目)
申請批准有關擬於機場島上興建國際展覽中心的融資建議 (前庫務局)	考慮機場管理局所提交有關在機場島上興建國際展覽中心的融資建議。如有需要，我們會向財務委員會提交有關注資／貸款的申請 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>第二次出售政府所持有的地鐵股份</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>視乎市況，政府會出售第二批地鐵股份</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>視乎現正進行的合併可行性研究結果和市況，政府會在二零零二至零三年度出售第二批地鐵股份。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>申請批准有關市區重建計劃的融資建議，該計劃由建議成立的市區重建局負責推行</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>在成立市區重建局時，向立法會財務委員會提交有關申請</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>審查就發展計劃或為應付特殊情況而提出的貸款建議，並申請批准</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>視乎提出的建議</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 藉審慎的公共財政管理，按照既定指引把財政儲備維持在適當水平

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
按審慎理財的原則管理政府的開支及收入，以及監察有關財政儲備的既定指引 (前庫務局)	在二零零二年三月三十一日財政儲備維持在 4,300 億元左右的水平 (二零零一年)	(已完成的項目)

5 提高政府中央支援服務的效率、質素和成本效益

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
透過進一步加強電腦化，提高政府物料供應處服務和運作的效率 (政府物料供應處)	在二零零三至零四年度引入電子市場系統，以採購低價物品 (二零零一年)	電子市場 / 電子商店初步試用已於二零零二年三月結束，試用結果未如理想。我們現正進行第二次試用，以便再評估該計劃的效用及其成本效益。 (正在檢討的項目)
在供應醫療物品給各醫院和診療所的工作上，把從訂貨到交貨所需的時間縮短 (政府物料供應處)	在二零零一年，把從訂貨到交貨所需的時間，由7個工作天縮短至3個工作天 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在政府車隊的運作方面推行更多環保措施</p> <p>(政府車輛管理處)</p>	<p>在二零零二年年底或之前研究逐漸引進低廢氣排放車輛(例如混合動力汽車、石油汽車)的可行性</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>實施電子訂購印刷服務系統，讓客戶透過政府內聯網及互聯網提交印務稿件，並在網上作校對工作</p> <p>(政府印務局)</p>	<p>在五個政府部門作試點，並在二零零二年將該系統推廣至所有客戶</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>實施認可的環境管理系統，從而取得國際標準化組織 ISO 14001 證書</p> <p>(政府印務局)</p>	<p>在二零零二年三月或之前完成認證</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>實施檢討政府帳目匯報政策專責小組提出的建議</p> <p>(前庫務局 / 庫務署)</p>	<p>在二零零三年十月發表二零零二至零三年度第一套以應計制編製的政府帳目</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>提升財務資料系統</p> <p>(庫務署)</p>	<p>在二零零三至零七年期間，分期為所有決策局及部門推行一套新的政府財務管理資料系統，以取代現有系統</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討財務報告政策</p> <p>(前庫務局 / 庫務署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，就政府應採用的財務報告標準和形式，向財政司司長提出建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>發展財務資料系統</p> <p>(庫務署)</p>	<p>檢討現時的政府財務管理資料系統架構，並在二零零零年年底或之前，制訂有關的長遠策略，以配合未來 10 年政府在財務管理資料方面的需要</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善政府車隊的環保標準</p> <p>(政府車輛管理處)</p>	<p>在二零零一至零二年度，政府車隊中超過 1 000 部符合歐盟標準的柴油車將裝有連續還原微粒過濾器，以減低廢氣的微粒含量</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>微粒過濾器的首次測試在二零零二年一月完成。為詳細評估安裝微粒過濾器是否適合和合乎成本效益，該測試計劃已延長，預計在二零零二年八月完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

6 以符合成本效益和高效率的方式管理政府的產業

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
按照法例加強管制政府建築物的改建及擴建工程 (建築署)	由二零零一年年底起，接替屋宇署審批政府建築物內的私營租戶所提交的改建及擴建工程圖則 (二零零一年)	(已完成的項目)
提高政府物業維修方面的環保意識 (建築署)	在二零零一年或之前，完成檢討維修設施所用物料及建築技術，以及培訓員工採用環保物料及工序 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>擬訂並每年繼續推展一項優先計劃，為現時未盡其用的政府、團體及社區用地使用者重配地方，以便重新發展或騰出該等用地</p> <p>(政府產業署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 安排騰出兩幅位於廣東道及銅鑼灣山路的政府辦公用地，在二零零一年出售 ● 加強協助各部門檢討對用地的需求，並加強協調工作，盡量使地盤能作聯用發展 <p>(一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)
<p>計劃及監察興建新政府合署的進度</p> <p>(政府產業署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 策劃興建沙田政府合署，預期在二零零一年完成 <p>(一九九八年及一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 策劃在柴灣興建一座包括工場及政府辦事處的大樓，預期在二零零三年完成 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 原來計劃已被取代，新計劃是將啓德前航空貨運大樓改建成建議中的大樓。工程現正進行，並定於二零零四年年底或之前完成。 <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>推行家具更換計劃，令辦公室有現代化的外觀，同時也可善用空間</p> <p>(政府產業署)</p>	<p>在一九九九至二零零四年間實行該計劃，涉及約350 000平方米辦公地方</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 維持有效的收入徵集和保障制度，以應付各項開支承擔

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
成立一個諮詢委員會，研究本港如有需要開徵稅基廣闊的新稅項時，應選擇什麼種類的稅項，而任何建議均須符合本港維持簡單低稅制和保持香港競爭力的基本原則	諮詢委員會於二零零一年年底或之前完成工作並向財政司司長呈交報告 (二零零零年)	(已完成的項目)
(前庫務局)		

措施	目標	目前情況
<p>成立專責小組詳細檢討公共財政；研究本港預期持續至二零零二至零三財政年度有經營赤字的現象，以確定該現象是屬於周期性的經濟起伏，還是結構性問題；並研究現行的稅基、稅項種類、稅網和稅率是否合適，如果不合適，應如何修訂</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>專責小組於二零零一年年底或之前完成工作並向財政司司長呈交報告</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>成立跨部門小組研究徵收海陸離港稅的細節安排，包括徵收機制、豁免安排，以及防止作弊的方法等</p> <p>(前庫務局)</p>	<p>於二零零一年年底或之前完成工作並向財政司司長呈交報告</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
落實資訊系統策略五年計劃共 12 個計劃項目 (稅務局)	在二零零零至零四年推行有關項目 (一九九九年)	(如期進行的項目)

措施

目標

目前情況

在按季統計的本地生產總值回復正增長時恢復調整收費的工作，以減少對政府服務使用者的補貼

(前庫務局)

視乎經濟復蘇的速度，並因應使用者的負擔能力和接受程度，在諮詢立法會後，於二零零零年調整收費

(一九九九年)

鑑於本港經濟在二零零零至零一年度穩步復蘇，我們已調整部分不會影響民生或一般商業活動的收費。本港經濟在二零零一年再度放緩，因此我們今年決定凍結各項政府收費至二零零三年三月為止，並在二零零二至零三年度推行一些一次過的寬免措施，寬免水費、排污費和工商業污水附加費，以及免收商業登記證費用，為期一年。我們會實施二零零二年財政預算案演詞中所公布的溫和收入措施，包括因應市民的負擔能力調整收費。

(正在檢討的項目)

衛生福利及食物局

照顧長者

(由前衛生福利局負責)

詳盡工作進度

1 為長者提供經濟支援

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
繼續檢討目前為長者而設的社會保障安排 (前衛生福利局 / 社會福利署)	政府會監察各項社會保障計劃的個案數量和開支。長遠來說，亦會研究簡化現行的計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

2 建屋安老

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在長者人數眾多的公共屋邨提供綜合護理服務 (社會福利署／房屋署)	由二零零二至零三年度起，選定適合提供綜合護理服務設施的公共屋邨 (二零零一年)	(如期進行的項目)

3 為體弱長者提供家居和社區照顧支援服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
重整長者照顧服務，提供更多家居和社區照顧，讓更多長者可以在家安享晚年 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，加強 70 支家務助理隊所提供的支援服務，讓更多體弱長者在更佳的服務支援下繼續留在家中居住 (二零零一年)	(如期進行的項目)
籌劃並興建綜合設施，為需要照顧家中體弱長者的家庭，提供一站式服務和所需的支援 (前衛生福利局 / 社會福利署)	由二零零一至零二年度起，推行多項以綜合模式運作的試驗計劃；這些計劃會顧及地區內的服務需求、以及現有的服務協調和整合 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>給予家庭護老者更多支援，讓他們能夠更妥善地照顧家中的長者</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>擴展長者暫託服務，由二零零一至零二年度起，所有新辦的安老院舍和家居及社區照顧服務，都會設有暫託服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>擴展為安老服務護理員提供的綜合技能訓練</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二 / 零三至二零零五 / 零六年度，為額外 1 760 名安老服務護理員提供訓練</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強為老人癡呆症患者提供的服務</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二 / 零三至二零零五 / 零六年度，為受資助、自負盈虧和私營安老服務單位中照顧老人癡呆症患者的護理員 / 家務助理員及專業人員，分別提供 760 個和 680 個訓練名額</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>向服務機構推廣護理服務的管</p> <p>理，以確保所提供的服務切合長者的個人需要</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>由二零零一至零二年度起，協助服務機構使用統一評估工具取得的資料來訂定護理服務計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 持久和優質的院舍服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為所有家居、社區及院舍照顧服務，設立統一的申請機制 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，改善電腦系統，以便為院舍和社區照顧服務進行統一登記 (二零零一年)	(如期進行的項目)
為不能在家中得到妥善照顧的長者繼續提供院舍宿位 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，增設1 600個受資助宿位 (二零零一年)	我們正根據體弱長者住宿照顧計劃的最新發展，檢討提供資助宿位及非資助宿位的安排。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強監管安老院舍 (社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度，改善安老院舍資料電腦系統，以便更有效地監管安老院舍的服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進一步提高院舍在長者長期護理服務方面的水平 (社會福利署)</p>	<p>研究制訂質素保證的措施，以協助私營安老院舍提高服務水平，超逾發牌規定的標準</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進一步提升安老院舍照顧長者的能力 (社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度，增加 684 個保健員訓練名額 ● 在二零零二至零三年度，把另外 200 個安老院宿位改為護理安老院宿位 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 積極健康的生活

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
繼續推廣「康健樂頤年」的概念 (前衛生福利局)	在二零零二至零三年度，開展一系列針對長者及中年人士的身體及心理社會健康的公眾教育及宣傳活動 (二零零一年)	(如期進行的項目)
鼓勵並協助長者更多參與策劃和推行安老服務的工作 (社會福利署)	在二零零二至零三年度設立新的長者中心，負責宣傳積極健康的年長生活(包括終身學習)，並鼓勵長者參與中心的管理及活動策劃工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)

6 為亟需要照顧的長者給予支援

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
增強長者支援服務隊的服務使用者資料系統 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，增強現有電腦系統的功能，以便為亟需要援助長者編配義工服務，以及維持有效的服務規劃和服務運作，應付不斷增加的需求	(如期進行的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>加深專業界別以至公眾對虐待或疏忽照顧長者問題的認識，以及為前線員工和其他人員提供訓練，教導如何預防長者受虐或被疏忽照顧</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度制訂處理虐待或疏忽照顧長者問題的跨專業指引 ● 在二零零二至零三年度，為400名專業人員和600名非專業人員提供有關預防虐待和疏忽照顧長者的訓練 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>設立防止長者自殺計劃</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>由二零零二至零三年度起，設立跨專業的小組，防止患有精神病或曾企圖自殺的長者自殺</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 提供退休保障及其他經濟援助

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
監督強制性公積金制度，確保該制度可順利推行 (前財經事務局)	這是一項持續推行的措施。政府會監察強制性公積金制度，確保順利推行，並留意僱主和合資格僱員參與有關計劃的情況 (二零零零年)	(如期進行的項目)
繼續檢討目前為長者而設的社會保障安排 (前衛生福利局 / 社會福利署)	這是一項持續推行的措施。政府會監察各項社會保障計劃的個案數量和開支，並探討可否設立長遠的經濟支援制度，把資源更有效地用於亟需協助的長者身上 (二零零零年)	(如期進行的項目)

8 增加長者住屋，並鼓勵興建特別為長者設計的房屋

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為有需要的長者提供更多租住公屋單位 (房屋署)	<ul style="list-style-type: none">在二零零三年年底或之前，編配租住公屋予在二零零零至零一年度在輪候冊登記的長者住戶在二零零五年年底或之前把有意獨居單身長者輪候租住公屋的平均時間縮短至兩年	(已完成的項目) (二零零零年)

措施	目標	目前情況
<p>檢討向長者提供的租住公屋單位的設計</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零一年，研究可否在日後租住公共屋邨的設計引用「安老有所，社區齊照顧」的構思</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>訂定一項試驗計劃，由私人發展商為長者提供居所</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前與安老事務委員會磋商後，制定試驗計劃的細則</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>經諮詢後，鑑於業界認為有關計劃並不可行，不予支持，所以我們現已將計劃擱置。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>讓居住在環境欠佳私人樓宇的長者更容易查詢和索取有關公營房屋的資料</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在一九九九年於港島東區增設一個房屋事務詢問處</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>邀請房屋協會試辦「長者安居樂計劃」，提供單位給中等入息的長者終身租住，讓他們入住能力可以負擔和附有綜合護理服務的特設居所</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，為「長者安居樂計劃」建成 500 個單位</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

9 協助長者在家安享晚年

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
編訂和舉辦綜合技能訓練課程，為護理體弱長者的工作人員加強訓練 (社會福利署)	<ul style="list-style-type: none">● 向其他培訓機構推介這個課程● 在二零零一至零二年度提供400個訓練名額 (二零零零年)	(已完成的項目)
提供老人科名額，並設立長者健康中心和長者健康外展隊，為長者提供疾病預防及醫療服務 (前衛生福利局)	除了在一九九八年提供40個老人科日間醫院名額外，在二零零二年年底或之前再提供80個名額 (一九九八年及一九九七年)	(已完成的項目)

10 增加不同營運模式包括私營機構的優質安老院舍宿位

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
增設受資助院舍宿位 (社會福利署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一至零二年度增加 1 580 個受資助院舍宿位 <p>(二零零零年)</p> <ul style="list-style-type: none">● 增加受資助的院舍宿位，為有需要的長者提供服務： <ul style="list-style-type: none">- 在一九九八至九九年度增加 800 個宿位- 在一九九九至二零零二年期間增加 2 500 個宿位 <p>(一九九八年、一九九七年及一九九三年)</p>	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>對安老院舍「持續照顧」試驗計劃進行中期檢討</p> <p>(前衛生福利局 / 社會福利署)</p>	<p>根據二零零一年中期檢討的結果，進一步改良和發展由同一類安老院舍提供「持續照顧」的模式，使院舍可因應住院長者不斷轉變的需要，提供適切的服務</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>繼續鼓勵參加「買位計劃」的私營院舍提高服務水準</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>提供所需資源，讓所有參加「買位計劃」的院舍都能在二零零三年年底或之前提高服務質素，達到「改善買位計劃」的服務水平</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>把現在可予改善的安老院宿位逐步改為護理安老院宿位</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一至零二年度，把 200 個安老院宿位改為護理安老院宿位</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>鼓勵參加「買位計劃」的私營安老院舍提高服務水平</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前，把 800 個根據「買位計劃」購買的院舍宿位提升至「改善買位計劃」的水平</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>鼓勵私人發展商為安老院舍提供院址</p> <p>(前衛生福利局 / 前規劃地政局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零零至零一年度起給予私人發展計劃優惠，以提供合適地方開辦安老院舍 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們正根據體弱長者住宿照顧計劃的最新發展，檢討是項措施。 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零零至零一年度起，在 4 幅土地的賣地計劃加入條款，規定發展商提供合適地方作安老院舍用途 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<p>提供合適的地方開辦受資助、自負盈虧或私營的安老院舍</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前開發 3 幅政府土地，為可容納 600 個宿位的安老院舍提供院址，並在其他地點進行可行性研究，以期在二零零一至零五年期間提供 1 600 個宿位</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
為體弱長者提供療養病牀，以便給予醫療服務 (前衛生福利局)	在未來 5 年提供超過 1 000 張療養病牀 (一九九七年)	(如期進行的項目)

11 鼓勵長者積極生活

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
鼓勵長者使用電腦 (社會福利署／資訊科技署)	在二零零一年三月或之前為 2 000 名長者提供資訊科技訓練，並在二零零一至零二年度為另外 5 000 名長者提供這類訓練 (二零零零年)	(已完成的項目)
讓更多亟需援助的長者繼續獲得長者支援服務隊提供外展服務 (社會福利署)	在二零零二年年底或之前，為 24 000 名亟需援助的長者提供服務 (二零零零年)	(已完成的項目)
為長者提供更多終身學習的機會 (前衛生福利局／教育統籌局)	探討如何協助長者參加各種程度的進修課程 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵長者積極生活 <i>(前衛生福利局)</i></p>	<p>研究外國如何鼓勵長者積極生活，在社交和經濟方面保持活躍 <i>(二零零零年)</i></p>	<p><i>(如期進行的項目)</i></p>
<p>推廣關懷照顧長者的風氣，協助長者保持身心健康 <i>(前衛生福利局 / 社會福利署)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 檢討在安老院舍和長者日間護理中心設立癡呆症護理單位的試驗計劃，以期把計劃擴展至其他院舍和中心 ● 深入研究長者抑鬱和自殺問題，以找出成因，並尋求可行的解決辦法 <p><i>(一九九九年)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>(如期進行的項目)</i> ● <i>(已完成的項目)</i>

措施	目標	目前情況
推行為期 3 年的 「老有所為」活 動計劃 (社會福利署)	由一九九九年一 月起計的 3 年 內，撥款資助社 區組織為有需要 的長者籌辦更多 服務計劃 (一九九八年)	(已完成的項目)

健康醫護服務

(由前衛生福利局負責)

詳盡工作進度

1 提倡有益健康的生活環境，並確保有終身的疾病預防計劃，以促進公眾健康，鼓勵市民承擔個人責任

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
加強疾病預防服務，為市民提供終身的全面醫護服務 (衛生署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二至零三年度推行全港的親職教育● 在二零零一至零二年度全面推行青少年健康計劃	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)● (如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施

目標

目前情況

- 在二零零三至零四年度完結前，成立 18 支外展隊，服務範圍遍及全港所有中學，向學生講授青少年期成長須知，以協助他們處理在成長期間出現的疑難
- (如期進行的項目)
- 在二零零二年試辦男士健康計劃
- (如期進行的項目)
- 與其他醫護服務機構合作在二零零三至零四年度推出女性子宮頸檢查計劃
- (如期進行的項目)
- 由二零零一年九月起，推行產前愛滋病病毒抗體普及測試
- (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 擬定計劃，重組中央健康教育組 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>加強戒煙服務 (衛生署／醫院管理局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年開始設立 10 間駐院和社區戒煙輔導中心 ● 在二零零二年，於普通科門診診療所開展尼古丁替代治療 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 確保制定周全穩健的醫護制度，可以為公眾提供完備的終身全面醫護服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
增加公營醫院牀位的數目 (醫院管理局)	在二零零二至零三年度增加 366 張公營醫院牀位 (二零零一年)	(如期進行的項目)
增加日間醫院名額 (醫院管理局)	在二零零二至零三年度增設 80 個日間醫院名額 (二零零一年)	(如期進行的項目)
把公營醫療機構的基層和中層護理服務連成一體 (醫院管理局 / 衛生署)	在二零零二年制定執行計劃，把衛生署的普通科門診服務轉交醫院管理局管理 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供有關的培訓機會，以推廣家庭醫學</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零二至零三年度聘請 75 名醫生接受家庭醫學訓練</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在公營醫療機構提供中醫服務</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零五年年底或之前，開設 18 間中醫門診診療所</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推行「精神病患者重投社會試驗計劃」，為精神病患者提供為期一年的密集康復及治療服務，讓他們可以早日重新融入社會</p> <p>(醫院管理局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度推行「精神病患者重投社會試驗計劃」 ● 在二零零三至零四年度，安排 100 名曾參加「精神病患者重投社會試驗計劃」的精神病患者重新融入社會。在二零零四至零五年度，把重新融入社會的精神病患者增加至 125 人，並在二零零五 / 零六年度至二零零七 / 零八年度期間，把人數進一步增至每年 150 人 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>擴展婦女健康服務 (衛生署)</p>	<p>在二零零一至零二年度把婦女健康服務推展至 5 間母嬰健康院，並在二零零二至零三年度把有關服務推展至另外 5 間母嬰健康院 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>與牙醫業研究中學生口腔健康計劃 (衛生署)</p>	<p>在二零零二年與牙醫業進行討論，以期為中學生推行該計劃 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>與私營醫療機構展開對話，以尋求更密切的合作機會 (前衛生福利局)</p>	<p>成立公私營界別協調工作小組，並在二零零一至零二年度開始舉行定期會議 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>實行控制細菌抗藥措施 (衛生署)</p>	<p>在二零零二年，成立由公營和私營機構代表組成的工作小組，以期設立全港細菌抗藥監察系統 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>為醫生提供各種臨牀專科訓練，以便提供足夠的專業人手 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零二至零三年度聘請 270 名醫生(包括 75 名接受家庭醫學訓練的醫生)，為他們提供各種臨牀專科訓練 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強公營醫院的延續護理服務 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零二至零三年度增聘 1 000 名服務助理，以加強公營醫院的延續護理服務 (二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 確保發展和維持適當的質素保證架構，以支援為市民提供一貫以知識和病人為本的優質醫護服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
利用醫院管理局的電子知識通道(一個提供臨牀工作常規指引和臨牀效益研究實據的電子通道)，提高醫護人員的專業知識及技能 (醫院管理局)	<ul style="list-style-type: none">● 加強電子知識通道的內容，在二零零三年年底或之前，除現有的 8 個專科外，再增加 7 個專科● 在二零零三年年底或之前，讓本港的醫護人員均可以使用內容加強了的電子知識通道	(如期進行的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵私家醫院採用評審機制</p> <p>(衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零三至零四年度，完成第二輪的評審工作 ● 在二零零二至零三年度，為私家醫院制定良好實務守則，並在二零零三至零四年度執行守則 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>宣傳有關預防和控制結核病的資訊</p> <p>(衛生署／醫院管理局)</p>	<p>在二零零一至零二年度，合力設立一個有關結核病和胸肺科的網站，並製作一張唯讀光碟派發給全港醫生</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高社康護士在康復和家居寧養方面的服務水平</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前，為 150名社康護士 提供寧養和康復 護理訓練課程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把基本護士教育 提升至學位水 平，以提高護理 服務的質素</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零二至零 三年度，贊助 200名護士修讀 大專院校的轉讀 課程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>發布有關愛滋病 病毒治療和性病 個案治理的指引</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零二年向 全港醫生頒布最 新指引</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>把香港實驗所認 可計劃擴展至本 港的臨牀病理化 驗室</p> <p>(創新科技署)</p>	<p>在二零零三年推 行新服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 確保發展適當的公共政策、體制和法律架構，保障和促進市民的健康，使醫護制度得以長遠維持

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
制定香港中藥材標準 (衛生署)	在二零零三年，為一些常用中藥材制定規管標準 (二零零一年)	(如期進行的項目)
監察中藥的安全問題 (政府化驗所)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二至零三年度推出新的化驗服務，檢驗有機氯和有機磷除害劑殘餘物● 由二零零二至零三年度起，把重金屬和西藥的樣本化驗數目分別增加75%和50% (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>修訂《吸煙(公眾衛生)條例》，進一步管制煙草產品的使用和宣傳</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 分析公眾就諮詢文件提交的意見書後，在二零零二年提出政府的最後建議 ● 在二零零二年擬訂修訂條例的法律草擬指引 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>促進有關人類健康和醫護服務各方面的知識</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零二至零三年度完結前設立衛生及醫護服務研究基金</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進一步發展頤康保障戶口計劃的醫護融資方案</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零三至零四年度完結前完成對頤康保障戶口計劃的研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強醫護政策制定工作的實證基礎</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零二至零三年度開展新的研究，作為制定政策措施的依據</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 確保有健全的法律和政策架構，以保障公眾健康和提供高質素的醫護服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
制定附屬法例，以便規管中藥的銷售和製造 (前衛生福利局)	在二零零一年完成立法程序 (二零零零年)	(已完成的項目)
與中醫藥界和有關的專業人士合作訂立中藥標準 (衛生署)	在二零零一年訂立中成藥的註冊準則和標準 (二零零零年)	(如期進行的項目)
設立法定架構，以監察和規管市面廣告中所宣傳的保健功效或療效 (前衛生福利局 / 衛生署)	在二零零一年研究設立規管架構是否可行 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>制定新法例，以取代現行與藥物有關的法例</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零零年擬備所需法例</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>就着售賣藥物規管安排的發展，重新檢討現行的規管架構。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>在二零零一年與世界衛生組織在香港合辦第 10 屆國際藥品管理機構會議</p> <p>(衛生署)</p>	<p>與世界衛生組織的代表合力籌備會議，以便各地交換藥物資料、就當前的問題尋求共識，以及為藥物審批訂立一致的標準</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>制定法例，確保人類生殖科技得以安全應用</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在一九九九年年初向所有有關機構發出工作守則，為生殖科技和胚胎研究機構提供詳細指引，供有關機構自願遵行</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
設法定制機制， 規管中醫藥業的 運作 (前衛生福利局)	在二零零零年開 始實施中醫註冊 制度，並分階段 管制中藥的使 用、銷售和製造 (一九九八年及 一九九七年)	(如期進行的項目)

6 確保有稱職和盡責的合資格醫護專業人員，以提供高質素的醫護服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設立和實施中醫註冊制度 (衛生署)	處理收到的註冊申請，並在二零零一年年初編訂註冊中醫名冊 (二零零零年)	(已完成的項目)
提供更多培訓機會，以促進家庭醫學的應用和發展 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度完結前，把接受家庭醫學訓練的醫院管理局醫生人數由210名增至316名 (二零零零年)	(已完成的項目)
把基本護士教育提升至學位水平，以提高護理服務的質素 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，協助200名護士修讀大專院校的轉讀課程 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>推廣臨牀審核工作，以找出失誤，藉以提高醫護服務的整體質素</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零一至零二年度，設立網上學習論壇，讓參加者分享臨牀審核工作經驗和知識</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

7 確保有周全的疾病預防計劃，以促進公眾終身健康

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
重整並加強現有的疾病預防服務 (衛生署)	<ul style="list-style-type: none">● 試行一項青少年健康計劃● 為婦女展開子宮頸檢查計劃● 為男士制定健康計劃● 促進長者健康，鼓勵他們注意均衡飲食和多做適當運動	(如期進行的項目)
	(二零零零年)	

措施	目標	目前情況
<p>加強促進健康和疾病預防方面的宣傳工作</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零一至零三年間調配更多人手進行有關工作，提高公眾的健康意識，並積極參與健康推廣活動</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>進行全港性口腔健康調查，評估市民的口腔健康狀況和所需的服務</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零一至零二年度完成調查和評估工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>通過教育和執法，加強反吸煙的工作</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零一至零三年間推行一系列教育及宣傳活動，勸諭市民切勿吸煙</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>成立癌症事務統籌委員會，專責檢討癌症資料的整理工作，並制定防癌策略</p> <p>(衛生署／醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年成立委員會</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>進一步提高政府監察疾病的能力，並加強控制和預防傳染病的工作</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前在石硤尾開設公共衛生化驗大樓</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>設立公共健康資訊系統，記錄市民的健康狀況和疾病模式，使政府能準確地掌握有關資料</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零三年年底或之前設立公共健康資訊系統</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

8 確保有足夠的醫護設施和服務，滿足公眾的需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
增加公營醫院病牀數目 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，增加409張公營醫院病牀，使病牀總數約達29 400張 (二零零零年)	(已完成的項目)
普通科門診服務引進家庭醫學護理模式 (醫院管理局)	在二零零二年年底或之前，在5間普通科門診診療所推行試驗計劃 (二零零零年)	(已完成的項目)
加強為精神病康復者提供的門診和外展支援服務 (醫院管理局)	多為2 500名精神病患者提供新的精神科藥物，以提升他們的生活質素 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>進行試驗計劃，使患上精神病的青少年能及早得到診斷和治療</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零一至零二年度，為 1 400 名 25 歲以下人士進行評估，讓有精神病問題的青少年及早得到診治</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>開辦病人載送服務，方便社區內的體弱長者前往醫院和診療所接受日間和門診服務</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零一至零二年度推行試驗計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在公營醫療機構提供中醫門診服務</p> <p>(衛生署 / 醫院管理局)</p>	<p>制定服務模式方案，以期在二零零一至零二年度試辦有關服務</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在威爾斯親王醫院急症室設立創傷及急救中心</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>把贊育醫院改為日間醫療護理中心</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>把贊育醫院的產科住院服務遷往瑪麗醫院後，於二零零一至零二年度展開有關工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在律敦治醫院接辦鄧肇堅醫院的急症室服務後，把鄧肇堅醫院改建為日間醫療護理中心</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>開始籌備改建工程，以期在二零零四年竣工</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善公營醫院的樓宇狀況 (醫院管理局)</p>	<p>進行為期兩年的小型工程特別計劃，以改善醫院的維修保養 (二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>設立醫護電子資料庫，儲存醫療記錄，及方便醫護界交流知識 (前衛生福利局 / 醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年進行確定計劃研究 (二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>重組產科服務，以期盡量提高產科服務的使用率，並重新調配資源，以加強其他服務 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，由瑪麗醫院接辦贊育醫院的產科住院服務 (一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>重組鄧肇堅醫院、律敦治醫院和鄧志昂專科診療所的服務</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零三年年底或之前，完成服務重組工作</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>重新發展和擴建博愛醫院，以應付新界北區與日俱增的醫護服務需求</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>在二零零六年年底或之前完成博愛醫院的重建計劃，增加 272 張病牀，使該院的病牀總數達到 742 張</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在瑪嘉烈醫院設立一個有 68 張病牀及門診設施的放射治療中心</p> <p>(醫院管理局)</p>	<p>放射治療中心在二零零三年年底或之前啓用</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>這項計劃已與瑪嘉烈醫院急症室改善工程計劃合併。此合併計劃預期可在二零零五年年底或之前完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

25

食物安全

(由前環境食物局負責)

詳盡工作進度

1 提高有關禽畜的公眾衛生標準

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
加強監察和控制本地農場及市場的食用動物和禽鳥感染重要疾病(例如禽流感)的情況，以及針對濫用化學物餵飼禽畜的做法實施新的管制措施 (漁農自然護理署)	在二零零二年提升化驗室的診斷能力，以及增加巡查本地殖養場的次數 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強於屠房檢查食用動物和偵察食用動物疾病的工作，以進一步保障公眾健康 (食物環境衛生署)	增加檢查屠房待宰欄和存放欄的食用動物的次數，以及更密切地監察食用動物感染疾病的情況 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>加強查訪向本港出口食用動物的農場</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零二年成立一隊專責隊伍，查訪向本港輸出食用動物的內地註冊農場</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>確保家禽零售商遵從新的衛生規定，以防止禽流感事件再次發生</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>增加人手，巡查售賣家禽的街市檔戶和新鮮糧食店</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 確保食物安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
打擊非法屠宰和無牌經營食物業的活動 (食物環境衛生署)	在二零零二年成立情報突擊隊 (二零零一年)	已積極採取執法行動，打擊非法屠宰和無牌經營食物業的活動。食物環境衛生署現正檢討人手需求，並探討重新調配現有資源開設新隊伍的可行性。 (正在檢討的項目)
制定基因改造食物的標籤方案 (前環境食物局 / 食物環境衛生署)	在二零零零至零一年度就基因改造食物的標籤制度及有關措施徵詢公眾意見，然後提出必要的法例修訂建議 (二零零零年)	我們已完成諮詢的工作，現正進行規管影響評估，預期於二零零二年年底前完成。我們在決定未來路向時，會考慮是項評估的結果。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>修訂現行食物標籤法例</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年提出法例修訂建議，規定須就食物添加劑及過敏性配料標籤。 ● 在二零零二年完成營養標籤制度的可行性研究 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 關於食物添加劑及過敏性配料標籤的修訂規例正在草擬中。由於我們需要仔細考慮有關的法律及技術性事宜，因此用了比預期多的時間去草擬修訂規例。 <p>(進度較預期慢的項目)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<p>設立規管架構，以推行強制食物回收措施</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零一年提出建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們正參考海外經驗和因應本地情況，檢討是否需要設立強制的食物回收制度。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強監察食物所含的化學污染物、生物毒素及病毒</p> <p>(食物環境衛生署 / 衛生署 / 政府化驗所)</p>	<p>在二零零一至零二年度增加每年的測試樣本數目</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>研究中學生的飲食習慣，以了解他們從食物中汲取到二噁英及重金屬的情況</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零一至零二年度進行研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>設立有關各類食品所含營養物的參考資料系統</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零一年設立營養物資料庫</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 促進漁農業發展

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
採用水田有機生產科技，以及拓展有機蔬菜的市場	在二零零二年完成採用水田有機科技及拓展市場的工作	(已完成的項目)
(漁農自然護理署)	(二零零一年)	

4 提供優質的環境衛生服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
透過推行衛生經理及衛生督導員計劃和改善巡查制度，提高食物業處所的衛生水平 (食物環境衛生署)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年開始為推行衛生經理及衛生督導員計劃做準備工作● 在二零零二年擬訂一份詳盡的食物衛生巡查標準守則 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改善非食肆食物業處所的發牌制度 (食物環境衛生署)	在二零零二年採取措施，簡化非食肆食物業處所的發牌程序 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>改善公共街市的管理</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>參考有關街市管理的顧問研究及在選定街市設立街市經理的試驗計劃結果，在二零零二年開始研究改善街市管理的措施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討有關街頭熟食小販檔位及熟食小販市場的政策</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零二年完成檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行防止亂拋垃圾運動，以配合新的定額罰款法例</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零二年年年初推行該項運動，並實施新的定額罰款制度</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強有關食物、環境及個人衛生的公眾教育</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零二年推行為期2年的計劃，以探訪、講座及研討會等方式，接觸公眾教育的對象(包括學生及青少年)</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>簡化食肆及其他食物業處所的發牌程序</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零零年年底開始檢討其他食物業處所的發牌程序，並於二零零一年完成檢討</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行衛生經理計劃，以提高食物業處所的食物安全標準和衛生水平</p> <p>(食物環境衛生署)</p>	<p>在二零零一至零二年度諮詢業界意見和推行這項計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>食物環境衛生署於二零零一年七月完成了諮詢工作。我們已就業界提出的意見，修訂推行計劃的時間表，以進行周詳的籌備工作。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
針對輕微亂拋垃圾罪行設立定額罰款制度 (前環境食物局 / 食物環境衛生署)	在二零零零至零一立法年度內提交法例修訂建議 (二零零零年及一九九九年)	(已完成的項目)
檢討公共街市的興建和管理事宜 (前環境食物局 / 食物環境衛生署)	在二零零一年完成檢討 (二零零零年)	(已完成的項目)

5 透過促進漁農業發展確保副食品的供應

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
按本港氣候情況，改良溫室及有機生產科技，以提高生產力 (漁農自然護理署)	在二零零一年完成改良工作 (二零零零年)	(已完成的項目)
檢討魚類統營處及轄下魚類批發市場的運作，以提高其經營能力 (漁農自然護理署)	在二零零一年內完成檢討工作 (二零零零年)	(已完成的項目)
監察禽畜使用抗生素的情況及禽畜菌羣抗藥性的發展 (漁農自然護理署 / 政府化驗所)	在二零零一至零二年度進行測試 (二零零零年)	(已完成的項目)

6 設立和保持有利漁農業發展的政策和規管架構

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
修訂《公眾衛生(動物及禽鳥)條例》及其附屬法例，把入口管制範圍擴大至包括動物產品和飼料，以防止禽畜疾病傳入	在二零零零年至零一年度開始擬備修訂草案 (一九九九年)	(如期進行的項目)
(漁農自然護理署)		

7 確定漁農業在發展方面的需要

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
為本港發展遠洋捕魚業的可行性進行研究	於二零零零年至零一年度完成研究	(已完成的項目)
(漁農自然護理署)	(一九九九年)	

8 確保本港有足夠而運作具效率的政府副食品批發市場

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
實施長沙灣綜合批發市場第2期計劃。這個計劃旨在把九龍區所有副食品的批發活動集中起來，使各批發市場得以繼續有效運作。計劃項目包括搬遷油麻地鮮果市場、長沙灣臨時家禽批發市場和蔬菜統營處轄下的蔬菜批發市場	在二零零四年或之前完成計劃 <i>(一九九八年)</i>	我們因應現時的經濟環境、土地需求及批發商的意見，正檢討這項計劃在營運方面的可行性和成本效益。 <i>(正在檢討的項目)</i>
<i>(漁農自然護理署)</i>		

措施	目標	目前情況
<p>搬遷屯門魚類批發市場</p> <p>(漁農自然護理署)</p>	<p>在二零零二年年底或之前開設新市場</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>有關的環境評估報告將於二零零二年十一月向公眾公布。我們會就公眾提出的意見檢討未來的路向。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

9 加強預防措施、計劃及能力

過去數年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強政府監察和確保食物安全的能力 (食物環境衛生署)	在二零零二年年 底或之前向 20% 的食物業單位推 介「食物安全重 點控制系統」， 以品質管理的方法，鑑定、評估 和控制可能危害 健康的食物，從 而確保食物安全 (一九九八年)	(如期進行的項目)

福利服務

(由前衛生福利局負責)

詳盡工作進度

1 支援家庭

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
向負責處理虐兒、家庭暴力、企圖自殺 / 有自殺傾向個案及須應付家庭福利服務檢討帶來的挑戰的社會工作者和專業人員提供全面訓練 (社會福利署)	● 為處理虐兒及家庭暴力問題，計劃在二零零二至二零零三年度和二零零三至二零零四年度，每年籌辦3項本地培訓課程，並由海外的專家每年主持一項為期兩周的培訓課程	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

- 為提升家庭福利服務，在二零零四年年底或之前，加強培訓 800 名負責家庭服務的社會工作者，向他們提供改革管理訓練、多種技能訓練，以及高級 / 複修訓練課程，藉以加強他們介入和臨牀的技巧
- 為解決涉及自殺傾向的問題，在二零零二至零三年度和二零零三至零四年度，通過籌辦一套重點培訓計劃，訓練 400 名社會工作者

(二零零一年)

措施	目標	目前情況
<p>加強宣傳和社區教育，以支援家庭和保護兒童免受虐待和暴力對待</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二年舉辦「支援家庭和保護兒童免受虐待和暴力對待」的宣傳活動，包括播放特備電視節目和政府電視宣傳短片，以及派發其他宣傳物品</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>評估按照家庭福利服務檢討建議以新綜合服務模式提供家庭服務的成效</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>委託一間大專院校，由二零零二年四月起，就 10 項試驗計劃進行為期兩年的研究，評審以新模式提供服務的成效</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為涉及照顧或保護事宜司法程序的兒童及少年提供法律代表服務</p> <p>(前衛生福利局 / 社會福利署)</p>	<p>與有關部門作出所需安排，為涉及照顧或保護事宜司法程序的兒童及少年提供法律代表服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強主流幼兒照顧服務名額及為亟需照顧的兒童而設的寄養名額</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度增設 500 個日間幼兒園名額 ● 在二零零二至零三年度增設 30 個緊急寄養名額和 60 個寄養名額，並在二零零三至零四年度再增設 60 個寄養名額 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 鑑於兒童人口遞減，以及幼兒中心使用率下降，二零零二至零三年度幼兒園的總名額亦會相應地凍結。 <p>(正在檢討的項目)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
設立「社區投資 共享基金」 (前衛生福利局)	由二零零二至零 三年度開始接受 申請，並發放款 項 (二零零一年)	(如期進行的項目)
修訂領養法例 (前衛生福利局 / 社會福利署)	在二零零一至零 二年度提出《領 養條例》的修訂 條文 (二零零零年)	(如期進行的項目)
為「家庭動力迎 挑戰」計劃舉辦 宣傳活動 (社會福利署)	在二零零一至零 二年度舉辦宣傳 活動 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強服務，協助家庭暴力事件受害人</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度增加一名臨牀心理學家 ● 在二零零一至零二年度增加保護家庭及兒童服務課的專業及支援人手 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強對性暴力事件受害人的服務</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零零至零一年度成立工作小組，以制定和推行措施，協助性暴力事件受害人</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強家庭個案服務</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度增加29名家庭個案工作者，以應付日益增加的服務需求，並減少每名家庭個案工作者需要處理的個案量，以提高服務質素</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 幫助青少年

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
把「成長的天空計劃」擴展至所有中學 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，把計劃擴展至 150 間現有學校及另外 4 間新建中學，並在二零零三至零四年度再擴展至另外 163 間現有中學 (二零零一年)	(如期進行的項目)
採用綜合服務模式，以加強青少年服務 (社會福利署)	除按原定目標，在現有地區設立 10 支綜合服務隊外，由二零零二至零三年度起，已指定在新發展 / 重建地區設立 6 支新綜合服務隊 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>通過推動朋輩輔導及支援的工作，加強對青少年的支援服務</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零四年度，委聘150名朋輩輔導員，為青少年提供朋輩的支援</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討現有的青少年福利服務規劃策略</p> <p>(前衛生福利局 / 社會福利署)</p>	<p>在二零零一至零二年度檢討青少年福利服務的規劃工作，以顧及地區的需要和特點</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行一項為期3年的計劃，以加強青少年福利範疇的發展、預防及輔導工作</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一至零二年度，招募和培訓更多青少年計劃助理員</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 推廣義務工作

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
舉辦宣傳推廣活動和訓練課程，以推動更多市民參與義務工作 (社會福利署)	在二零零二至零三年度，分別在中央和地區層面舉辦 4 項及 13 項活動和訓練課程 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在二零零二年增加參與義務工作的個人和團體數目 (社會福利署)	使註冊義工人數增加 10%，在二零零二年達到 264 000 名，並使參與義務工作的團體數目增加 10%，在二零零二年達到 620 個 (二零零一年)	(如期進行的項目)

4 協助殘疾人士

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
向有特殊需要的學前兒童提供治療服務，以便盡早協助他們消除言語障礙 (社會福利署)	在早期教育及訓練中心、特殊幼兒中心和兼收輕度殘疾兒童的幼兒中心，向學前兒童提供言語障礙治療服務。在二零零二至零三年度增加 47 個言語治療師 (二零零一年)	(如期進行的項目)
向殘疾人士提供更妥善的家居訓練和社區支援網絡服務 (社會福利署)	● 自二零零二至零三年度起，在每支家居訓練隊伍增加 5 名職員	● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度增加 13 支家居訓練隊伍，以便為約 3 500 名殘疾人士提供服務 ● 增加現有 20 所中途宿舍的人手，以便為社區內的精神病康復者提供更多照顧和支援服務，包括外展服務 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>為殘疾人士增設康復服務名額 (社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度增設 200 個日間照顧及住宿名額</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推行宣傳計劃，呼籲市民接納殘疾人士</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零二至零三年度舉辦一系列宣傳活動，推廣「傷健一家」的概念</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>鼓勵殘疾人士自力更生</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零一至零二年度開始，每年為360人舉辦在職訓練，為期3年 ● 由二零零二年初起，通過新的「創業展才能」計劃，向非政府機構提供補助 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為傷殘運動員提供支援，幫助他們取得佳績</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>由二零零一年十月起邀請傷殘運動員通過新設立的「香港傷殘奧運運動員基金」申請補助</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為殘疾人士和其家人提供持續社區支援服務</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>由二零零一至零二年度起，加強現有的社區為本服務，並為與家人同住的殘疾人士提供更多綜合善後輔導服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在3年內，向15 000名殘疾人士和600名導師提供資訊科技認知和培訓課程</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度，向4 000名殘疾人士和200名導師提供資訊科技認知和培訓課程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為殘疾人士提供暢通無阻的環境</p> <p>(前衛生福利局 / 運輸署 / 建築署 / 屋宇署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零六年年底或之前，在所有行人過路處設置低邊行人路 ● 在二零零四年年底或之前，在所有行人過路處的交通燈加裝發聲信號 ● 完成 60 個現有政府辦公室的改裝工程，為殘疾人士提供更暢通的通道 ● 在二零零二至零三年度檢討《設計手冊：暢通無阻的通道 1997》 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>向康復院舍的營辦者發出有關安全及運作方面的指引</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，向受資助及私營康復院舍發出實務守則</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為殘疾人士增設康復服務名額</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一至零二年度增設超過300個日間照顧及住宿名額</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強甄別康復院舍的入住申請</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一年檢討各類康復院舍的入住準則，並改善有關程序</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強個人護理服務及社會支援活動</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一至零二年度在各個康復服務單位加強護理服務及增加計劃助理員</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>確立法律機制，保障殘疾人士的權益</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>參考平等機會委員會的建議，對《殘疾歧視條例》提出修訂</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強社區復康網絡服務，以協助及支援在新界居住的長期病患者和他們的照顧者</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前於新界設立一個分區服務中心和兩個服務站</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 提供社會保障安全網

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
向健全綜援受助人加強就業輔助 (社會福利署)	<ul style="list-style-type: none">由二零零二至零三年度起，為「自力更生支援計劃」訂立固定的撥款安排在二零零二至零三年度增設兩個職位，負責督導和管理地區就業援助隊	(已完成的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵和幫助領取綜援的單親家長投入工作行列，自力更生</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零一至零二年度起，繼續向單親家庭提供更多幼兒照顧服務、家庭生活教育和互助小組活動，以及主動聯絡難以接觸的單親家庭 ● 在二零零二年三月或之前，推行一個屬於自願性質並特別為領取綜援的單親家長而設的積極就業援助計劃 ● 建議在二零零二年三月或之前，把領取綜援的單親家長每月可豁免計算的入息最高限額提高，以鼓勵他們就業 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目) ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強支援，以遏止和調查詐騙社會保障金的情況</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度，把特別調查組人員重新編制，並加強人手，以遏止和打擊詐騙和濫用的情況</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強培訓社會保障服務人員</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度，與本地一間大專院校合作，每年約為 45 名社會保障服務人員舉辦一項特別設計的 3 年制高級文憑兼讀課程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>確保綜合社會保障援助(綜援)計劃和公共福利金計劃可長期推行，並能繼續因應人口老化的情況，滿足社會的需要</p> <p>(前衛生福利局 / 社會福利署)</p>	<p>不斷監察各項社會保障計劃的個案量和開支有何變動，並設法使這些計劃可以持續推行</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加緊遏止和調查詐騙社會保障金的情況</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>考慮為社會保障計劃實行風險管理，並在二零零一年提出建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>確保社會保障服務維持高效率</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>待社會保障電腦系統開始運作後，在二零零一至零二年度着手檢討社會保障辦事處的人手情況</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

6 確保發展基礎架構和制度以支援福利服務

去年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
對採用整筆撥款安排的非政府機構加強機構管治 (社會福利署)	● 社會福利署會發出《機構管治指引》，列載期望實施的妥善管治方式，以加強公眾問責	● (已完成的項目)
	● 社會福利署會推行「業務改進計劃」，協助非政府機構進行重整工作	● (如期進行的項目)
	● 社會福利署會為非政府機構的主管人員提供培訓課程，加強他們在推行新資助制度方面的管理技巧	● (如期進行的項目)
(二零零一年)		

措施	目標	目前情況
<p>為受資助福利服務訂定以機構為本的《津貼及服務協議》</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>按機構為本的《津貼及服務協議》，向最多不超過 4 間非政府機構推行一項試驗計劃</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>社會福利署正就福利界內的服務重整及服務檢討考慮以機構為本的評估方式</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>使服務使用者有能力監察外判單位的服務質素</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>向服務使用者進行意見調查，並在各區成立使用者小組，以監察外判安老服務單位的服務表現和質素</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>落實社會福利署重整架構的建議</p> <p>(社會福利署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年三月或之前完成這項工作 	<p>(已完成的項目)</p>

措施

目標

目前情況

- 為員工舉辦啓導 / 訓練課程，協助他們適應部門架構的改變，以應付新的工作和職責
- 舉行簡介會，向社會福利署、非政府機構和區議會的人員解釋重整架構計劃

(二零零一年)

使提供福利服務的非牟利非政府機構可採用寬頻接駁互聯網

(社會福利署)

在二零零二至零三年度，使非政府機構的總部和服務單位可採用寬頻接駁互聯網

(二零零一年)

(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>方便視覺受損人士瀏覽福利服務網頁</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在二零零二至零三年度，把替換文本設施安裝在福利服務的網頁，方便視覺受損人士瀏覽有關網頁</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>建立技術基本設施和服務對象資訊系統，作為社會福利署資訊系統策略第二期的工作</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>如獲立法會財務委員會批准，在二零零二年年底或之前，完成社會福利署資訊系統策略第二期的招標工作，並批出標書</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>我們重新估計完成招標工作需要的時間，預計批出標書的日期為二零零三年九月。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

7 高效率資助制度

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
舉辦訓練課程和研習班，供 7 000 人修讀，讓他們了解「服務表現監察制度」 (社會福利署)	在二零零一年七月至二零零二年一月期間舉辦 5 個訓練課程，供大約 7 000 人修讀 (二零零零年)	(已完成的項目)
向有意採納整筆撥款安排的非政府機構提供協助 (前衛生福利局 / 社會福利署)	社會福利署為所有採納整筆撥款安排的非政府機構舉辦研習班，讓他們了解新制度的實施細則 (二零零零年)	(如期進行的項目)
制定福利服務的新規劃架構 (前衛生福利局 / 社會福利署)	在二零零一至零二年度制定福利服務的規劃架構和策略路向 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強管制慈善籌款活動</p> <p>(前衛生福利局 / 社會福利署)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度立法會期內，着手草擬《簡易程序治罪條例》的修訂條文</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>政府已決定加強對慈善籌款活動的行政管理，使慈善籌款活動更具透明度和問責性，而非提出立法建議。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>增進社會福利署和非政府機構職員對「服務表現監察制度」的認識</p> <p>(社會福利署)</p>	<p>在3年內舉辦18個訓練課程，供20 000人修讀，並製備有關的教材和宣傳資料</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

促進婦女的福祉和權益

(由前衛生福利局負責)

詳盡工作進度

1 制定並推行長遠目標和策略，讓婦女盡展所長

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
推展婦女事務委員會所釐定的3項須優先處理工作，即性別觀點主流化、公眾教育和增強婦女能力 (前衛生福利局)	在二零零二年開展首項活動 (二零零一年)	(已完成的項目)
在制定政策的過程中，納入婦女的觀點 (婦女事務委員會)	在二零零二年試行和評估「性別觀點主流化檢視清單」 (二零零一年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>向公務員提供與性別課題相關的訓練，以協助他們在制定和實施政策及法例時，能適當地採納婦女的觀點</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年為社會福利主任、政務主任、新聞主任和警務人員提供有關的訓練課程 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年籌劃並舉辦首項訓練課程 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>制定長遠策略和計劃，以促進本港婦女的福祉和權益</p> <p>(婦女事務委員會)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>落實《消除對婦女一切形式歧視公約》、實施聯合國消除對婦女歧視委員會就香港特區政府提交的第一次報告所作出的結論意見內的各項建議，以及推行各項措施落實《北京行動綱要》</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>這是一項長期工作。我們會盡力實施聯合國消除對婦女歧視委員會的結論意見中提出的各項建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 促進婦女全面參與社會各方面的事務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
促進婦女參與政府諮詢組織和委員會的工作 (前衛生福利局 / 民政事務局)	檢討目前情況，促進婦女參與有關工作 (二零零一年)	(已完成的項目)
促進婦女更全面參與社會各方面的事務，例如提供就業訓練機會、幼兒服務等 (前衛生福利局)	我們會就須優先處理的範疇及事項，諮詢婦女事務委員會，並在二零零一年及二零零二年開展有關的計劃 (二零零一年及二零零零年)	(已完成的項目)

3 研究及確定婦女的需要並改善婦女服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就婦女的需要進行調查和研究 (前衛生福利局)	<ul style="list-style-type: none">● 我們會在二零零二年完成主題性住戶統計調查結果的分析工作 (二零零一年)● 我們會在二零零一年開展首項研究 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)● (已完成的項目)
檢討政府和非政府機構所提供的服務，確定須優先處理的工作 (前衛生福利局)	我們會繼續就須優先處理的工作諮詢婦女事務委員會 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>確定須優先處理的工作，以及發展新服務或改善現有服務</p> <p>(婦女事務委員會)</p>	<p>在二零零二年就婦女事務委員會建議的婦女服務範疇，統籌推行改善工作</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強政府與本地婦女團體和服務機構的溝通，以及與有關的國際組織建立聯繫</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>每年定期與本地社團和非政府機構會面和參與有關的重要國際會議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討政府和非政府機構所提供的服務，確定須優先處理的工作，以及發展新服務或改善現有服務</p> <p>(前衛生福利局)</p>	<p>在二零零一年完成首項檢討，並就部分婦女服務範疇，統籌推行改善工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

4 喚起公眾對婦女及有關性別問題的關注和改變現存的性別成見

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
喚起公眾對婦女事務的關注，並且促進意見交流 (婦女事務委員會)	在二零零二年在 本港舉辦一個大型 婦女事務會議 (二零零一年)	(已完成的項目)
開展公眾教育活動，使市民對性別課題更加關注 (前衛生福利局)	長期性地推行公眾 教育活動。我們會 在二零零二年籌劃 首項計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)

民政事務局

1 檢討尚待改善服務的範疇

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
體育和康樂		
為市民提供新的 大型康體場地 (民政事務局)	在二零零二至零 三年度，為展開 下列項目的詳細 技術和財務可行 性研究進行籌劃 工作： 一) 一座位於東 南九龍的多 用途體育 館；以及 二) 一座位於美 孚的多用途 室內場館 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>在康樂場地提供「八達通」服務，方便繳付入場及租場費用</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，在所有公眾泳池及 21 個康樂場地提供「八達通」服務，並研究把該項服務延展至室內運動場 / 體育館 / 體育中心 / 康樂中心等康樂設施的可行性</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>就如何改善所提供的服務，定期及有系統地收集公眾的意見</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，在 18 個地區的大型康樂場地設立顧客聯絡小組及工作改善小組</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>檢討主要體育訓練設施的租用政策和手續</p> <p>(民政事務局 / 康樂及文化事務署)</p>	<p>在 3 年內把可供體育總會舉辦訓練活動的主要設施的租用率提高 25%</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>藝術、文物古蹟和文化</p> <p>檢討公共圖書館及博物館服務</p> <p>(民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年着手全面檢討現行的圖書館及博物館政策和服務，務求進一步改善公共圖書館及博物館服務，以及更有效地滿足社會人士對資訊的需求</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>檢討《古物及古蹟條例》，衡量該條例在保存、保護和推廣本港文物古蹟方面的成效</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零二年完成檢討工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>公眾娛樂事務牌照</p> <p>協助發展優質家庭娛樂 (民政事務局)</p>	<p>檢討《遊戲機中心條例》，以及訂立家庭娛樂中心的發牌制度，以協助發展優質家庭娛樂</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

2 維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
藝術、文物古蹟和文化		
在受發展影響的考古遺址進行搶救發掘與資料蒐集工作 (康樂及文化事務署)	在二零零二年開始搶救發掘西貢沙下考古遺址 (二零零一年)	(如期進行的項目)
與內地機構合辦文物處理及研究計劃 (康樂及文化事務署)	研究香港的出土文物及歷史建築物，並在二零零一年年底或之前發表研究報告 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>引進私營機構的措施，並研究可否將部分文化服務及場地外判或公司化</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前決定把何種服務外判或公司化</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>公眾娛樂事務牌照</p> <p>精簡整體的娛樂事務發牌架構，從而提高效率</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零二至零三年度成立專責小組，詳細研究如何就娛樂事務發牌事宜成立中央發牌機構，並進行有關的籌備工作</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>藝術、文化、體育和康樂</p> <p>為大型體育及文化活動和計劃另外找尋經費來源</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年內制定有關為大型體育及文化活動提供額外財政支援的架構</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
藝術、文物古蹟和文化		
在社區層面上，特別是向青少年，推廣電影藝術，從而提高他們對電影藝術的欣賞能力及培養製作電影和錄像的興趣	在二零零二年，舉辦專題電影及錄像活動，包括「青少年錄像工作坊」及「錄像藝術導師培訓計劃」	(已完成的項目)
(康樂及文化事務署)	(二零零一年)	
在互聯網上宣傳香港文物徑，增加市民對本地文物的興趣	在二零零二年設計香港文物徑網頁	(如期進行的項目)
(康樂及文化事務署)	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>鼓勵社會人士積極參與地區文物導賞員培訓計劃</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年招募義工擔任地區文物導賞員</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>保存本地最有代表性的文物古蹟</p> <p>(民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在檢討現行政策及架構期間，繼續致力保存文物古蹟 ● 在二零零一年把至少兩座建築物列為古蹟 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在二零零一年秋季舉行中國藝術節，內容包括多項以不同藝術形式表達的節目，以加強市民對中國文化的認識和欣賞能力</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，在多個場地舉行為期三星期的藝術節，內容包括共約 80 項舞台表演、展覽、論壇、講座及示範，以及其他推廣及教育活動，預計觀眾達 6 萬人</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>找尋機會，讓私營機構和藝術界更多參與指定文娛中心的管理和提供節目的工作</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，進一步把管理工作外判，並試行在選定的場地推行藝術家駐團計劃或節目合作伙伴計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強公共圖書館在提倡終身學習方面的角色</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>計劃在二零零一年年底在大會堂公共圖書館成立工商圖書館</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>體育和康樂</p>		
<p>加強在學校推廣體育的工作</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年開展學校體育推廣計劃 ● 由二零零二至零三年度起，每年為 40 萬名學生提供體育推廣活動 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)
<p>提倡熱愛運動的文化，鼓勵全港市民參與體育活動</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>二零零一年年底或之前舉辦 22 000 項活動，供 1 250 000 人參加</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高現有公眾康體場地的使用率</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前達到以下的使用率：</p> <p>室內運動場 60%</p> <p>網球場 50%</p> <p>運動場 60%</p> <p>天然草地球場 90%</p> <p>人造草地球場 70%</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在選定的體育及康樂場地增加為市民提供的訓練活動</p> <p>(民政事務局 / 康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前提供最少 1 000 個新增的體育初階項目訓練名額</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>統籌為改善非政府機構管理的康樂營舍而進行的工作</p> <p>(民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>確保到了二零零零年，所有政府資助的康樂營舍都符合法定消防規格</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
藝術、文物古蹟和文化		
保存本地最有代表性的文物古蹟 (民政事務局／康樂及文化事務署)	<ul style="list-style-type: none">● 在檢討現行政策及架構期間，繼續致力保存文物古蹟● 在二零零二年把至少兩座建築物列為古蹟	(如期進行的項目)
	(二零零一年)	
為元朗八鄉梁氏宗祠進行修復工程 (康樂及文化事務署)	在二零零二年年底展開修復工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為龍躍頭文物徑的天后宮進行修復工程</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年年 底展開修復工程</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>鼓勵老師和學生研習天文學及舉辦天文學活動</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年，在香港天文台提供的地點建立互動天文觀測站。此計劃將與天文工作坊合辦，為老師提供天文學訓練。參加者將可透過互聯網使用天文台的望遠鏡</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強推廣在公共圖書館使用資訊科技</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>由二零零三年起，分期在各分區圖書館設立電腦資訊中心</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
為赤鱸角蝦螺灣發現的元朝窑爐提供保護措施 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底完成保護工程 (二零零零年)	(已完成的項目)
為銅鑼灣天后廟進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底展開修復工程 (二零零零年)	(如期進行的項目)
為上水金錢村味峰侯公祠進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底展開修復工程 (二零零零年)	(如期進行的項目)
在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (康樂及文化事務署)	動用 2,800 萬元在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (一九九五年)	(如期進行的項目)

措施**目標****目前情況****體育和康樂**

在順利邨康樂中心內提供一個新的體操訓練中心

(康樂及文化事務署)

在二零零二年成立這個新的體操訓練中心

(二零零一年)

由於市場並無具有足夠專業水平的供應商，可達到各項技術及場地結構方面的要求，二零零一年十二月就順利康樂中心副場改建為體操訓練場地及安裝體操器材而進行的公開招標已經取消。建築署現正研究由署方自行施工的可行性。

(進度較預期慢的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為市民提供更多樣化的體育和康樂設施</p>	<p>在二零零一或零二年開放下列新的大型設施：</p>	
<p>(康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 一個游泳池場館 ● 一個室內運動場 ● 一個水上活動中心 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (已完成的項目) ● 在赤柱正灘興建水上活動中心的工程原定於二零零零年進行。不過，由於我們用了不少時間處理當地某些居民的反對以及取得城市規劃委員會的批准，建築工程期後才得以展開。經修訂的動工和完工日期分別為二零零三年二月和二零零四年十二月。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>邀請有興趣的團體申請使用新界數幅前為垃圾堆填區的土地作公眾康樂用途</p> <p>(民政事務局 / 環境保護署)</p>	<p>在二零零二年六月或之前，撥出前為垃圾堆填區的土地興建最少兩項體育或康樂設施</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們用了不少時間以取得有關區議會的支持。環境保護署正徵求有關發展第一幅堆填區土地的詳細建議書。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>統籌在 4 幅前為垃圾堆填區的土地興建康體設施的工程。這 4 個堆填區分別位於佐敦谷、晒草灣、將軍澳和船灣</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零零年展開興建設施工程</p> <p>(一九九八年及一九九六年)</p>	<p>環境保護署已展開晒草灣的有關工作，預期可在二零零四年或之前完成。由於將軍澳、佐敦谷及船灣等堆填區土地的擬建設施涉及高昂的經常費用，故我們現正檢討有關計劃。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

5 協助提高藝術和體育的專業水平

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
體育和康樂		
增撥資源以改善香港體育學院（體育學院）的設施，為香港的運動員提供所需培訓 (民政事務局)	在二零零一年從藝術及體育發展基金撥出最多達1,000萬元的款項，作為培訓運動員及改善訓練設施之用 (二零零零年)	(如期進行的項目)
支持更多香港特別行政區運動員參與大型運動會 (民政事務局)	提供資源，讓所有經有關當局選定符合參賽資格的運動員，都可參加二零零一年東亞運動會和二零零一年全國運動會，以及日後舉行的大型運動會 (二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>擬定改善體育學院的方案，為各類體育項目的優秀運動員提供更佳設施</p> <p>(民政事務局 / 香港康體發展局)</p>	<p>在 5 年內把香港特別行政區代表隊使用體育學院的比率增加 25%</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

1 確定大廈管理方面的需求，並檢討服務供應情況

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
繼續監察《2000年建築物管理(修訂)條例》的執行情況 (民政事務總署)	在持續進行的基礎上，通過跨部門督導小組計劃、統籌和監察有關部門的工作，同時研究可否進一步改善條例，以協助業主和業主立案法團進行大廈管理工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在民政事務總署內成立一個新科別，負責統籌大廈管理事宜，以及向公眾提供有關大廈管理的全面服務和意見 (民政事務總署)	在二零零一年年中之前成立新科別 (二零零零年)	(已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>實施《2000年建築物管理(修訂)條例》</p> <p>(民政事務總署)</p>	<p>成立跨部門督導小組，負責計劃、統籌和監察有關部門為實施《2000年建築物管理(修訂)條例》而進行的工作，以期在大廈管理和預防性維修方面取得更佳成效</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>建立一個有關全港私人大廈(包括住宅、商業、工業大廈)的中央電腦資料庫，為市民提供各區大廈的資料，例如大廈類別、層數、單位數目、管理組織等。這些資料可供屋宇署和其他有關部門共用，或成為這些部門所存的大廈電腦資料的一部分</p> <p>(民政事務總署 / 屋宇署)</p>	<p>在二零零二年三月或之前完成建立資料庫</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 使市民認識到大廈管理的重要性

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
舉辦首個關於私人大廈管理的區域會議，邀請鄰近國家和地區的專業人士出席，與參加者交流經驗 (民政事務總署)	在二零零二年七月舉辦這個會議 (二零零一年)	(已完成的項目)
舉辦課程，向業主立案法團管理委員會成員提供專門的大廈管理知識，例如審計／會計程序、會議程序、大廈管理、人際關係等 (民政事務總署)	在二零零二年年底或之前舉辦至少 30 個這類課程 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在互聯網設立有關大廈管理的專題網頁，提供最新和更豐富的大廈管理資料、布告板服務等，供市民隨時參考和使用</p> <p>(民政事務總署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前推出網頁</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

3 協助業主成立業主立案法團，並提供跟進服務

去年，我們採取了下列措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
繼續加強民政事務處職員向業主立案法團和其他大廈管理團體解答提問和解決問題的能力 (民政事務總署)	在二零零二至零三年度，為民政事務總署職員舉辦至少 5 個訓練課程 / 工作坊 (二零零一年)	(已完成的項目)

4 確定「目標」大廈，並統籌有關的改善工作

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設立地區大廈管理聯絡小組，以取代現有的大廈管理統籌小組 (民政事務總署)	在二零零一年年底或之前，設立18個地區大廈管理聯絡小組，以取代現有的15個大廈管理統籌小組 (二零零零年)	(已完成的項目)
協助屋宇署推行屋宇維修統籌計劃，以處理一些危及生命安全的大廈 (屋宇署／民政事務總署)	協助屋宇署達致目標，在二零零一年把150幢「目標」大廈修妥 (二零零零年)	(如期進行的項目)

5 規管旅館、會社和床位寓所的安全事宜

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設法進一步縮短有關根據《會社(房產安全)條例》提出的合格證明書申請的處理時間 (民政事務總署)	監察在二零零一年三月所訂服務承諾的執行情況，以及評估可否進一步縮短處理時間 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在《旅館業條例》下制定附屬法例，以便當局可以簽發有效期長達7年的牌照予合資格的處所 (民政事務局／民政事務總署)	就《旅館業條例》內的新牌照收費建議諮詢業內團體，如適當的話，會在二零零零至零一年度立法會期內提交規例修訂建議 (二零零零年)	(已完成的項目)
確保「單身人士宿舍計劃」籌劃得宜，並且充分發揮成效 (民政事務總署)	在二零零一年年年底或之前，探討和評估各項推廣、改進和精簡「單身人士宿舍計劃」的方法 (二零零零年)	(已完成的項目)

社區及青年發展

詳盡工作進度

1 促進社區的發展及服務的提供

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
實施區議會檢討工作小組在 5 個主要範疇所提出的一系列加強區議會角色和職能的建議，包括：	在二零零一年年底之前實施部分建議，其餘的建議會於今屆區議會任期內實施 (二零零一年)	(如期進行的項目)
一 加強區議會就政府在提供和管理地區服務及設施方面的諮詢及監察角色；		
二 加強區議會與政府的溝通；		
三 增加區議員參與制定政策的機會；		

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>四 加強對區議會及區議員的支援；以及</p> <p>五 提高區議會的問責性及工作效率</p> <p>(民政事務局)</p>		
<p>增加對非制服青年團體(即義務工作發展局及青年獎勵計劃)的資助，以應付會員數目增長及擴展服務</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零二至零三年度增加對義務工作發展局及青年獎勵計劃的資助</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>研究資訊科技對青少年的影響</p> <p>(青年事務委員會)</p>	<p>在二零零一年完成有關研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進行公民意識意見調查</p> <p>(公民教育委員會)</p>	<p>在二零零一年進行調查</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>與資訊科技及廣播局、資訊科技署、私營機構以及非政府機構合作，促進社區廣泛應用資訊科技</p> <p>(民政事務總署 / 資訊科技及廣播局 / 資訊科技署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，向區議員推廣基本訓練課程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>修訂《華人廟宇條例》，以確保條文切合社會不斷轉變的需要</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成有關的草擬委託書</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強政府檢討為新來港定居人士所提供服務的能力，鼓勵非政府機構實施新措施協助新來港定居人士，以及向這些人士進行定期調查，了解他們的問題及需要</p> <p>(民政事務總署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年完成 4 個季度調查 <p>(二零零零年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 定期與非政府機構舉行聯席會議，以評定目前為新來港定居人士提供的服務是否有效及足夠，並就如何加強這些服務交流意見 <p>(二零零零年及一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善現時有關新來港定居人士概況及需要的調查，以協助政府部門和有關服務機構有效地策劃及提供服務</p> <p>(民政事務總署)</p>	<p>統籌各部門所進行的調查，務求在二零零一年年內改善和簡化現有的調查</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 建設及維持社區支援基礎設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進一步改善基礎設施和各區環境 (民政事務總署)	在二零零二至零三年度在全港 18 區進行更多小工程計劃，以改善社區的生活環境 (二零零一年)	(如期進行的項目)
將村代表選舉納入法例規管，以保證該等選舉能公平及公開地舉行 (民政事務局 / 民政事務總署)	● 在二零零零至零一年度與鄉議局進一步商討有關法例架構的建議 (二零零零年) ● 制定正式的鄉村選舉架構 (一九九九年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>把柴灣社區中心重建為一個舉辦青年發展活動的中央場地，中心會提供舉行會議、研討會、研習班及國際交流計劃的設施</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零三年年底或之前完成計劃</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>現正進行打樁及地庫工程。我們於二零零零年舉行了一項建築設計比賽，由於需時進行比賽及遴選優勝作品，有關計劃已改為二零零五年年底完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

3 培養社羣意識及社會觸覺

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討《青年約章》 (民政事務局)	在二零零二年對《青年約章》作新一輪檢討 (二零零一年)	(如期進行的項目)
響應「香港是我家」的主題，舉辦一個有 11 個制服青年團體參加的聯合大巡遊 (民政事務局)	在二零零二年年底舉辦這個聯合大巡遊 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推廣青年發展計劃 (民政事務局)	在二零零二至零三年度，增撥經常性資源以加強青年發展計劃下各項活動及資助計劃 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強公民教育活動資助計劃 (民政事務局)</p>	<p>在二零零二至零三年度，增撥資源予公民教育活動資助計劃，令更多非政府機構可以在社區層面舉辦公民教育活動 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強公民教育宣傳工作 (民政事務局)</p>	<p>在二零零二至零三年度，製作及廣播一系列短篇動畫電視節目，以推廣公民責任及良好市民理念 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>推廣公民教育 (公民教育委員會)</p>	<p>製作一系列家長手冊及以小一至小三學生為對象的公民通訊，在二零零零至零一學年內向公眾及學校派發 (二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
加強與青年團體 (特別是非政府資 助團體)的聯繫 (民政事務局)	鼓勵這些青年團 體為青年人舉辦 更多社區計劃 (二零零零年)	(已完成的項目)

4 加深市民對本港社會及文化的了解

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推動社區人士參與以「香港是我家」為主題的活動 (民政事務局)	在二零零一至零二年度，採納在「香港是我家」推廣計劃創作比賽中得獎的合適計劃作未來推行之用 (二零零一年)	(如期進行的項目)
繼續鼓勵更多非政府機構為青年人舉辦內地考察團 (民政事務局)	鼓勵非政府機構舉辦考察團，藉此加深青年人對中國傳統及文化的認識與及參加義務工作 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強社會教育及宣傳工作，以促進本地社會接納新來港定居的人士</p> <p>(民政事務總署)</p>	<p>在二零零零至零一年度與有關的非政府機構合作，開展一個社區教育計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>製作更多具教育意義的資料套，宣揚「認識國家」及「社會歸屬感」</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>由一九九九年 起，每年製作兩款具教育意義的資料套，派發給市民大眾</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

1 就個人權利作出檢討

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 †
根據聯合國公約向聯合國提交報告，並出席有關的審議會 (民政事務局)	在二零零一年年底或之前，根據《兒童權利公約》提交香港特別行政區的首份報告，作為中國所提交報告的一部分 (二零零一年)	我們將提交香港特別行政區的首份報告予中央人民政府，預計於二零零二年年底完成整個項目。 (進度較預期慢的項目)
重新探討立法禁止種族歧視的問題 (民政事務局)	在二零零二年年初或之前完成諮詢工作，並決定未來路向 (二零零一年)	諮詢工作已經完成。我們正因應諮詢的結果考慮未來路向。由於需要平衡不同的意見，我們因而需要比預料中更多的時間去完成有關工作。 (進度較預期慢的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>找出公營部門和私營機構中關乎同值同酬的歧視情況</p> <p>(平等機會委員會)</p>	<p>定出研究範圍，並於二零零零至零一年度委託研究機構負責進行有關研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

2 訂立和維持必要的法律和行政措施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
澄清《性別歧視條例》及《家庭崗位歧視條例》的現有條文及糾正法例條文欠妥之處 (民政事務局)	在二零零二年向立法會提出修訂法例 (二零零一年)	(如期進行的項目)
賦予法庭可判贍養費欠款人繳交附加費的權力 (民政事務局)	在二零零一年年初向立法會提交修訂法例 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>放寬以面交方式送達追討贍養費判決傳票的規定</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年年初就有關的附屬法例提出修訂</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>政府正就草擬過程中出現的細節法律問題，修正草擬的修訂。我們計劃於二零零三年上半年就最後的草擬修訂諮詢有關的專業團體，然後向立法會提交修訂。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>針對執行上所遇到的困難，修訂《個人資料(私隱)條例》</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在一九九九年年底或之前備妥修訂條例草案，以便提交立法會</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>修訂建議所牽涉的問題較預期複雜。我們現仍在草擬修訂草案。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

3 提高公眾意識和歸屬感

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
宣傳有關扣押入息令計劃的新措施 (民政事務局)	在二零零二年年中或之前修訂現有的扣押入息令計劃小冊子 (二零零一年)	(已完成的項目)
宣傳經修訂的判決傳票程序 (民政事務局)	在二零零二年年中或之前推出介紹經修訂的判決傳票程序的宣傳單張 (二零零一年)	(如期進行的項目)
編訂及出版關於進行私隱影響評估的電子私隱實際指引小冊子 (個人資料私隱專員公署)	在二零零二年第一季出版該小冊子 (二零零一年)	個人資料私隱專員公署現正就電子私隱方面的最新發展，檢討小冊子草擬本的內容。 (進度較預期慢的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供一系列完整齊備的，有關平等機會的最新資料，方便公眾參閱</p> <p>(平等機會委員會 (平機會))</p>	<p>在二零零一至零二年度建立雙語(中英文)平等機會網上資源中心</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>通過消除應用上的障礙，推廣弱勢社羣享用資訊科技的平等機會</p> <p>(平機會)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度，伙同資訊科技界制定互聯網設計指引及舉辦推廣活動，以推動殘疾人士使用互聯網 ● 在二零零一至零二年度，伙同銀行界制定工作計劃，消除殘疾人士使用電子銀行服務的障礙 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在商界推廣平等機會 (平機會)</p>	<p>在二零零零至零一年度為中小型企業製作一份自我評估資料套 (二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>為公眾及機構舉辦 100 個研討會，以加強有關人士對《個人資料(私隱)條例》的認識並促使他們遵守條例的規定 (個人資料私隱專員公署)</p>	<p>在二零零一年舉辦這些研討會 (二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>編訂和印製《個人資料(私隱)條例》釋義的助讀資料 (個人資料私隱專員公署)</p>	<p>在二零零一年第四季印發初版的《個人資料(私隱)條例》釋義的助讀資料 (二零零零年)</p>	<p>編訂工作快將完成，預計小冊子可於二零零三年年初印製完成。 (進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>採取宣傳措施以宣揚離婚人士須負責供養子女和前配偶的信息；並告知贍養費受款人他們的權利，以及在收不到贍養費時可以獲得的服務</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年年中或之前：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 檢討現時向單親家長和準離婚人士派發的宣傳品，以加入我們的信息 ● 就影響合資格領取贍養費人士的法律和行政措施，設計新的宣傳品 ● 舉辦至少一個研討會，讓政府和非政府機構的人員熟悉影響合資格領取贍養費人士的法律和行政措施 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (已完成的項目) ● 待完成就贍養費欠款徵收利息及判決傳票程序的法律修改後才舉行有關研討會。 <p>(正在檢討的項目)</p>

4 採取立法和行政措施以維護個人權利

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
在處理種族問題以及為本港少數族裔人士提供實際支援兩方面，改善我們的工作 (民政事務局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二至零三年度成立一個專責小組，以改善現有服務● 在二零零二年為種族事宜的公眾教育和宣傳工作成立非政府機構與政府聯合委員會● 每兩年把《給外地來港工作人士的服務指南》的各種語文版本更新一次 (二零零一年)	<ul style="list-style-type: none">● (已完成的項目)● (已完成的項目)● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>增加對非政府機構的資助，用以根據「平等機會資助計劃」舉辦活動</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零二至零三年度增加「平等機會資助計劃」的撥款</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>在香港國際機場為非華裔新來港定居人士試辦「流動資訊服務」</p> <p>(民政事務局／國際社會服務社)</p>	<p>由二零零二年年中開始提供這項服務</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>改善政府網站，讓殘疾人士和使用性能較差電腦設備的人士更容易取得政府資料</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前改善至少半數政府網站，並在二零零二年年底或之前改善餘下的網站</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

房屋及規劃地政局

建屋安民

(由前房屋局負責)

詳盡工作進度

1 定期評估房屋需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
不斷檢討長遠和短期房屋需求 <i>(前房屋局／規劃署)</i>	調整租住公屋單位、租金津貼、居屋單位與置業貸款的比例時，顧及房屋需求趨勢 <i>(二零零一年)</i>	<i>(如期進行的項目)</i>
定期調查市民的住屋意願 <i>(規劃署)</i>	下一次調查將於二零零一年展開 <i>(二零零零年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>
根據房屋需求模式得出的最新推算，定期檢討建屋需求 <i>(前房屋局)</i>	由一九九九年開始出版年報 <i>(一九九八年)</i>	我們會繼續定期檢討長遠房屋需求。 <i>(正在檢討的項目)</i>

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

2 監察房屋用地和有關基礎設施的供應，並持續推行長遠建屋計劃

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施	目標	目前情況
建立日後撥地興建資助自置居所單位的制度 (前房屋局／房屋署)	為此訂定一套持平的準則 (二零零一年)	(已完成的項目)
加快進行更多基建工程，以免拖慢建屋進度 (前房屋局)	加快進行 80 項工程，以期在直至二零零二至零三年度的 5 年內，依期進行各項房屋發展計劃 (一九九八年)	(已完成的項目)
物色更多基礎設施容許發展高密度私營房屋的用地 (拓展署)	在一九九九至二零零零年度，完成 3 項有關提高發展密度的研究 (一九九八年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供靈活的財務安排，以加快進行與房屋有關的基建工程，包括水務及污水工程、闢拓土地和興建學校等</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>在一九九七／九八年度至二零零一／零二年度期間，動用 110 億元加快進行與房屋有關的基建工程</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>開拓策略性發展區，以增闢建屋用地</p> <p>(拓展署)</p>	<p>在二零零六年至二零一一年間，在策略性發展區開拓足以興建 27 萬個單位的土地</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 營造合適的環境，使私人機構可以在滿足房屋需求方面，發揮最大的作用

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施	目標	目前情況
訂定居屋單位和置業貸款的適當比例 <i>(前房屋局／房屋署)</i>	在二零零二年六月三十日前與房屋委員會達成協議 <i>(二零零一年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>
推展減建資助自置居所單位的計劃 <i>(前房屋局／房屋署)</i>	在二零零一年，與房屋委員會議定直至二零零七至零八年度的推展計劃 <i>(二零零零年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>

措施	目標	目前情況
<p>為加強保障自置居所人士的權益，我們會提交法例，以確保發展商在未建成住宅單位的售樓說明書內提供準確資料</p> <p><i>(前房屋局)</i></p>	<p>在一九九七年向立法會提交有關法例</p> <p><i>(一九九六年)</i></p>	<p>政府於二零零零年四月以白紙草案諮詢公眾意見，就有關事宜收到各界的分歧意見。其後香港地產建設商會於二零零一年十月發出自發的作業指引。考慮到各界的分歧意見，政府將就立法的需要作進一步的考慮。</p> <p><i>(正在檢討的項目)</i></p>

4 實施資助自置居所計劃及貸款計劃，協助特定入息組別內的市民自置居所

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施	目標	目前情況
使申請居屋單位的資格準則更靈活配合市場情況 (前房屋局／房屋署)	<ul style="list-style-type: none">● 檢討現行計算方式，看看是否適當及能否配合市場的變化● 完成檢討後，適當地調整資格準則 (二零零一年)	(已完成的項目)
每年向合資格家庭提供足夠的置業貸款名額 (前房屋局／房屋署)	<ul style="list-style-type: none">● 申請撥款，讓首次置業貸款計劃在二零零一至零二年度後繼續推行	<ul style="list-style-type: none">● 由於將推出新的置業資助貸款計劃，以取代首次置業貸款計劃和自置居所貸款計劃，因而沒有申請撥款。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 每年向合資格家庭提供足夠的自置居所貸款名額 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<p>讓經濟條件較佳的租戶優先購買資助自置居所單位，從而鼓勵他們騰出租住公屋單位給有更大需要的家庭</p> <p>(房屋署)</p>	<p>持續進行的工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>推行租者置其屋計劃，讓公屋租戶購買現住單位</p> <p>(房屋署)</p>	<p>由一九九八年起的 10 年內，在租者置其屋計劃下推出不少於 25 萬個單位發售</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

5 為無法負擔其他類別房屋的人士，提供租金合理的公營房屋

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施	目標	目前情況
研究可否推行試驗計劃，向合資格的非長者家庭提供租金津貼，代替提供租住公屋單位 (前房屋局／房屋署)	如屬可行，在二零零二年訂定試驗計劃，向在公屋輪候冊上的合資格非長者家庭提供租金津貼 (二零零一年)	(如期進行的項目)
檢討釐定和調整公屋租金的方法 (前房屋局／房屋署)	在二零零二年年中前完成檢討 (二零零一年)	檢討租金政策的工作已暫停，直至公屋租戶就房屋委員會延遲檢討公屋租金的決定尋求司法覆核一事完結。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提供房屋資源作安置之用，協助進行市區重建計劃</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>由房屋委員會及房屋協會平均每年提供 2 000 個公營房屋單位，以安置受市區重建局重建計劃影響的住戶</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>為公屋輪候冊上的家庭提供更多公屋單位</p> <p>(房屋署)</p>	<p>由二零零一年起，每年為公屋輪候冊上的家庭提供最少 2 萬個公屋單位</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善公共屋邨的保安設施</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零二年年底前，完成公共屋邨保安設施的改善工程</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施

目標

目前情況

維持在房屋委員會整體重建計劃下重建舊型公屋大廈的工作進度

(房屋署)

在二零零一年年底以前，重建所有無獨立設備的單位，並在二零零五年年底以前，完成整體重建計劃

(一九九六年)

所有無獨立設備的單位，已如期於二零零一年年底以前清拆。而有獨立設備的單位，我們已清拆了 515 座公屋大廈，另外 44 座大廈將於二零零五年年底以前清拆。至於餘下 7 座牛頭角下邨的大廈，由於受影響的租戶堅持安置於在二零零八至零九年度方可落成的屋邨，故須將清拆行動延遲至該年度。

(進度較預期慢的項目)

6 推行各項措施，滿足有特別需要人士的住屋需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效。詳情如下：

措施	目標	目前情況
在長者人數眾多的公共屋邨提供綜合護理服務 (社會福利署／房屋署)	在二零零二至零三年度選定適合提供綜合護理服務設施的公共屋邨 (二零零一年)	(已完成的項目)
為有需要的長者提供更多租住公屋單位 (房屋署)	● 在二零零三年年底前，編配租住公屋單位予在本財政年度(即二零零零至零一年度)在輪候冊上登記的長者住戶	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零五年年底前，把希望獨居的單身長者輪候租住公屋的平均時間縮短至兩年 <p>(二零零零年)</p>	
<p>檢討向長者提供的租住公屋單位的設計</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零一年，研究可否在日後的租住公共屋邨設計中採用「安老有所，社區齊照顧」的構思</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>繼續清拆新界的寮屋區，以配合規劃發展，並改善受影響人士的居住環境</p> <p>(房屋署)</p>	<p>清拆位於新界區內具發展潛力的政府土地上的寮屋區，並安置受清拆影響的人士</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>落實非長者單身人士房屋資助檢討所得的結果</p> <p>(前房屋局／房屋署)</p>	<p>加快編配租住公屋單位給有真正需要的非長者單身人士，並按以下進度縮短他們輪候公屋單位的平均時間：在二零零一年年底前，縮短至5年；在二零零三年年底前，縮短至4年；在二零零五年年底前，再縮短至3年</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>訂定一項試驗計劃，由私人發展商為長者提供居所</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>在二零零零年年底前，經諮詢安老事務委員會後，制定試驗計劃的細則</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>經諮詢後，鑑於業界認為有關計劃並不可行，不予支持，所以現已擱置。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>方便居住在環境欠佳私人樓宇的長者得知有關公營房屋的資料</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在有需要時增設房屋事務詢問處</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>邀請房屋協會試辦「長者安居樂計劃」，提供單位給中等入息組別內的長者終身租住，讓他們可選擇入住負擔得來而又附有綜合護理服務的特設居所</p> <p>(前房屋局)</p>	<p>在二零零一年年底以前，建成 500 個「長者安居樂計劃」單位</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為受到新公共發展項目影響的寮屋區擬定清拆計劃</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零二至零三年度完結前進行清拆，並安置受影響的 12 000 個家庭</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>清拆餘下的平房區，為接受徙置的住戶提供較佳居住環境</p> <p>(房屋署)</p>	<p>在二零零一年年底前，安置所有合資格的平房區居民</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>安置原居於因消防安全理由而清拆的違例天台搭建物的合資格住戶</p> <p>(房屋署)</p>	<p>持續進行的工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

發展香港

(由前規劃地政局負責)

詳盡工作進度

1 土地用途規劃

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
改善新界鄉郊地區的現有土地用途規劃和管理方法 (規劃署)	在二零零二年委聘顧問展開研究新界鄉郊地區的土地規劃及管理 (二零零一年)	(已完成的項目)
根據西九龍填海區概念規劃比賽的得獎設計，制定西九龍填海區綜合文娛藝術區的規劃總綱 (規劃署)	在二零零二年年底委聘顧問制定規劃總綱 (二零零一年)	我們會根據獲獎的概念圖則和政府發展西九龍的方案，重新檢討應如何制訂這項計劃的總綱。 (正在檢討的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>加強巡查新界地區，確保臨時港口後勤用地及露天儲存用地的經營者遵守規劃許可的條件</p> <p>(規劃署)</p>	<p>最少每3個月巡查各有關地點一次</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善規劃文件中的建築設計圖及平面設計圖，以加深公眾對規劃建議的認識</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零二年年 底前採用新方 法，以改良規劃 文件上的建築設 計圖及平面設計 圖</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>檢討梅窩及南大嶼山的發展潛力</p> <p>(規劃署／拓展署)</p>	<p>在二零零二年委 聘顧問對梅窩及 南大嶼山進行規 劃及發展研究， 以確定該區的最 佳發展潛力和土 地用途</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>收集香港居民在珠江三角洲地區居住和置業的資料(例如物業的數目、分布位置和類別)、他們的社會經濟特色,以及對在內地居住的意見</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零二年委聘顧問對在珠江三角洲地區居住的香港居民進行研究</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>進行《2001年跨界旅運統計調查》,以探討跨界旅運的模式、旅客的社會經濟特徵,以及司機在出入境方面的特性</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零二年完成統計調查</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>檢討有關綠化的規劃標準及準則</p> <p>(規劃署/前環境食物局)</p>	<p>在二零零一年年底展開檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>檢討有關教育設施的規劃標準及準則</p> <p>(規劃署 / 教育統籌局 / 教育署)</p>	<p>在二零零二年展開檢討</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>製備《推薦採用的海港及海旁規劃圖》，作為海旁地區的發展大綱，就商業、康樂、休憩等相關發展用途提供指引</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零一年完成《海港及海旁地區規劃研究》</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為香港仔灣日後的發展，包括旅遊和康樂發展，擬訂規劃大綱</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成《香港仔灣專題研究》</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們需要進一步諮詢各有關團體及業界人士就概念性發展策略的意見，預計於二零零二年年年底完成這項研究。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進行《電子提交申請系統第二期、公共服務電子化計劃、公共服務電子中樞及規劃資訊管理中心顧問研究》，研究的目的是要評估可否設立系統，用以接收及處理根據《城市規劃條例》提交的電子規劃申請書</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零一年完成可行性研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>從較廣泛的區域層面，以及在較長遠的規劃時限內(遠至二零三零年)，制定全港土地用途規劃大綱，以應付本港日後的發展需要</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零一年年中製備《香港二零零零年：遠瞻與發展策略》</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>該研究於二零零零年十一月展開。由於需要參考最近有關房屋及人口政策的檢討結果，擬訂發展方案有所延遲。我們的目標是在二零零三年年底完成這項研究。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>研究在新界東北和新界西北發展策略性增長地區的可行性</p> <p>(規劃署 / 拓展署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成新界東北和新界西北的規劃及發展研究</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>正在持續進行詳細的工程可行性研究、環境影響評估及制定發展藍圖。兩個研究項目的進度分別因上水至落馬州支線及后海灣通道定線的改動而有所延遲。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>提供經修訂的發展策略，以便就都會區在直至二零一六年及以後的規劃發展方面作出指引，並檢討九龍區現時的建築物密度限制</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成《都會計劃檢討第二階段研究以及有關的九龍建築物密度研究檢討》</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在西九龍、啓德—九龍灣、將軍澳及東涌—大蠔關拓大約 137 公頃的土地，以供在二零零一至零六年間興建超過 20 萬個住宅單位</p> <p>(拓展署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零五至零六年度或之前，完成西九龍的發展和有關工程，以及該區餘下的填海工程 ● 在二零零二至零三年度或之前，完成啓德—九龍灣發展計劃初步發展階段的詳細設計及籌備工作 ● 在一九九八年年底或之前，完成東涌—大蠔的密集發展研究 <p>(一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>發展下列策略性增長地區：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 凹頭 — 錦田 — 元朗南部 ● 中環 — 灣仔填海區 (其餘部分) ● 粉嶺北 — 古洞 ● 青洲填海區 ● 港島南區 ● 九龍東南部 ● 荃灣海灣填海區 ● 將軍澳 ● 東涌 — 大蠔 ● 西九龍填海區 	<p>在二零零零年年初至年中或之前完成 3 項綜合規劃及發展研究</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>港島南區及南丫島的研究將在二零零二年十二月完成。應上水至落馬洲支線設計的更改，我們擴大了新界東北規劃及發展研究的範圍，並繼續進行有關研究。我們擴大了新界西北規劃及發展研究的範圍，以顧及公眾人士的意見及研究后海灣幹線定線的更改及最近建議連接后海灣幹線及三號幹線的東幹線對研究中的發展建議所帶來的影響。有關研究工作將繼續進行。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施

目標

目前情況

發展上述地區可
提供足以在二零
零六至一一年間
興建 27 萬多個住
宅單位的土地

(拓展署)

2 土地供應

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提供二零零二至零三年度的賣地計劃，公布哪些土地可供拍賣、招標或申請；制定二零零三／零四年度至二零零六／零七年度的土地發展計劃，訂明可進行私營房屋及非房屋發展的土地數量	在二零零二年年 初公布賣地及土 地發展計劃 (二零零一年)	(已完成的項目)
(前規劃地政局)		
將全球定位系統參考站網絡的覆蓋範圍擴大至香港東北部和南部地區，以改善測繪效率	在這些地區設立 全球定位系統參 考站網絡，在二 零零二年年中或 之前投入運作 (二零零零年)	由於須要採取未能 預計的環境保護措 施，目標日期將延 至二零零三年中。 (進度較預期慢的項 目)
(地政總署)		

措施	目標	目前情況
<p>解決遺失或難以辨認的政府租契及批地書的問題</p> <p>(前規劃地政局)</p>	<p>在二零零零年年初制定所需的法例</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>這項工作涉及一些複雜的技術與法律問題，需要較長時間研究及解決，然後再諮詢有關團體，並制定條例草案提交立法會審議。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>檢討新界小型屋宇政策</p> <p>(前規劃地政局)</p>	<p>在一九九九年年初完成檢討</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>有關議題涉及複雜的問題，所以檢討工作需時比預期長。檢討範圍也包括一些複雜而互有關連的問題，例如如何善用土地資源，因此須作進一步研究。當我們制定可行方案後，便會徵詢公眾意見。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提交《土地業權條例草案》，以設立一套登記土地業權的機制</p> <p>(前規劃地政局)</p>	<p>在一九九九年年中或之前向立法會提交《土地業權條例草案》</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>在考慮過有關人士的意見後，我們正適當地修改草擬中的條例草案。此條例草案將於二零零二年十二月提交立法會。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

3 樓宇安全及維修

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
跟進檢討樓宇安全及預防性維修專責小組提出的立法建議 (前規劃地政局 / 屋宇署)	在二零零二年提出第一批法例修訂 (二零零一年)	(如期進行的項目)
制定一個以樓宇安全及維修狀況為基準的自願參予計劃，為私人樓宇評級，藉此運用市場力量，提高保養樓宇的意識 (屋宇署)	在二零零二年年底或之前制定計劃大綱 (二零零一年)	(如期進行的項目)
推行更多措施，鼓勵興建環保及創新的樓宇 (屋宇署)	在二零零二年推行更多鼓勵措施 (二零零一年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>設立“環保樓宇”標籤制度，運用市場力量推廣環保樓宇</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零二年委聘顧問研究設立制度，用以評估樓宇在環保方面的設計及成效</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>向業主推廣適時維修，防止樓宇過早老化</p> <p>(前規劃地政局 / 屋宇署)</p>	<p>因應試行經驗，在二零零一年檢討屋宇署屋宇維修統籌試驗計劃的成效，以考慮是否需要實行強制性定期檢查及維修</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>出版一本簡單易明的手冊，為樓宇維修提供指引，同建美好家園</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零一年出版手冊</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>喚醒市民注意，妥善管理，適時維修，業主有責，並須遵守法例和避免不安全建築工程所造成的危險</p> <p>(屋宇署／民政事務局／民政事務總署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零一年起，通過傳媒、學校和有關團體，加強並持續推行公眾教育和宣傳活動 ● 於二零零一年在民政事務總署和屋宇署轄下分別成立地區大廈管理聯絡小組和屋宇事務協調小組，以加強協調該兩個部門在樓宇安全和管理方面的工作 	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年，與民政事務局 / 民政事務總署合作，邀請各區議會參與推廣樓宇維修和改善市區環境，例如清拆廢棄招牌 <p>(二零零零年)</p>	
<p>全面檢討《建築物條例》，以切合時代需要</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零一年或之前完成第一階段的檢討</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為進行樓宇修葺工程、清拆違例建築物及架設招牌的小型工程承建商制定法定註冊制度</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零二年或之前制定法例，說明何謂「小型工程」，並為該等工程增設新一類註冊承建商</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善新建樓宇的管理和維修架構 (地政總署)</p>	<p>由二零零一年起，在新的契約加入條款和修訂公契指引，說明樓宇業主所須承擔的管理及維修責任</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>進一步檢討得出的結論認為更恰當的做法是增補現有的公契指引，更清楚地說明樓宇業主所須承擔的維修責任。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>加強管制違例建築物 (前規劃地政局 / 屋宇署)</p>	<p>在二零零一年，除現時計劃內的500幢目標樓宇外，多清拆400幢樓宇的違例建築物，包括在外牆、天台、平台、後巷及天井的高危違例建築物</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加快行動以消除天台僭建物所構成的危險</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零一年，除現時計劃內的400幢目標樓宇外，多清拆300幢單梯樓宇的天台僭建物</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>制定廣告招牌管制計劃</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零二年就財政自給的法定登記計劃制定法例</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>將樓宇資料電腦化，並儲存最新資料</p> <p>(規劃署)</p>	<p>在二零零三年年初或之前，設立中央資料庫，以便監察、統籌和更新資料，供有關機構使用</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>進行有關滲水的顧問研究，探討更佳的探測和補救方法</p> <p>(屋宇署)</p>	<p>在二零零一年完成顧問研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>標書在二零零一年九月批出。顧問研究將在二零零二年十二月或之前完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

4 市區重建

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
敲定第一個五年市區重建計劃，並安排實施重建所需的資源 <i>(前規劃地政局)</i>	在二零零二年年 初敲定第一個五 年市區重建計 劃，並在二零零 二年向立法會財 務委員會提交有 關財務方案 <i>(二零零一年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>
就如何評估收回土地的物業價值發出指引 <i>(地政總署)</i>	在二零零一年年 初公布有關指引 <i>(二零零零年)</i>	<i>(已完成的項目)</i>

廉政公署

34 打擊貪污

詳盡工作進度

1 透過有效及專業的調查工作，揭發並杜絕貪污活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
加強調查能力，以應付不斷增加的個案量和貪污舉報 (廉政公署執行處)	於二零零二至零三年度重組各調查隊伍，務求達致合適的專業調查水平，以應付不斷增加的個案量和漸趨複雜的貪污罪行 (二零零一年)	(如期進行的項目)
改善資訊科技系統的效能和保安措施 (廉政公署執行處)	● 於二零零二至零三年度檢討和加強執行處電腦系統的保安措施，以防外界入侵，並對機密和個人資料加以保障	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施

目標

目前情況

- 於二零零二至零三年度研究在實地調查工作中引入以電子方式傳送圖像和資料的可行性

(二零零一年)

提高刑事貪污調查中錄影會談及抄錄程序的效率和質素

(廉政公署執行處)

- 於二零零二至零三年度研究應用數碼科技進行錄影會談的技術問題，以及使用有關科技所涉及的舉證事宜和改動錄影會談室裝置的需要
- 於廉署訓練學校安裝錄影會談的裝置，以提高錄影會談技巧的訓練和表現

(二零零一年)

(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>全面檢討案件的處理及檢控程序，以加強案件管理能力，從而尋求改進的機會及更佳策略</p> <p>(廉政公署執行處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二至零三年度增加中央證物小組的人手，專門負責案件證物的保安和管理工作 (二零零一年) ● 研究可否安裝電腦監察系統，追索案件證物，以確保其證據完整性 (二零零一年) ● 進行一項研究計劃，以期在二零零零至零一年度建立一套統一的存檔系統，用以整理和準備證據，以及把文件證物以電子處理方式整理 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>改善招聘及晉升的甄選程序，並以候選人在關鍵才能方面的實際能力及潛質作為測試及甄選的基準</p> <p>(廉政公署執行處)</p>	<p>於二零零一至零二年度完結前，在執行處訓練學校設立評核中心，以加強招聘及晉升的甄選工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強與內地及海外反貪執法機構的聯繫和合作，以便提高跨境貪污調查工作的成效</p> <p>(廉政公署執行處)</p>	<p>加強廉署網站中《國際反貪通訊》季刊的內容，並在二零零一至零二年度完結前，以「超連結」方式把廉署網站與其他反貪機構的網站連繫起來</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
正視備受關注的政府人員以權謀私的事件 (廉政公署執行處)	於二零零一至零二年度完結前，完成一項有關將以權謀私行為訂為「成文法」罪行的研究 (二零零零年)	(已完成的項目)

2 教育市民認識反貪污法例和貪污的後果，以及爭取他們的支持

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推行一連串德育推廣計劃，以鞏固年輕一代的反貪文化 (廉政公署社區關係處)	<ul style="list-style-type: none">● 於二零零二至零三年度為教師和青年工作者設立電子資源中心，提供有關德育的資料● 於二零零二至零三年度在廉署青年網站推出主要由學生參與的校園版及網上電台節目● 於二零零二年上半年製作電視節目，展示年輕人如何以他們的方式活出豐盛人生	(已完成的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>透過傳媒宣傳計劃和「廉潔社區齊推廣」活動，在社區加強建立誠信文化的工作</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零一年年底推出傳媒宣傳計劃 ● 於二零零二年年底推出以「廉潔社區齊推廣」為主題的活動資料套，供地區組織在籌辦反貪活動時參考 ● 鼓勵地區組織於二零零二年底至二零零三年年初舉辦20項以「廉潔社區齊推廣」為主題的地區活動 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>透過以家庭為本的教育活動，鞏固反貪污文化</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零一至零二年度為家長編製一本以家庭為本的資料冊 ● 於二零零一至零二年度為學校家長會的成員籌辦 30 個研討會 ● 於二零零一至零二年度透過一項全港宣傳計劃和一連串地區活動推廣上述資料冊 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>向公營機構推廣防貪意識及道德承諾</p> <p>(廉政公署防止貪污處及社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二及零三年協助《防止賄賂條例》附表中列出的所有公共機構向屬下職員頒布公司紀律守則 ● 於二零零二及零三年為附表中的公共機構舉辦 20 次研討會，以提高機構職員的防貪意識 <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>協助屋宇署制訂及推行有關管制違例建築工程的新政策和程序</p> <p>(廉政公署防止貪污處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年檢討屋宇署有關管制違例建築工程的政策和程序 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年協助屋宇署為配合其管制違例建築工程所進行招聘私營機構及人員工作，加入防貪措施 <p>(二零零一年)</p>	
<p>聯同房屋署協助認可物業管理服務公司制訂有關公屋物業管理服務的防貪機制</p> <p>(廉政公署防止貪污處及社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年協助所有認可物業管理服務公司制訂職員紀律守則 ● 於二零零二年向所有認可物業管理服務公司推介有關物業管理及小型維修工程的工作常規防貪指引 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年為所有認可物業管理服務公司舉辦 20 次防貪培訓研討會 <p>(二零零一年)</p>	
<p>聯同社會福利署向參與「一次過撥款計劃」的非政府機構推廣防貪措施</p> <p>(廉政公署防止貪污處及社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年分別就非政府機構的人事管理及採購程序進行審查研究，以制訂工作常規的防貪指引 ● 於二零零二及零三年透過探訪和培訓研討會，提高所有非政府機構人員的防貪意識 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>聯同公務員事務局協助政府部門推行部門的誠信計劃，藉此提高公務員隊伍的廉潔操守</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<p>在二零零一至零二年度，與公務員事務局攜手為部門管理人員舉辦工作坊或經驗交流會，討論共同關注的誠信管理問題</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>與房屋署合力減低興建公屋時出現的貪污機會</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在房屋委員會為優質居所改革計劃制訂新的建築機制及程序時，迅速提供防貪意見 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在優質居所改革計劃進行期間，向房屋委員會提供協助 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 為房屋署地盤監督人員籌辦特別設計的培訓研討會，以提高他們的防貪意識 <p>(廉政公署防止貪污處 / 社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零一至零二年度舉辦50個有關研討會 <p>(二零零零年)</p>	
<p>協助市區重建局在執行職務時推行防貪措施</p> <p>(廉政公署防止貪污處)</p>	<p>在該局成立首年內進行兩項詳細的研究，根據該局的法定職能，深入檢討其工作程序</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

4 向私營機構推介避免出現貪污機會的最佳工作方法，並鼓勵他們恪守崇高的道德標準和處事公平的原則

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
繼續加強建造業的道德培訓 (廉政公署社區關係處及防止貪污處)	<ul style="list-style-type: none">● 於二零零二年為建造業相關的行業編製一系列電子學習教材● 鼓勵與建造業相關的專業團體將道德培訓納入其持續專業發展課程中 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加深專業管理人士認識電子化工作環境涉及的誠信問題 (廉政公署社區關係處)	於二零零二至零三年度編製資料套，探討電子化工作環境涉及的誠信問題 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強投資者對香港、上海兩地反貪污法例的認識</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<p>於二零零二年與上海市人民檢察院合編反貪法律指南</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強旅遊業及相關行業從業員對反貪污法例的認識及推廣業內的道德操守</p> <p>(廉政公署社區關係處及防止貪污處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年底為旅遊業舉辦專題會議 ● 於二零零二及零三年向旅遊業各主要公司提供防貪服務 ● 於二零零三年為旅遊業從業員舉辦 30 次研討會 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由於業界會於二零零二年底舉辦大型國際性活動，故建議廉署將是項會議延期至二零零三年三月二十一日舉行 (正在檢討的項目) ● (如期進行的項目) ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>協助電訊服務供應商提高職員的道德意識，鼓勵他們採納工作常規防貪指引，以保障客戶資料</p> <p>(廉政公署社區關係處及防止貪污處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年上半年為業界編製有關保障客戶資料的工作常規防貪指引 ● 於二零零二至零三年度為電訊服務供應商的督導及前線人員舉辦 20 次培訓工作坊 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>向零售業推廣有關處理信用卡資料時預防貪污及詐騙的措施</p> <p>(廉政公署社區關係處及防止貪污處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年透過業界的主要商會向零售商推介保密處理信用卡資料的指引 	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零二年與主要信用卡發行公司合辦會議，提高零售商對保密處理信用卡資料的警覺 <p>(二零零一年)</p>	
<p>為業主立案法團及物業管理公司展開一項全面的大廈管理預防貪污計劃</p> <p>(廉政公署社區關係處 / 防止貪污處)</p>	<p>於二零零一年為業主立案法團委員舉辦 3 個地區研討會</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>與有關的監管機構及專業團體緊密合作，以提高銀行界的道德操守</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零一至零二年度為銀行管理人員舉辦 50 個培訓研討會 ● 於二零零一至零二年度推出為所有銀行職員編製的一套網上培訓教材 <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>提高保險從業員對反貪法例的認識及推廣業內的道德操守</p> <p>(廉政公署社區關係處 / 防止貪污處)</p>	<p>於二零零一年年底為保險界舉辦會議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強對建造業的預防貪污教育</p> <p>(廉政公署防止貪污處／社區關係處)</p>	<p>於二零零一至零二年度為地盤監督人員及工人實地舉辦 100 個培訓講座</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>提升香港道德發展中心的形象</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<p>於二零零一年設立香港道德發展中心網站</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>為資訊科技界的專業團體舉辦會議，推廣公平原則及崇高的道德標準</p> <p>(廉政公署社區關係處)</p>	<p>於二零零一年下半年舉辦該項會議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

保安局

安穩太平的城市

詳盡工作進度

1 維持和加強法律架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況†
提出修訂建議，把現行處理羈留者的行政措施列入有關條例中，並進一步保障羈留者的私隱不受非法或無理侵擾 (保安局)	在二零零二年向立法會提交條例草案 (二零零一年)	我們現正草擬有關立法修訂，待草擬工作完成後，我們會將條例草案提交立法會。 (進度較預期慢的項目)
因應消防裝置及設備方面的科技不斷進步，加強對消防裝置承辦商的註冊及監管法律架構 (消防處)	在二零零二年檢討《消防(裝置承辦商)規例》和《消防(裝置及設備)規例》，以及考慮立法建議 (二零零一年)	(如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

† 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>修訂《少年犯條例》，將刑事責任最低年齡由七歲提高至十歲</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零一至零二年度立法會期內向立法會提交有關的條例草案</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>檢討現時的消防裝置承辦商註冊制度</p> <p>(消防處)</p>	<p>在二零零零年成立工作小組，檢討有關制度和相關事宜，諮詢消防裝置承辦商並提出建議</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強現行針對兒童色情物品的法例，以及立法打擊變童旅遊活動</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九八至九九年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>就被判刑者的移交安排磋商新的雙邊協定</p> <p>(保安局)</p>	<p>與草簽文本已獲通過的司法管轄區簽訂和落實雙邊協定</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>制定《投訴警方獨立監察委員會條例草案》，增加投訴警方制度的公信力和透明度</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九六至九七年度向立法機關提交《投訴警方獨立監察委員會條例草案》</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>我們已在二零零二年三月就條例草案諮詢公眾意見，目前正在草擬條例草案。待草擬工作完成後，我們會將條例草案提交立法會。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

2 與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進一步加強公眾教育和推動更多市民參與防火工作 (消防處)	● 在二零零二年招募 5 000 名消防安全大使 (二零零一年)	● (已完成的項目)
	● 在二零零二年為大廈業主和住客舉行 1 600 次火警演習 (二零零一年)	● (如期進行的項目)
	● 在二零零二年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的講座、研討會和展覽 (二零零一年)	● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年為地區防火委員會成員作 72 次簡報 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度開始使用一輛流動防火宣傳車，在學校和公共屋邨舉行巡迴展覽 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度舉辦一項大型的防火安全宣傳活動 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年招募 5 000 名消防安全大使 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年為大廈業主和住客舉行 1 600 次火警演習 <p>(二零零零年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的講座、研討會和展覽 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) <ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
<p>教育公眾如何避免受傷，以及在召喚緊急救護服務時提供正確資料</p> <p>(消防處)</p>	<p>在二零零二至零三年度舉辦一項大型宣傳活動，以及舉行 3 次救護站開放日</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高在醫院以外地方心搏停止的傷病者的生存機會</p> <p>(消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年推行社區心肺復蘇法綜合訓練計劃，為4 000人提供訓練 <p>(二零零一年)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年舉辦社區心肺復蘇法綜合訓練課程，包括初級訓練和複修訓練課程，預計這兩項課程的學員人數各有2 000人 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目) ● (已完成的項目)
<p>使市民更認識和了解大亞灣應變計劃</p> <p>(香港天文台)</p>	<p>在二零零二年製作一輯錄像節目及一個網頁，介紹香港的核事故應急準備工作，以作公眾教育之用</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>成立「藥物資訊天地」，以加強濫用藥物預防教育及宣傳</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零二至零三年度內完成「藥物資訊天地」展覽廳的主要工程</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>展覽廳的主要工程已完成。我們已擴展有關項目內容的範圍，預計整個項目將於二零零三年年底完成。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>檢討藥物濫用資料中央檔案室的工作，以進一步提升該檔案室協助制定禁毒政策的效能</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零一年完成檢討</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>應付濫用精神藥物的問題</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零一年完成研究濫用精神藥物的問題，並制定全面策略</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>呼籲社會大眾支持更生人士和加強市民對更生服務的認識</p> <p>(懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年推行宣傳策略，呼籲市民接納和支持更生人士 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度採用新釐定的「再犯案率」，以研究釋囚再犯案的現象 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<p>推廣以客為本的服務文化，在下列範疇具體改善警隊服務的質素：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 分階段在警署 (特別是市民最常到訪的部分) 提供親切而舒適的環境 ● 簡化報案程序 ● 向警隊灌輸服務文化 <p>(香港警務處)</p>	<p>參照北角的模範警署，在3年內改善54間現有警署的設施</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

3 防止和偵查罪案

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強警隊的能力，以應付新的運輸基礎建設帶來的工作 (香港警務處(警務處))	● 在二零零二年底或之前增設 16 個職位，以應付因地鐵將軍澳支線通車而增加的警務工作	● (已完成的項目)
	● 在二零零三年年底或之前增設 11 個職位，以應付因西鐵通車而增加的警務工作	● (如期進行的項目)
	● 在二零零四年年底或之前增設 20 個職位，以應付因東鐵通車而增加的警務工作	● (如期進行的項目)
	(二零零一年)	

措施	目標	目前情況
<p>確保警方有足夠能力，維持新市鎮發展區的治安</p> <p>(警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年底或之前，於上水增設 43 個職位，以應付區內日益增加的警務工作 ● 在二零零二年底或之前，於天水圍增設 25 個職位，以應付區內日益增加的警務工作 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>加強目前對電腦罪案趨勢及發展的監察和應付措施</p> <p>(保安局)</p>	<p>於二零零二至零三年度設立一個成員包括公營及私營機構代表的電腦罪行委員會</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>推行警務處的第二個 5 年資訊系統策略方案，進一步應用現代資訊科技，以加強警務工作的成效和效率：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善獲取管理資訊的方法及內部溝通，藉以協助警隊達到所訂的策略目標 ● 協助警隊改變及重新設計現行的操作流程與工序，從而提高運作成本效益 ● 採用最先進科技以支援前線警務工作 <p>(警務處)</p>	<p>在二零零三年年底或之前完成資訊系統策略方案第一期項目(主要是基礎 / 試驗項目)，以及就其餘項目進行可行性研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>採用一套結合語音和數據，以及可結合警隊所有無線電系統的數碼通訊系統(第三代通訊系統)，以取代巡邏警員現時使用而預計在二零零四年年底或之前使用年期屆滿的指揮及控制系統(第二代通訊系統)，從而改善警隊的行動效率及服務質素</p> <p>(警務處)</p>	<p>有關計劃分兩期推行：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 第一期(系統設計)將於二零零一年五月或之前完成 ● 第二期(購置新系統，包括系統啓用和把數據分期從現有系統轉移至新系統)將於二零零四年年底或之前完成 <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

通過以下途徑提升水警船隊的能力：

- 更換 6 艘漸趨老化的水警輪
- 在二零零一年年中或之前先更換兩艘水警輪，在二零零三年年初或之前再更換其餘 4 艘
- 第一艘新水警輪於二零零二年一月交付，第二艘於二零零二年五月交付。視乎新水警輪用後的評估結果及建議才決定是否接收餘下四艘水警輪。預計二零零二年十二月初會作出決定。

(正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 為水警安裝一套結合數據、語音和自動定位附屬系統的新指揮、控制和通訊系統 <p>(警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年年底或之前安裝和啓用新系統 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 話音子系統於二零零零年十月十九日啟用，而最後的可靠性測試將於二零零二年十二月完成。預計整個項目可於二零零三年首季完成。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>與內地訂立移交逃犯安排</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零年與內地有關當局完成磋商</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>特區與內地當局已舉行了8次會議。由於兩地的法制差異很大，討論必須小心進行。雙方的目標是希望可盡快完成有關的討論。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>通過增加人手及技術支援加強警隊收集刑事情報和調查的能力，使警隊更有實力對付造案手法日益精密的國際犯罪集團和有組織罪行，例如清洗黑錢、商業詐騙或偽造金融票據等罪行</p> <p>(警務處)</p>	<p>在二零零零年年底／二零零一年年初或之前，更換刑事情報科和毒品調查科目前使用的無線電系統</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>目前正在進行詳細設計。同時正安排評估無線電機樣本及車輛裝置，預料新系統可於二零零三年推出。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

4 促進出入境自由和防止非法入境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
提高羅湖管制站可應付的旅客流量，以紓緩旅客擠塞的情況 (入境事務處(入境處))	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零三至零四年度完結前，改善羅湖及落馬洲管制站出入境大堂的環境，包括在合適情況下擴闊通往離境大堂的行人通道和設置經過改良的出入境櫃位● 在二零零二年年底或之前，開設專責職位進行複查工作，從而加強通道的監管	<ul style="list-style-type: none">● (如期進行的項目)● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度，加強羅湖管制站的人手，以應付增加的旅客流量 ● 在二零零二至零三年度完結前，改善羅湖行人橋的環境 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目) ● (如期進行的項目)
<p>改善香港特別行政區旅行證件的保安特徵</p> <p>(入境處)</p>	<p>計劃在二零零二年年底或之前簽發備有更先進保安特徵的簽證身分書、回港證和香港特區護照</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強入境處在香港國際機場打擊偷運人口活動和使用懷疑偽造旅行證件的能力</p> <p>(入境處 / 政府化驗所)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度完結前，加強駐機場調查小組的人手，以提高小組執行反偷運人口行動的能力 ● 在二零零二至零三年度完結前，加強政府化驗所文件鑑辨組的管理架構，以便增強鑑辨組調查偽造旅行證件的能力 <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>與內地當局商討如何方便內地商務旅客訪港</p> <p>(入境處)</p>	<p>於二零零一至零二年度實施便利措施</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>以一個新系統取代現有的身分證簽發系統，方便處理及簽發高度防偽及應用先進科技印製的香港特別行政區身分證</p> <p>(入境處)</p>	<p>在二零零三年年中或之前展開為期4年的換領新身分證計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>實施一九九九年顧問研究所建議的全新資訊系統策略的項目</p> <p>(入境處)</p>	<p>分期推行各個資訊系統策略項目，特別是改進出入境管理自動化系統和提升資訊科技基本建設這兩個項目，將會在二零零三至零六年間完成</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>盡快處理預期因居留權訴訟而可能會增加的司法覆核個案</p> <p>(入境處)</p>	<p>在二零零一至零三年間，加快完成處理因居留權訴訟而引起的約3000宗司法覆核</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>以電子系統簡化簽發台灣旅客入境許可證的程序</p> <p>(入境處)</p>	<p>在二零零一年制定實施細則</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>繼續促請聯合國難民事務高級專員署(專員署)償還拖欠本港的債項</p> <p>(保安局/入境處)</p>	<p>呼籲其他國家對專員署作出指定用途的捐款，用以償還拖欠本港的債項</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>繼續維持完整的陸上邊界管理線、加強邊界管理線圍欄和改善3間沿線分區警署的設施，從而加強警隊防止偷渡者進入香港的能力</p> <p>(香港警務處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前更換整個圍欄保護系統</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>

5 防止和偵查走私活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強抽查於羅湖管制站過境的旅客以打擊走私活動，尤其是涉及青少年的精神藥物走私活動 (香港海關)	於二零零二至零三年度在羅湖管制站增設 33 個海關前線職位以及增設兩支緝毒犬小隊 (二零零一年)	(如期進行的項目)
在落馬洲、文錦渡及沙頭角管制站安裝車牌自動辨認系統，以提高海關的處理效率來應付日增的跨界車輛流量 (香港海關)	於二零零三年九月或之前完成安裝工程 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>增強海關在海面上執行追截及檢查可疑高速船隻的緝私能力，以及加強沿岸的執法行動</p> <p>(香港海關)</p>	<p>在二零零二年年底或之前購買4艘高速截擊快艇</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>在落馬洲管制站裝設兩套貨櫃車X光檢查系統，以應付與日俱增的跨境貨運量</p> <p>(香港海關)</p>	<p>在二零零零年九月或之前開始裝設系統，二零零二年九月完工</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>兩套系統的安裝工程將於二零零三年二月前完成。工程延誤是由一些先前未能估計的因素(包括天氣惡劣)所造成。我們正緊密監察安裝工程的進度，以確保工程可盡快完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

6 保障公眾安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強消防和救護人員處理需運用專門設備和技能的特別事故的救援能力 (消防處)	在二零零二年把特別救援隊的數目由 10 支增加至 12 支，並為救援隊隊員提供持續複修訓練 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強先遣人員在鄉郊及交通擠塞地區的滅火及救援能力 (消防處)	於二零零二至零三年度添置 3 輛消防電單車及 5 輛迷你消防車 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>提升消防人員的滅火技巧和能力 (消防處)</p>	<p>採用先進的器材，包括一間煙霧訓練室，一套模擬火災訓練組合及3套撲救烈焰的訓練設備，在二零零二至零三年度為6300名消防人員提供模擬的滅火訓練 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>確保一梯綜合用途樓宇的消防安全 (消防處)</p>	<p>在二零零二年巡查1400幢有天台僭建物的一梯綜合用途樓宇的消防安全情況，並於有需要時採取執法行動 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>分階段全面提供輔助醫療救護服務 (消防處)</p>	<p>由二零零二至零三年度起，分階段在所有救護車提供輔助醫療救護服務 (二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
減低綜合用途樓宇的火警危險 (消防處)	在二零零一年，巡查 900 幢綜合用途樓宇，並勸諭業主 / 住客改善消防安全設施 (二零零零年)	(已完成的項目)
檢討「大亞灣應變計劃」 (保安局)	在二零零一年檢討計劃及推行所需改善措施 (二零零零年)	(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>分批購置 8 部新型直升機，為政府飛行服務隊更換現有機隊，從而提高服務隊在協助其他部門執行反走私活動、堵截非法入境者、撲滅大火、空中運送傷者，以及進行海空搜索和拯救行動時的能力、效率及機動靈活性</p> <p>(政府飛行服務隊)</p>	<p>在二零零二至零三年度完結前以 8 部新型直升機替換現有機隊</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

7 羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
透過自願住院式戒毒治療及康復中心發牌計劃，保障藥物倚賴者的利益 (保安局)	發牌計劃於二零零二年開始運作 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強美沙酮治療計劃的支援服務 (衛生署)	在二零零二至零三年度為更多求診者提供個別輔導服務，並舉辦更多輔導小組及家庭治療小組 (二零零一年)	(如期進行的項目)
加強為精神藥物倚賴者提供的輔導服務 (社會福利署)	在二零零二至零三年度增設兩間精神藥物倚賴者輔導中心 (二零零一年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
制定長遠的監獄發展計劃 (懲教署)	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度就監獄發展計劃諮詢立法會 (二零零一年) ● 在二零零一年審定有關發展新監獄的計劃 (二零零零年) 	(已完成的項目)
安排犯人的年老、懷孕或有殘障的親友進行視像探訪，以加強探監服務 (懲教署)	在二零零二年在旺角探訪中心及離島的懲教院所設置視像探訪設施 (二零零一年)	(已完成的項目)
加強更生服務 —	<ul style="list-style-type: none"> ● 為青少年罪犯推行新的更生中心計劃，以補現有服務不足之處 ● 在二零零二至零三年度為青少年罪犯成立4間更生中心 	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 加強更生服務的管理及提高服務效率 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零四至零五年度推行「更生程序管理系統」第一期計劃 	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 加強職業訓練課程內容，以配合現今社會的需求，以及達至國際職業訓練的認可標準 <p>(懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度完成提升所有職業訓練課程的工作，把課程轉編為相等於符合英國倫敦行業教育學會技工／英國必文程度的課程 	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 建立銜接機制，以利更生人士於獲釋後，可在有關培訓機構持續接受職業訓練 <p>(二零零一年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>透過教育、宣傳及推動公眾參與，呼籲社會人士支持更生人士</p> <p>(懲教署)</p>	<p>在二零零二至零三年度推行「社區參與助更生」宣傳運動，呼籲社會各界接納和支持更生人士</p> <p>(二零零一年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>
<p>改善監獄管理</p> <p>(懲教署)</p>	<p>研究可否在二零零五年年底或之前，為所有懲教院所引進智能卡巡邏管理系統，以取代現有的機械式巡邏監察系統</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>增加監獄懲教名額和重建現有的懲教院所，以紓緩監獄的擠迫情況</p> <p>(懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前完成大欖懲教所的重建工程及提供 260 個懲教名額 <p>(一九九九年、一九九八年及一九九六年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● (已完成的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 由二零零三至零四年度起分期推行荔枝角收押所擴建計劃及提供 400 個懲教名額 <p>(一九九九年及一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 策劃工作暫緩執行，以待制定長遠監獄發展計劃 <p>(正在檢討的項目)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● 物色地點興建新懲教院所，並在一九九七年初決定未來路向 <p>(一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 物色地點工作暫緩執行，以待制定長遠監獄發展計劃 <p>(正在檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>跟進城市大學《評估青少年罪犯自新計劃成效研究報告》所提建議，改善青少年罪犯的更生和善後輔導服務，以及鼓勵公眾接受更生人士</p> <p>(懲教署／保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前，完成議定的跟進工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(已完成的項目)</p>
<p>根據有關雙邊協定所議定的架構，安排被判刑人士回國服刑</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年與主要國家展開商談，以期達成雙邊協定</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>(如期進行的項目)</p>